DÉPÔT GARANTI

Spécial: $5,000
Échéance entre le 15-10-88 et le 01-11-88
9%

TRUST GENERAL
CHICOUTIMI 549-6490
JONQUIÈRE 695-6490

le QUOTIDIEN
Bon 150e Saguenay-Lac-Saint-Jean

15e année no 264 — Chicoutimi, vendredi 12 août 1988 — 50¢ — 32 pages

CABLOTEL
REPARONS-VENDONS
ÉCHANGEONS
CABLO-SÉLECTEURS
DE TOUTES MARQUES!
SPÉCIAL ESTIVAL
RÉPARATION
BASE: $39.95
TRANSMETTEUR
$19.95
1387 A boul. Saguenay E.
(près du Parasol)
CHICOUTIMI
549-5355

Poursuites possibles

Le ministre Lincoln demande une enquête sur les déversements survenus chez Cascades

(Photo Jeannot Lévesque)

Page 3

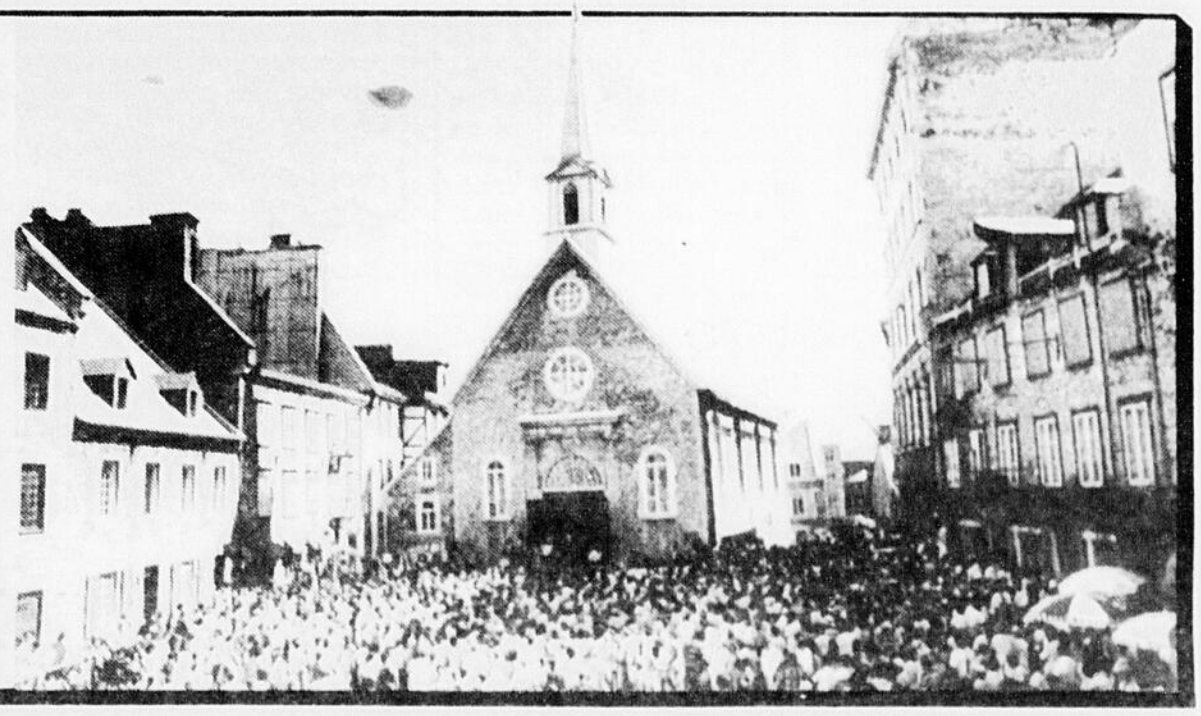
St-Raymond

La Cour d'appel devra trancher pour Desbiens

Page 3

Félix salué une dernière fois par ses admirateurs

Page 6



Faits divers

Meurtre au 2e degré

ROBERVAL (JSTP) — Yves-Julien Drapeau, 30 ans, résidant au 171, rue de L'église à Mistassini, a comparu hier, devant un juge de la paix à Roberval, relativement à des accusations de meurtre au second degré sur la personne de Gérard Gosselin.

Drapeau comparaîtra à nouveau mercredi prochain, devant un juge des Sessions de la paix, pour fixer la date de l'enquête préliminaire.

Il a été appréhendé à son domicile, mercredi dernier, par les agents du Bureau des crimes majeurs de la Sûreté du Québec, poste de Dolbeau, en collaboration avec les policiers de la Sûreté municipale du même endroit.

Rappelons que le 2 août dernier, Gérard Gosselin, un quinquagénaire de Dolbeau, avait été retrouvé sans vie à sa résidence du 1486, rue des Cèdres. Il avait été touché à plusieurs reprises par un objet tranchant à la poitrine.

Sentence

CHICOUTIMI (JSTP) — **L'adolescente de La Baie, qui avait été reconnue coupable du meurtre de l'épicier Léon Bélanger le 22 juin dernier, a écopé de trois ans de détention fermée.**

C'est le juge Bernard Gagnon qui a rendu cette sentence, —la peine maximale qui peut être imposée par un Tribunal de la Jeunesse, mercredi dernier, à Chicoutimi. La jeune fille purgera sa sentence au centre pour jeunes contrevenants, l'Escale de Québec.

Collision frontale

PARC DES LAURENTIDES (JSTP) — Une collision frontale impliquant une remorque et une automobile a fait deux blessés graves, hier, vers 11 h 20, à deux kilomètres au nord de l'Etape, dans le Parc des Laurentides.

Il semble que l'un des deux véhicules aurait tenté de doubler d'autres voitures, mais n'aurait pas eu le temps de se ranger. La collision aurait été inévitable.

Le conducteur de la remorque s'en est tiré avec de légères contusions. Par contre, les occupants de l'autre véhicule, un homme et une femme de Lachine, ont été grièvement blessés. Ils ont été transportés à l'hôpital de l'Enfant-Jésus à Québec.

L'histoire ne dit cependant pas si le client qui avait appelé la remorque a attendu bien longtemps avant d'être secouru!

Faux disparus

JONQUIERE (JSTP) — Deux septuagénaires ont causé bien du souci à leurs épouses, hier, en décidant d'aller faire une petite visite au Zoo de Saint-Félicien.

Aux environs de 11 h, les deux coquins ont indiqué à leurs douces moitiés qu'ils allaient faire le plein d'essence et reviendraient ensuite les chercher. Les couples se préparaient à partir en voyage.

Les épouses ont donc patienté une heure, puis deux, puis trois... Ne voyant pas revenir leurs maris, les femmes se sont inquiétées. Vers 19 h 30, soit huit heures plus tard, elles ont officiellement déposé une plainte de disparition auprès des agents de la Sûreté municipale de Jonquière.

Quelle ne fut pas la surprise des deux dames de voir réapparaître leurs «disparus» vers 21 h, ignorants des soucis qu'avait causé leur folle escapade! Toujours est-il que la SM de Jonquière a été avisée que les disparus étaient rentrés sains et sauf au bercail... L'histoire n'a pas manqué de faire sourire les policiers!

Vol de bicyclettes

CHICOUTIMI (JSTP) — Plusieurs vols de bicyclettes ont été signalés au Saguenay et dans certains secteurs du Lac-Saint-Jean.

Il semble que ce soit une véritable épidémie de vols puisqu'à Roberval, on en rapportait six en une heure.

Les vélos de montagne et les 18 vitesses font particulièrement l'affaire des brigands.

Cour martiale

HALIFAX (PC) — Un marin qui avait pendu par les chevilles l'un de ses subordonnés dans la salle des machines d'un sous-marin, a été trouvé coupable en cour martiale jeudi de cruauté et de voies de faits.

Le maitre-matelot Ryan Michael Buttar a été condamné à $100 d'amende et il sera l'objet d'un blâme pour cet incident survenu en novembre à bord du Onondaga, l'un des trois sous-marins de l'armée canadienne.

Une adolescente doit rester en prison pendant le congé du juge

OTTAWA (PC) — Une adolescente de 16 ans devra passer cinq semaines en prison en attendant le retour de vacances d'un juge d'Ottawa qui l'a trouvée coupable d'un vol de moins de $1,000, un crime pour lequel la Loi de la protection de la jeunesse ne prévoit pas de peine d'emprisonnement.

La jeune fille, dont l'identité ne peut être révélée, était emprisonnée depuis plus d'une semaine lorsque le juge Jack Nadelle de la Cour provinciale a appris qu'elle ne s'était pas rendue à ses rendez-vous avec le bureau de probation.

Pour cette raison, le juge Nadelle a décidé le 3 août dernier de l'emprisonner même si un autre avocat avait indiqué à la cour que la jeune fille semblait avoir des problèmes à comprendre les avis écrits que lui faisait parvenir le service de probation.

Selon la transcription de l'audience qui s'est déroulée en Cour provinciale, le juge aurait déclaré: "En fait, je ne crois pas que ceci la préoccupe beaucoup. Je la reverrai pour fixer la sentence le 6 septembre, le premier jour de mon retour de vacances."

"Elle n'aura donc pas à craindre de manquer d'autres rendez-vous", a-t-il ajouté en ordonnant de la garder en prison jusqu'au prononcé de la sentence.

La Cour suprême de l'Ontario a déclaré en appel mercredi que si l'emprisonnement de la jeune fille est une décision déraisonnable, le juge Nadelle avait malgré tout le pouvoir d'agir comme il l'a fait.

Le juge Dan Chilcott a toutefois conseillé à l'avocat de l'adolescente d'en appeler de cette décision en invoquant la Charte des droits et libertés.

Lorsque le tribunal a ajourné ses travaux et qu'une gardienne s'est approché de l'adolescente pour la ramener en cellule, celle-ci a éclaté en sanglots.

La jeune fille avait reconnu en juin dernier avoir volé $106.15 de nourriture, d'ustensiles de cuisine et de chaussettes du magasin à rayons Loblaws. Il s'agissait pour elle d'un premier délit.

Sa co-accusée, une femme de 26 ans avec qui elle vit, a été pour sa condamnée à payer $125 d'amende.

Selon son avocat, Me Kevin Laroche, l'adolescente a assisté à toutes les audiences du tribunal mais a manqué cinq rencontres avec ses agents de probation parce qu'elle croyait qu'elle devait s'y rendre avec ses parents, qu'elle n'a pas vus depuis qu'elle a quitté le toit familial un peu plus tôt cette année.

Pas possible

Cube à prévoir le temps

TOKYO (AFP) — Toshiba a lancé un "cube à prévoir le temps" où les semi-conducteurs remplacent avantageusement la grenouille dont étaient censés se servir les météorologistes.

Baptisée "weather cube", la petite boîte se pose sur un bureau et donne des prévisions sur le temps qu'il fera pendant les prochaines huit heures dans un rayon de 20 km, annonce le constructeur japonais.

Un écran affiche quatre prévisions: beau, variable, couvert, pluvieux, grâce à la première utilisation de semi-conducteurs pour mesurer les variations de pression, selon Toshiba. Ses prévisions sont fiables à 75 pour cent, ajoute un porte-parole.

Le cube indique également la température, le degré d'humidité ainsi que l'heure.

Le "weather cube" sera vendu à partir du 1er septembre 13,000 yens (environ $120).

La descente des femmes

12 août 1828

Joyau de la région, il existe un petit village sur la rive nord de la rivière Saguenay qu'accompagne l'écho des légendes. On l'appelle aujourd'hui Sainte-Rose-du-Nord, mais il fut longtemps identifié par le nom de «La descente des femmes». Non par hasard mais bien parce qu'à cet endroit les femmes y ont laissé trace de leur passage, tragiquement ou non, selon la version.

La première figure dans le rapport de Joseph Hamel, arpenteur, daté du 12 août 1828. Il y écrivit: «Avec cette marée nous gagnâmes la Descente des femmes (...) C'est une baie du côté nord-est du Saguenay au fond de laquelle il y a un petit ruisseau; elle est à environ quarante-deux milles de Tadoussac et elle doit son nom à une aventure mélancolique: plusieurs Sauvages se trouvèrent réduits à la famine en parcourant les bois pour la chasse. Ils envoyèrent leurs femmes chercher du secours et c'est par ici qu'elles sortirent. La marée s'y élève de dix-sept pieds».

Une autre version, celle donnée par Damase Potvin dans son livre «Tour du Saguenay», raconte qu'autrefois les Indiens pêchaient le saumon au bord de la rivière. Leur campement était dressé plus à l'arrière et les femmes y préparaient le repas. Lorsqu'elles venaient près des pêcheurs, elles se laissaient glisser du haut du plateau pour arriver plus vite à la berge. De là origine du nom de «la descente des femmes», nom que l'on retrouve sur des cartes datant de 1825, alors qu'en 1731, le jésuite Pierre Laure avait désigné le même endroit par le nom de l'Anse du Manitou.

(Texte tiré de l'Almanach historique du Saguenay—Lac-Saint-Jean «Notre histoire à petits pas», édité par Les éditions du Gaymont).

Sommaire

Arts	15
Bandes dessinées	15
Bourse	18-19
Détente	17
Décès	24
Finances	20
Patron	25
Petites annonces	21 à 23
Sports	26 à 31
Télévision	14-15

Loto

La Quotidienne

A trois chiffres
2-1-6
A quatre chiffres
8-9-0-6

Abonnement: 545-4474

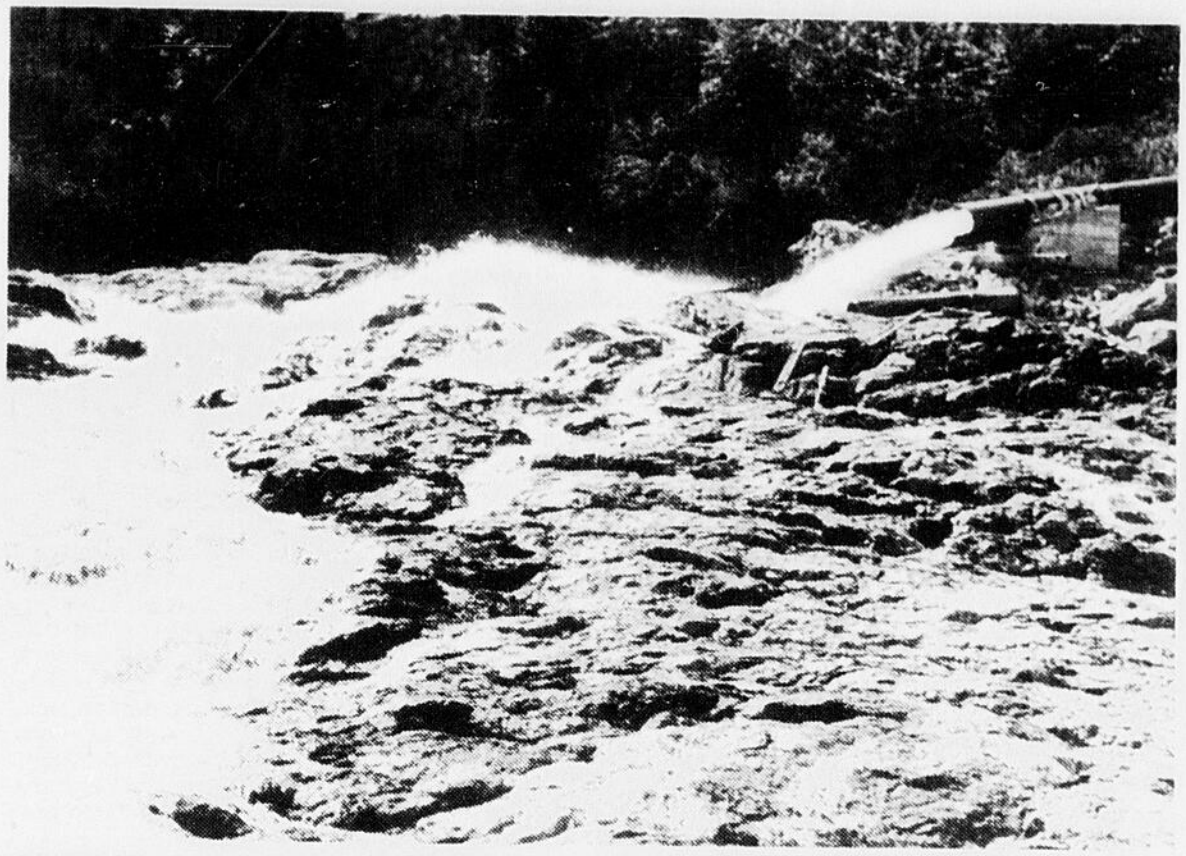
Le Quotidien
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, G7H 5C1
Bibliothèque nationale du Québec
Courrier de deuxième classe (no 32131). Port de retour garanti

Prévisions d'arrosage

Pour tous les usagers des municipalités de la région, il n'est pas nécessaire d'arroser vos pelouses avant 3 jours.

C'est aujourd'hui que se termine officiellement la campagne d'économie d'eau potable. Nous vous souhaitons une bonne fin de saison, en espérant vous retrouver l'an prochain.

La rédaction Saguenay.....**545-4474** — Lac-St-Jean-Est (Alma).....**668-4506** — Lac-St-Jean-Ouest St-Félicien.....**679-3832**



LIQUEUR — Le ministre de l'Environnement du Québec, Clifford Lincoln, n'a pas l'intention de tolérer d'autres déversements dans la Rivière-aux-Sables et il veut faire toute la lumière sur les événements des dernières semaines. (Photo Jeannot Lévesque)

Déversements chez Cascades

Le ministre Lincoln demande une enquête

ALMA (LT) - Le ministre de l'Environnement du Québec, Clifford Lincoln, ne tolère pas les déversements de liqueur noire dans les eaux de la Rivière-aux-Sables et prend des mesures pour faire la lumière sur ces déversements.

Le ministre Lincoln, selon l'attachée de presse Marie-André Jobin, suit attentivement l'évolution de la situation. La porte-parole du bureau du ministre affirme qu'une enquête a été demandée par le titulaire de l'Environnement en plus d'une étude minutieuse du dossier qui devrait permettre au gouvernement de prendre des poursuites contre le pollueur.

Pour ce qui est de l'enquête, l'attachée de presse du ministre a refusé d'en dévoiler les détails. Pour l'instant, il n'est pas question d'une grande enquête publique telle que réclamée par le mouvement Greenpeace sur l'emsemble des papetières du Québec. L'enquête concernera spécifiquement les trois déversements de Cascades dans la Rivière-aux-Sables.

"Nous ne sommes pas pour dévoiler notre stratégie à Cascades. Il est évident que le ministre n'a pas l'intention de tolérer une telle situation", indique Marie-André Jobin.

Lors de la vente de la cartonnerie Price à l'entreprise Cascades, les frères Lemaire avaient pris des dispositions avec le ministère de l'Environnement. La porte-parole du ministre précise que ces arrangements ne permettent pas à l'entreprise de rejeter des produits toxiques dans la Rivière-Aux-Sables.

Le dossier Cascades sera confié à un haut fonctionnaire du ministère de l'Environnement. Ce dernier verra à ce

Clifford Lincoln

que les demandes du ministre Lincoln soient exécutées.

Protection

Pendant ce temps, la direction de l'Assainissement industriel du MENVIQ poursuit les discussions avec les autorités de Cascades. Ces discussions concernent des réservoirs de rétention pour récupérer la liqueur noire en cas d'accident.

Le directeur de ce service, Robert Tétreault, affirme que les autorités de Cascades sont de bonne foi et travaillent à l'établissement de mesures de sécurité temporaires et permanentes. Ces mesures visent une protection immédiate en cas d'accidents pour limiter les déversements et une solution permanente.

"Il faut un système pour avertir immédiatement en cas de bris pour éviter les déversements et ce, à court terme. La seconde solution touche des bassins de rétention pour récupérer la liqueur noire et éviter qu'elle aille dans la rivière comme c'est le cas en ce moment", explique le directeur.

Cette solution permanente, toujours selon Robert Tétreault, demande des modifications dans le système de tuyauterie de l'usine. Il croit que Cascades sera en mesure de fournir son projet global en octobre prochain.

Un vieux problème

Les déversements de liqueur noire remontent à plusieurs années à la cartonnerie de Jonquière. En fait, des déversements de ce genre ont eu lieu à l'époque où l'usine appartenait à la compagnie Abitibi-Price.

Lors de l'acquisition de la cartonnerie, Cascades avait obtenu des ententes avec le ministère de l'Environnement mais la nature de ces ententes est pratiquement indéterminée. Il n'en demeure pas mois que quelques mois seulement après l'acquisition de la cartonnerie par les frères Lemaire, un déversement de liqueur noire était détecté.

En octobre 1984, des citoyens avisaient le MENVIQ d'un déversement de produits toxiques dans la Rivière-Aux-Sables. Selon les coupures de presse de l'époque, ce sont les fonctionnaires du ministère qui ont informé les dirigeants de la cartonnerie de l'accident.

Depuis cet accident, le MENVIQ et Cascades discutent sur des mesures. Officiellement, 12,000 gallons de liqueur noire ont été déversés dans la Rivière-Aux-Sables. A cette époque, il était question d'un système de détection de produits toxiques dans les égouts de l'usine, le même genre d'équipement qui est envisagé aujourd'hui, quatre ans après le premier déversement sous le règne des frères Lemaire.

St.Raymond de Desbiens

Les ouvriers attendent le jugement de la Cour d'appel

ALMA (LT) - Les travailleurs de l'usine St. Raymond de Desbiens devront attendre que la Cour d'appel du Québec se prononce sur l'application de la Loi 126 (loi sur les normes du travail), avant de connaître l'avenir de leur réclamation de l'ordre de $500,000 suite à la fermeture de décembre 1981.

Lors de cette fermeture, la compagnie St. Raymond n'avait fourni aucun avis officiel à ses 125 employés. Les

Louis Tremblay

dirigeants de l'usine de Desbiens avaient alors avisé verbalement les autorités syndicales 48 heures avant de fermer l'usine.

La Loi 126 sur les normes du travail du Québec oblige un employeur à aviser ses employés selon des délais fixés en fonction de l'ancienneté de ses derniers. Des indemnités monétaires doivent également être versées aux employés, toujours en fonction du nombre d'années de service de chacun.

Le responsable du contentieux à la Commission des normes du travail du Québec, Me Richard Parent, explique que les décisions de la Cour d'appel auront une influence sur le dossier des travailleurs de Desbiens: "En ce moment, la Cour d'appel du Québec se penche sur une vingtaine de points sur l'application de la Loi 126. Plusieurs de ses points concernent le dossier de Desbiens et nous attendons ces décisions avant d'aller plus loin."

C'est pour cette raison que la cause des travailleurs de Desbiens, inscrite devant la Cour supérieure du Québec, a été remise à plusieurs reprises. Le responsable du contentieux estime que ça ne donnait rien d'aller devant les tribunaux sans connaître l'interprétation légale des points contestés dans d'autres dossiers semblables.

Le président du syndicat des travailleurs de Desbiens, Claude Turcotte, confirme qu'il ne manque que la solution à ce problème de taille pour signer le contrat de travail avec les Produits Desbiens Inc. La nouvelle compagnie, formée à 40 pour cent de St. Raymond et 60 pour cent de Johnson et Johnson, voudrait également que tout soit en ordre pour la signature d'une première entente.

Claude Turcotte comprend toutefois que Johnson et Johnson, actionnaire majoritaire de la nouvelle compagnie, n'a pas l'intention de se charger des dettes de la St. Raymond. Le leader syndical espère une entente avec les parties plutôt que de longues démarches devant les tribunaux.

"Il serait préférable que ce problème soit réglé avant la signature du contrat de travail.

Habituellement, ce genre de dossier nécessite un maximum de cinq ans et dans notre cas, ça va faire sept ans au mois de décembre prochain", indique Claude Turcotte.

Le directeur Parent estime que la Cour d'appel du Québec pourrait rendre ses décisions à l'automne ou au printemps.

Il est toutefois possible, toujours selon Me Parent, de faire accélérer les procédures afin de présenter le dossier de Desbiens plus tôt.

Des règlements hors cour sont également possibles. Ces règlements doivent toutefois respecter les termes de la loi sur les Normes du travail du Québec.

Le dossier de Desbiens est considéré comme "important" par l'organisme gouvernemental. La St. Raymond doit tout près de $500,000 en indemnités à 125 travailleurs de Desbiens. Il faut ajouter les intérêts à cette somme et ce, depuis la date de fermeture de l'usine.

A moins d'un règlement hors cour, le dossier se retrouvera devant la Cour supérieure du Québec. Le syndicat des travailleurs de Desbiens ne pourra donc retarder pendant longtemps la signature d'un premier contrat de travail pour la relance de l'usine de Desbiens.

Il faut préciser que la compagnie St. Raymond n'en est pas à sa première expérience du genre.

Des plaintes de travailleurs de l'usine St. Raymond de Porneuf sont toujours devant la Commission des normes du travail pour les mêmes raisons que celles des travailleurs de Desbiens.

Offres de Continental

Les employées répondront plus tard

CHICOUTIMI (CD) — Les employées des magasins Continental ne se prononceront pas cette semaine sur les nouvelles offres patronales de la compagnie.

Le conseiller syndical au dossier, Marcel Saint-Germain, soutient que la rencontre, qui a regroupé cette semaine des membres de la compagnie et des représentants syndicaux de la Fédération du commerce (CSN), «n'a pas donné grand-chose».

Marcel Saint-Germain explique qu'il manque encore certains éléments au dossier de sorte qu'il est encore trop tôt pour se présenter devant les membres.

Selon lui, la Fédération désire connaître la situation financière exacte de chaque magasin Continental à partir de janvier dernier de même que les projections de la compagnie avant de poser quelque geste que ce soit. «Dès que nous disposerons de cette information, nos membres pourront alors prendre une décision éclairée», a confié le porte-parole syndical, hier. Marcel Saint-Germain soutient que les employées seront alors informées du portrait réel de chaque magasin «et cela, a-t-il dit, en long et en large».

Selon M. Saint-Germain, les représentants de la compagnie ont expliqué le plan de relance aux représentants syndicaux, lors d'une rencontre tenue, mercredi. Pour l'instant, cependant, il refuse de dire si le tout lui paraît acceptable.

Le conseiller syndical se contente de dire que la décision revient aux employées.

«Ce sont elles qui décideront», tranche-t-il. Selon lui, différentes alternatives s'offrent à elles: soit qu'elles acceptent d'entreprendre des négociations avec la direction de Continental à partir des nouvelles offres patronales, soit qu'elles refusent la réouverture de la convention collective de travail, soit encore qu'elles décident de faire une contre-proposition».

Le conseiller syndical admet, néanmoins, que la compagnie demande des réductions de salaire plus que substantielles aux employées syndiquées.

Mais, le directeur général des magasins Continental, Frédéric Gagnon, a confié plus tôt cette semaine que, sans un réajustement de la masse salariale, les commerces ne pourraient pas survivre.

Actuellement, une quinzaine de magasins Continental sont encore en opération dont quatre au Saguenay—Lac-Saint-Jean.

Association Marie-Reine

Des Filles d'Isabelle se réorientent

JONQUIERE (CD) — Elles sont 1,100 Filles d'Isabelle de la région à avoir tourné la page. Elles ont choisi de recommencer à neuf avec la toute jeune association Marie-Reine.

La directrice régionale, Georgianne Dallaire, refuse pourtant qu'on parle de schisme. Elle préfère le mot rupture, un terme moins péjoratif.

«La nouvelle association Marie-Reine est aussi une association catholique, à but non lucratif, sous la protection de la Vierge», explique Georgianne Dallaire. Son but est de s'occuper des femmes dans le besoin, des femmes du Québec. «On ne veut plus envoyer notre argent aux Etats-Unis et ne rien recevoir en retour», confie-t-elle encore. Mme Dallaire rappelle que le mouvement des Filles d'Isabelle a effectivement pris naissance aux Etats-Unis, il y a près de 100 ans. Au Saguenay—Lac-Saint-Jean, des femmes sont engagées dans ce mouvement depuis près de 50 ans. «Mais ce mouvement est trop loin de nous. On s'aperçoit qu'on donnait aux Américaines sans recevoir en retour», admet la porte-parole régionale de l'Association Marie-Reine.

Catherine Delisle

Elle rappelle que, grâce aux Filles d'Isabelle, un centre d'étude familial a été fondé, aux Etats-Unis. «Mais c'est loin de nous. Qui peut en profiter, interroge Georgianne Dallaire. Elle soutient que les femmes d'ici sont capables de se prendre en main. Et c'est ce qu'entend accomplir la toute récente association Marie-Reine.

Georgianne Dallaire n'est pas sans rappeler qu'elle a fait partie des Filles d'Isabelle pendant 35 ans. «J'ai donné mon temps, mon argent à cette cause. Et je ne regrette rien», lance-t-elle spontanément au cours d'un entretien, hier. «Mais comme d'autres femmes, j'ai pris la décision de tourner la page et de travailler maintenant pour les femmes du Québec», dit-elle.

Au Québec, elles sont 8,000 femmes, d'anciennes Filles d'Isabelle, à avoir changé d'allégeance... sur une possibilité de 57,000 au Canada. Dans la région, elles sont 1,100 sur une possibilité de 5,000.

La première assemblée a eu lieu au début du mois d'août à Saint-Hyacinthe. Elles ont bâti leur constitution, leur cérémonial, elles ont pensé à une nouvelle formule d'adhésion pour les membres. Ensuite, l'association se préoccupera de recruter de nouveaux membres. «Des membres qui n'auront plus à travailler pour le voisin», conclut-elle.

Travaux de $350,000

La Caisse pop de Bagotville s'agrandit

LA BAIE (YB)- La Caisse populaire de Bagotville consacrera, dans quelques mois, près de $350,000 à des travaux d'agrandissement de la succursale située au 129 de la rue Albert, à Ville de La Baie.

Président du conseil d'administration de cette caisse, Fernand Bluteau souligne que si tout se déroule tel que prévu, les travaux de construction débuteront dès l'automne 1989. L'expansion envisagée fera passer de 3,000 à 6,000 pieds le nombre de pieds carrés de plancher.

L'une ou l'autre

"Présentement deux hypothèses sont envisagées. La première des hypothèses vise à se porter acquéreur de l'édifice commercial voisin, situé à l'angle de la rue Albert et Bagot. La deuxième hypothèse envisagée est tout simplement de construire de nouveaux locaux sur le terrain que la caisse a acquise, il y a quelque temps. Chose certaine, le projet d'expansion va se réaliser, car le personnel est présentement un peu à l'étroit. Il sera plus agréable de travailler dans des pièces spacieuses, et bien ajourées."

Yvon Bernier

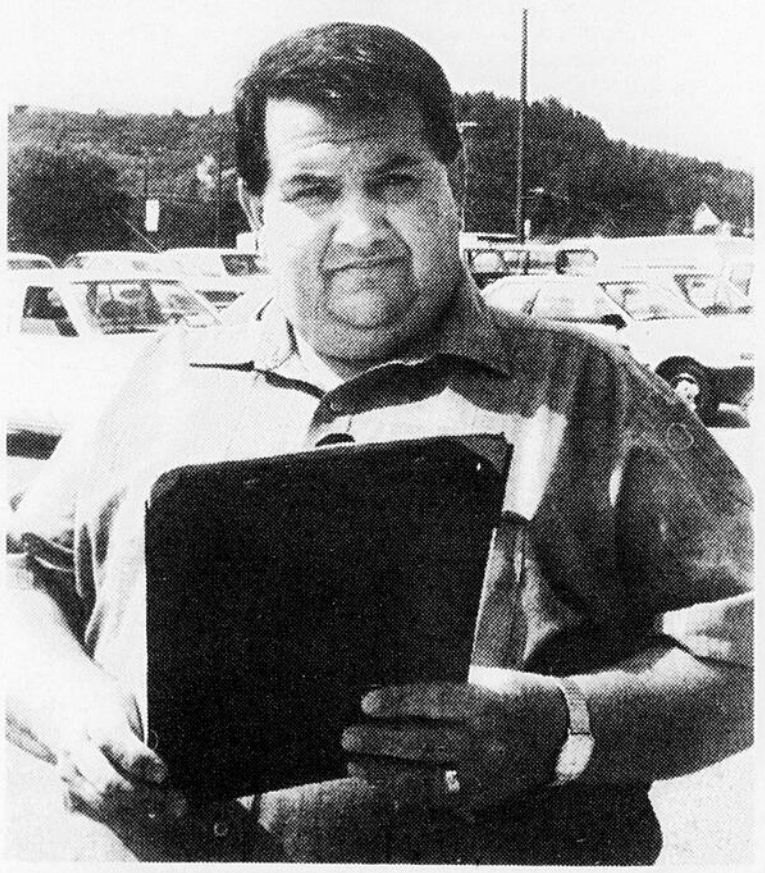
Achalandage accru

Le président de la Caisse populaire de Bagotville signale de plus que le développement commercial majeur en voie de se faire - l'implantation prochaine d'un magasin Greenberg et d'une douzaine de boutiques - dans les limites d'une partie du quadrilatère bordé par les rues Bagot, Albert et de La Fabrique, va insuffler un nouveau dynamisme à tout le quartier.

"La Caisse de Bagotville est en plein essor et tient à profiter du dynamisme croissant du secteur centre-ville. L'élargissement prévu de la gamme de services de la caisse coincide bien avec l'augmentation de la clientèle," précise le président.

Invité à commenter le déménagement éventuel de la maison centenaire située à moins d'une centaine de pieds de la caisse, l'administrateur note que cette partie du patrimoine bâti y gagnera à être déménagé là où ont été déménagées précédemment deux autres maisons centenaires.

AGRANDISSEMENT PREVU - La Caisse populaire de Bagotville entend prochainement procéder à l'agrandissement de la succursale, soit en faisant l'acquisition de l'édifice voisin, soit en occupant l'espace qui la sépare de la maison centenaire en voie d'être expropriée. (Photo Jeannot Levesque)



SUCCURSALE - Le président du conseil d'administration de la Caisse populaire de Bagotville, Fernand Bluteau estime que la succursale a tout à gagner du dynamisme commercial qui ne fera qu'augmenter dans le centre-ville au cours des prochaines années. (Photo Rocket Lavoie)

VENEZ VOIR NOTRE NOUVELLE
BOUTIQUE McKIDS©
SEULEMENT POUR ENFANTS. SEULEMENT CHEZ SEARS.

CHEZ SEARS, SAMEDI LE 13 AOÛT

RABAIS 10%*

SUR TOUS LES PRIX ORDINAIRES DE MODE ET DE CHAUSSURES POUR HOMMES ET ENFANTS

MAGASINAGE EN PERSONNE, UN JOUR SEULEMENT...SAMEDI LE 13 AOÛT 1988. *SAUF ARTICLES DÉJÀ EN RÉCLAME ET ARTICLES DE LA BOUTIQUE McKIDS©.

SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT • SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ DANS TOUT LE CANADA •
LA CARTE DE CRÉDIT N° 1 DES MAGASINS À RAYONS AU CANADA • LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE, DIEHARD, CRAFTSMAN

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h30 à 17h30 du lundi au mercredi; de 9h30 à 21h le jeudi et le vendredi; de 9h à 17h le samedi. **Chicoutimi,** Place du Saguenay, **549-8240.** Copyright Canada, 1988, Sears Canada Inc.

Un dernier hommage pour Félix

Ses proches le saluent avec émotion

QUEBEC (PC) — Sobre, simple, mais émouvant, tel a été le dernier hommage que les proches et amis ont rendu, hier, au grand poète québécois Félix Leclerc sur son île d'Orléans.

La grande église de Saint-Pierre a accueilli près d'un millier de personnes, dont une centaine qui sont restées debout tout le long de la cérémonie.

Le "barde de l'île" a reçu de vibrants témoignages de la part de l'écrivain Jean-Paul Filion et du curé de la paroisse, le père Bernard Lapointe.

"Nous disons à Dieu: merci de nous avoir donné Félix", a dit le curé Lapointe, qui présidait la cérémonie, avec à ses côtés plusieurs prêtres, dont le père Ambroise Lafortune et le père Marcel de la Sablonnière.

La première lecture de Saint-Paul Apôtre a été faite par son secrétaire personnel Pierre Jobin, tandis que la prière universelle fut livrée par le diacre Guy Bédard, un ami et voisin du poète.

C'est l'écrivain Jean-Paul Filion, cependant, qui a prononcé l'homélie, au cours de laquelle il a qualifé Félix de "réveilleur des consciences, lueur de clarté, poète heureux, poète élu, dont la beauté de la parole ne s'est jamais trahie du 'Premier sentier' à 'l'Alouette en colère".

M. Filion a terminé son homélie en disant: "Tes batailles pour apprendre à notre pays à marcher, tes saintes colères contre le bal des vautours et contre le million d'enfarges faites à notre langue, ont porté fruit à grands paniers (...).

"Tu as signé un pays plein d'azur et de chaudes couleurs. C'est un héritage qui nous grandit pour demain. Aussi un héritage pour tous les enfants derrière nous (...) Nous te chantons notre fidélité avec nos plus beaux saluts, pour te dire: Ici, partout, il fait clair de toi".

Le sanctuaire était décoré de façon très sobre: on y voyait des fleurs, un fleurdelisée et un grand cierge, qu'est venu allumer Francis, le fils de Félix, âgé de 14 ans.

Alors qu'à la cérémonie publique, Johanne Blouin a interprété une chanson de Félix, à l'église de Saint-Pierre, le choeur s'en est tenu aux chants religieux habituels.

Foule

Une foule de gens s'étaient massés de bonne heure sur le perron de l'église, pour voir apparaître les proches du célèbre poète.

Ils ont ainsi pu voir arriver, à bord d'une grande limousine, quelques-uns des grands piliers de la culture québécoise: Jean-Pierre Ferland, Claude Léveillé, Doris Lussier, l'ex-ministre péquiste Clément Richard et l'homme de théâtre Paul Hébert.

D'autres artistes sont venus rendre un dernier hommage à Félix: le comédien Guy Provost et l'auteur-compositeur Jean-Pierre Létourneau.

L'émotion fut vive lorsque sont apparus, en dernier, les membres de la famille proche. L'épouse de Félix, Gaétane, vêtue d'une robe noire piquée d'or, était au bras de l'imprésario Pierre Jobin, et suivie de ses deux enfants, Francis et Nathalie. L'ex-ministre Claude Morin, frère de Gaétane, les précédait.

Presque toute la famille y était: Ses frères Jean-Marie et Grégoire et ses soeurs Sylvette et Cécile. Félix avait dix soeurs et frères - l'une est morte, l'un est en Californie et trois autres étaient malades et n'ont pu assister à la cérémonie.

Après la cérémonie, une courte réception a eu lieu pour les intimes. La plupart des invités n'ont pu éviter les médias qui les attendaient à la sortie du sous-sol de l'église. Mais Mme Leclerc et ses enfants ont réussi à déjouer les journalistes: ils ont quitté l'église incognito, à bord d'une petite Toyota, alors qu'ils étaient arrivés en Mercédès.

La cérémonie de l'incinération s'est également déroulée à l'abri des journalistes. Elle a eu lieu hier matin, en toute intimité.

Par ailleurs, l'imprésario de Félix, M. Jobin, indiquait hier que la famille avait reçu près de 500 télégrammes d'hommages au poète.

FUNERAILLES — L'épouse du défunt poète, Gaétane Morin, est escortée par le secrétaire personnel de Félix Leclerc et suivie de ses deux enfants, Nathalie et Francis.

(Photolaser PC)

Deuxième cérémonie

Témoignages

QUEBEC (PC) — C'est au berceau même de sa patrie que Félix Leclerc a tant aimée que les milieux politique et artistique lui ont rendu hier un dernier hommage au cours d'une cérémonie simple et émouvante.

La cérémonie, entrecoupée par des applaudissements à huit reprises et par une ovation, s'est déroulée dans la petite église trois fois centenaire de Notre-Dame-des-Victoires, la plus ancienne du Canada, pendant que le fleurdelisée était en berne sur l'édifice de l'Assemblée nationale.

Le temple, qui marquera demain ses 300 ans par une messe solennelle, ne contient que 271 sièges qui étaient tous occupés. Mais les portes restées ouvertes ont permis à quelque 1,200 personnes d'entendre la célébration alors qu'elles étaient massées sur la Place Royale sous laquelle se trouvent les vestiges de l'Abitation de Champlain.

Ont assisté à cette cérémonie, le premier ministre Robert Bourassa et la vice-première ministre et ministre des Affaires culturelles Lise Bacon, les ministres Gil Rémillard et Guy Rivard et le président de l'Assemblée nationale Pierre Lorrain. M. Jacques Parizeau, qui représentait le Parti québécois, était accompagné de Mme Parizeau.

Le gouvernement fédéral était représenté par le secrétaire d'Etat Lucien Bouchard, les ministres Flora Macdonald, Marcel Masse, Robert-René de Cotret et le chef du NPD Ed Broadbent. M. Marcel Prudhomme représentait le Parti libéral fédéral.

Un bon nombre d'artistes étaient aussi présents mais les deux tiers des sièges avaient été réservés au public.

L'abbé Roger Guimond, curé de la paroisse, a dirigé la cérémonie comprenant deux hommages à Félix Leclerc par des artistes, une lecture du Livre de Job, une autre d'un passage de l'Evangile, une prière universelle, et un chant de Félix Leclerc. A la droite du sanctuaire, on avait placé une peinture de Guy Têtu, représentant le chantre de l'île d'Orléans.

Toi, tes souliers...

C'est le président de l'Union des artistes Serge Turgeon, qui a rendu le premier témoignage.

"Toi tes souliers nous ont fait voyager. Ils nous ont porté de nos racines à nos espoirs", a dit M. Turgeon. "Tu nous a laissé ce qu'il y a de plus beau: ce goût merveilleux d'être ce qu'on est, ce goût merveilleux d'être ce qu'on veut", a-t-il ajouté aux applaudissements de l'assistance.

Après lui, un Jean Lapointe, à la voix éteinte, a lu, en souvenir du "Barde de l'île", un court poème qui commençait par ces mots: "Les enfants de l'île pleurent ce matin: le beau géant au regard bleu s'est endormi". Son poème très court a été chaudement applaudi.

La chorale, dirigée par le maître de chapelle Pierre Boutet, a interprété "C'est le Christ qui te reçoit", "Toi qui est parti", "Reste avec nous Seigneur".

Dans son homélie, M. l'abbé Guimond a notamment déclaré: "Toi, le semeur, tu nous a dévoilé à ta façon de semer que la terre d'ici est une terre sacrée" et qu'il nous faut en prendre grand soin.

La cérémonie s'est terminée par le chant de "L'hymne au printemps" interprétée par Mme Johanne Blouin. Après le premier couplet, elle a demandé à l'assistance, d'une voix très émue, de l'accompagner dans le reste de la chanson. L'assistance s'est ensuite levée pour ovationner l'artiste en larmes.

La cérémonie était terminée et tandis que les personnalités serraient la main du curé Guimond et que l'assistance se retirait, l'unique cloche de Notre-Dame-des Victoires tintait son adieu à Félix Leclerc. La foule, elle, massée sur la Place Royale, chantait: "Mon cher Félix, c'est à ton tour".

A son arrivée sur la place, on a mis un microphone dans la main de Mme Blouin qui a chanté "Moi, mes souliers ont beaucoup voyagé".

Cette foule avait commencé, dès midi, à s'amasser Place Royale sous un soleil tropical, sachant fort bien que la cérémonie commencerait à 15 heures. Bon nombre de gens agitaient des drapeaux du Québec et plusieurs groupes chantaient des chansons de Félix Leclerc.

Lorsque le premier ministre Bourassa est sorti de l'église, des cris de "101, 101" ont fusé. A la sortie des ministres fédéraux, plusieurs personnes ont crié "traitres".

Avant la cérémonie, la foule avait scandé "Le Québec aux Québécois."

En bref

Libéraux

QUEBEC (PC) — Pour la première fois depuis le 23 juin dernier, les députés libéraux de l'Assemblée nationale se réunissent aujourd'hui pour débattre de la situation politique. La réunion doit se tenir à la polyvalente La Ruche de Magog, en Estrie.

"C'est un caucus estival dans un cadre détendu", a admis hier le président du caucus ministériel, le député de Jeanne-Mance Michel Bissonnette.

"Il n'y a pas de sujet arrêté de discussion. Les ministres et les députés vont faire un tour de table sur les sujets de l'heure", a expliqué le député de Jeanne-Mance.

On en profitera pour accueillir officiellement au sein du caucus les deux nouveaux députés élus lors de l'élection partielle du 20 juin dernier, MM. René-Serge Larouche (Anjou) et Gaston Blackburn (Roberval).

La réunion ne doit durer que 2 heures 30. La véritable réunion des parlementaires libéraux qui préparera la session automnale des travaux de l'Assemblée nationale est prévue pour les 5 et 6 octobre, à Jonquière, a expliqué le député Bissonnette.

Postes

MONTREAL (PC) — Des groupes d'employés de la Société canadienne des Postes ont dressé des piquets de grève pendant moins d'une heure, hier, à trois endroits dans la région de Montréal, tout en menaçant de déclencher bientôt une grève.

Les 1,200 préposés à l'entretien de l'équipement des 29 centres de tri au Canada et les 6,000 employés de bureau à travers le pays ont déjà voté en faveur d'une grève.

Ils attendent que le rapport du conciliateur, Douglas Stanley, soit rendu public pour commencer le compte à rebours qui les conduira vers la grève sept jours plus tard, a soutenu hier un représentant syndical, Michel Saint-Onge.

Comme le contrat de travail de ces 7,200 travailleurs est échu depuis décembre 1986, la Société des Postes a eu le temps de former des cadres pour remplacer les techniciens, si cela s'avère nécessaire.

C'est ce qu'a indiqué hier, à Montréal, une porte-parole de la Société des Postes, Louise Roy.

Câbles de Bell sectionnés

JONQUIERE (JSTP) — Trois câbles téléphoniques ont été malencontreusement sectionnés par un camion ramassant les ordures ménagères, hier après-midi, sur la rue Saint-Hubert à Jonquière, privant 600 abonnés de communications jusqu'à minuit.

L'incident se serait produit dans la matinée. Trois employés-cadres accompagnés de deux agent de la Sûreté de Bell Canada se sont amenés sur les lieux afin de rattacher les paires de câbles.

Au retour de la pause du midi, les contremaîtres se sont heurtés à trois grévistes qui avaient dressé une ligne de piquetage à l'endroit du bris. Les techniciens ont fait savoir qu'ils ne les laisseraient pas continuer leur boulot tant que des agents de la Sûreté municipale de Jonquière ne seraient pas présents.

Deux autres contremaîtres et deux agents de la compagnie de téléphone sont venus prêter main forte à leurs collègues, mais n'ont quand même pas pu accéder aux lieux. Les policiers de Jonquière se sont finalement amenés sur place et les employés-cadres ont pu reprendre leur travail.

La manifestation a donné lieu à des échanges verbaux de part et d'autres, sans plus.

BRIS — Trois câbles téléphoniques ont été sectionnés, hier, par un camion ramassant des ordures ménagères, sur la rue Saint-Hubert à Jonquière.

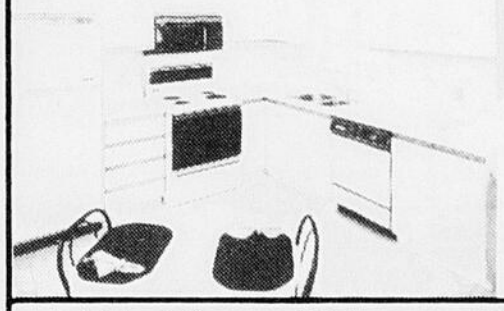
(Photo Rocket Lavoie)

LES CUISINES Futuristes INC

LE CONCEPT Kit-To

Distributeur des armoires modernes G & R Ltée 27 ans d'expérience

Prix du meilleur commerce 1988 Le choix des consommateurs

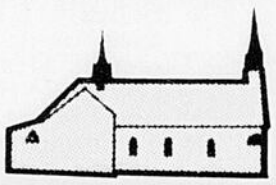


- Ventes
- Installation
- Estimation professionnelle par nos conseillers

LES CUISINES FUTURISTES

25, Place Néron, Chicoutimi
543-9765

L'ERMITAGE DU LAC-BOUCHETTE



Une halte de repos avec Dieu et la nature

NEUVAINE A NOTRE-DAME DE L'ASSOMPTION
à Lac-Bouchette

DU 6 AU 15 AOUT 1988
HORAIRE DE CHAQUE JOUR

11h00 et 20h00 — Messe, prière de l'année mariale
Prédication par le Père Raymond Tremblay
19h30 — Procession aux flambeaux et chapelet médité

JOUR DE LA FETE, LE 15 AOUT

9h00 et 11h00 — Messe avec prédication
Prière de la neuvaine et de l'Année mariale
14h00 — Adoration silencieuse à la Chapelle Souvenir
20h00 — Messe, prière de l'année mariale prédication
21h00 — Grande procession aux flambeaux sur les terrains du sanctuaire

INVITATION A TOUS ET A TOUTES

Venez faire vore pèlerinage à Notre-Dame;
Venez gagner l'indulgence plénière de l'année mariale;
Venez placer votre famille, votre paroisse, vos amis sous la protection de Marie notre mère du ciel;
Venez prier aux intentions mondiales de Jean-Paul II.

SOYEZ LES BIENVENUS

250, route de l'Ermitage - Lac-Bouchette
G0W 1V0 - (418) 348-6344

LA SALLE A MANGER
«LE GRAND MANITOU»
UNE DES MEILLEURES TABLES SINON LA...

HÔTEL MOTEL le MONTAGNAIS PLACE DES CONGRES

vous offre une

TABLE D'HOTE

à la mesure de votre bon goût...

Samedi et dimanche les 13 et 14 août 1988

L'ENTREE:
Tomate farcie aux crevettes
LE POTAGE:
Soupe aux champignons du roi Richard Dubarry
LE PLAT DE RESISTANCE:
Cuisses de grenouilles à la provençale
Trio de filets
Brochette de poulet sauce poivrade
Pommes de terre: Duchesse
Légumes: Carottes glacées
LE DESSERT:
Gâteau suisse
Tarte aux pommes Saint-Hilaire

* Taxe et service en sus.

De plus, notre menu à la carte et un menu pour enfant à $5.95

POUR RESERVATIONS: 543-1521

DE PLUS
NOS MENUS DE LA SEMAINE

— Spécial du jour (midi)
Du lundi au vendredi
à $6.95*
— Spécial "Voyageur" (soir)
Du lundi au jeudi
à $10.95*
— Table d'hôte et à la carte
Tous les soirs

*Taxe et service en sus

POUR RESERVATIONS: 543-1521

VENTE DE MAILLOTS DE BAIN

Une sélection spéciale
valeur jusqu'à $110
$10 ou $20

Tous les maillots
réduits de
50% et plus

Toute la lingerie et les vêtements d'été
60% à 75%

Lots de sous-vêtements
Valeur jusqu'à $30
$10

DE NOMBREUX SPECIAUX EN MAGASIN

Lingerie Vien

Complexe Gagnon Frères
400, Racine est
Chicoutimi, 696-2483

Commentaire

Leblanc passe de l'économie au théâtre

Bertrand B. Leblanc a cruellement vécu l'effondrement des caisses d'entraide économique, le mouvement fondé par l'Almatois Jacques Gagnon.

Bertrand Tremblay

Et après avoir vainement tenté, en qualité de directeur du Conseil économique d'Alma (CEA), de mobiliser les chefs d'entreprise et les forces syndicales dans une grande opération à la suédoise en faveur de la PME, il est retourné dans son patelin de Lac-aux-Saumons, en Gaspésie.

Vivant en ermite, loin des distractions de la ville et libéré des insdiscrétions du téléphone, il traduit les moeurs modernes dans des comédies dont l'interprétation connait partout un succès flamboyant.

Au Mont-Lac-Vert d'Hébertville et au Palace de Jonquière, ses deux pièces "Faut se marier pour..." et "Faut placer pépère" remplissent la salle tous les soirs. L'écrivain est un observateur lucide qui agrémente, avec un mélange d'humour gaulois et de subtils jeux de mots, des situations dramatiques.

Durant son séjour au CEA, l'Entraide économique connut une expansion vertigineuse et projeta, à travers le Québec et l'Amérique, l'image d'une région exceptionnellement dynamique et conquérante. Jacques Gagnon et ses compagnons avaient réussi l'exploit de façonner une institution financière dont la dimension franchissait les frontières de la province.

Un refroidissement de l'économie nationale et une campagne de dénigrement nourrie par quelques erreurs et amplifiée par la presse métropolitaine ont suffi pour détruire l'oeuvre. Les caisses d'entraide sont maintenant devenues des succursales d'une Société qui a rétabli la confiance et assuré sa croissance en se fusionnant aux Coopérants et aux caisses d'établissement.

La papeterie de Matane

L'animateur économique était plus discret que l'écrivain. Car après avoir gardé le silence durant la longue crise de l'entraide, Bertrand B. Leblanc déplore, aujourd'hui, l'attitude des gouvernements.

Lorsqu'il est revenu chez nous, le mois dernier, vérifier l'accueil enthousiaste que le public régional réserve à ses deux pièces, il en a profité pour glisser quelques commentaires sur les problèmes économiques que subit la région, en présence du correspondant de **L'Extra**, Michel Simard.

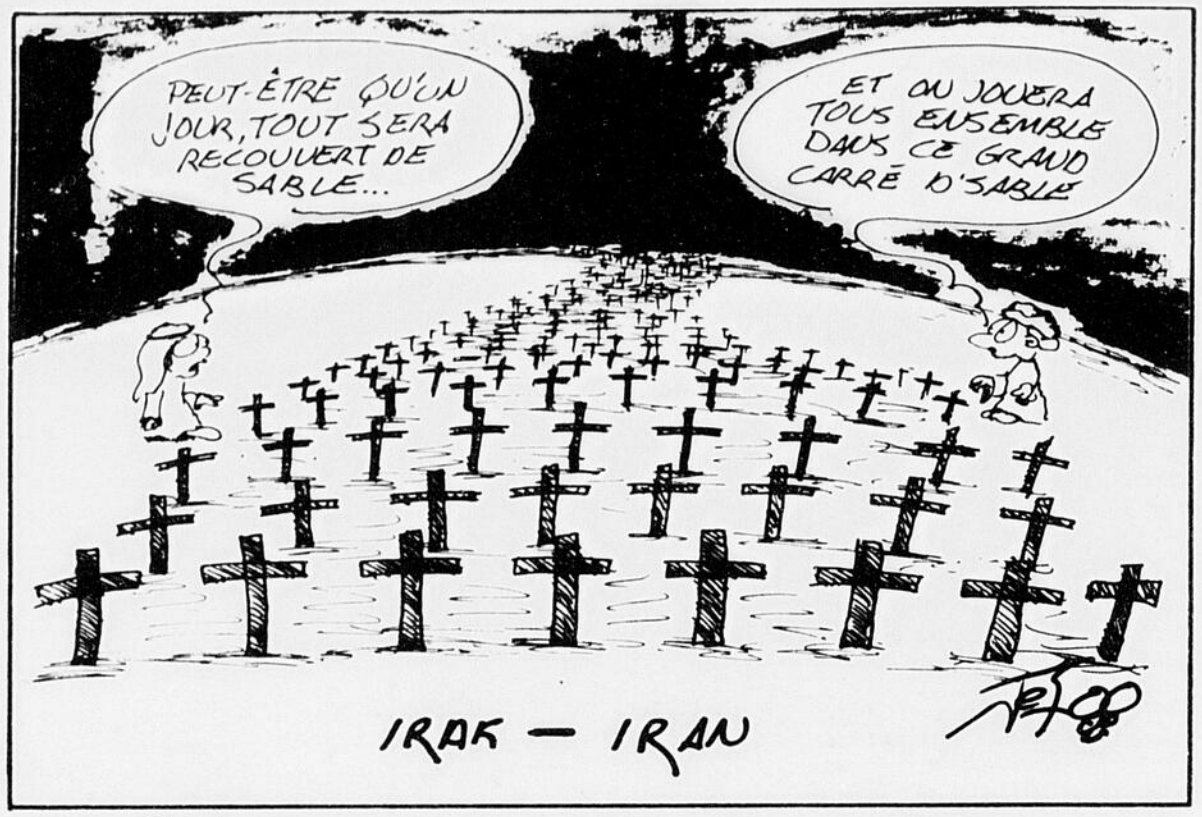
Il a notamment blâmé l'ancien gouvernement péquiste d'avoir abandonné les caisses d'entraine. En réalité, Québec a craint de dicter, en temps opportun, les correctifs qui auraient pu éviter le désastre. Quand il est intervenu en injectant $100 millions, la panique décimait les entraidistes.

Leblanc étonne davantage quand il dénonce le projet d'une papeterie à Matane. "Si je me préoccupais encore du développement économique, confiait-il à **L'Extra**, je gueulerais comme un putois pour empêcher ça..." Car, redoute-t-il, on détuira la forêt gaspésienne pour générer 125 emplois.

Juste avant de quitter la région, le Marcel Pagnol du Québec avait préconisé, dans un document qui appartient maintenant aux archives, la formation d'un mécanisme de regroupement économique régional. "... ce serait, imaginait-il, le catalyseur idéal pour regrouper en une seule force régionale tous les éléments du monde du travail..."

Leblanc reviendra au Lac-Saint-Jean le vendredi 26 août participer à la célébration du 20e anniversaire du CEA. Il ne jouera pas au golf avec les quelque 200 autorités et agents économiques sur le nouveau parcours de Saint-Gédéon, mais il commémora les agréables comme les plus acides souvenirs de sa contribution à l'évolution socio-éconnomique de la région, au banquet qui sera servi en soirée.

Les organisateurs pourraient alors suggérer au grand auteur des théâtres d'été de tirer des leçons de la décennie 70 et d'énumérer quelques raisons d'espérer en cette période de profonde mutation du système économique.



Au fil du temps

$1.6 milliard pour consoler Montréal

D'ici 1998, Québec se propose de consacrer $1.6 milliard à l'amélioration du réseau routier de la région de Montréal. Un pactole fantastique pour les gens de la métropole, même s'ils ne sont pas loin de considérer ce cadeau comme une simple demi-mesure destinée à les faire patienter en attendant mieux!

Si, dans une certaine mesure, il est aisé d'admettre la décrépitude du réseau routier montréalais, il est beaucoup plus difficile de comprendre l'empressement presque déplacé du gouvernement québécois de satisfaire les attentes de la population de la métropole, avant même que celle-ci ait fait mine d'accentuer la pression.

Cette attitude à tout le moins complaisante ne peut s'expliquer que d'une seule manière possible: il est plus rentable, politiquement, d'agir vite là où ça peut rapporter des dividendes électoraux que de prendre le risque de tergiverser sur tous les tons possibles, avec les fâcheuses conséquences qu'une telle stratégie peut entrainer.

Montréal, eh bien c'est Montréal, c'est la grosse ville, la grosse presse, les grosses critiques si le gouvernement ne bouge pas quand on lui suggère gentiment de se magner le train.

Montréal, en un mot, ce n'est pas une région perdue au fond du Québec, avec des tas de députés dans l'opposition et personne pour faire valoir ses droits.

Le Saguenay—Lac-Saint-Jean se bat depuis vingt ans pour obtenir enfin son auto-

Carol Néron

route régionale; il accentue la pression depuis une dizaine d'années pour que l'on construise enfin la Route du Nord. Une campagne de sensibilisation vient d'être amorcée pour transformer le sentier forestier du parc des Laurentides en autoroute et il y a gros à parier qu'en 1998, quand tout sera à recommencer à Montréal, cette fameuse autoroute n'aura même pas atteint le stade de la planche à dessin.

A Montréal, il suffit de quelques titres bien placés dans la presse, de quelques années de critiques (en général moins de quatre) pour que, soudain, la puissante machine gouvernementale se mette en branle pour tout écraser sur son passage.

Ces remarques ne traduisent par quelque obscure jalousie déplacée. La région n'est pas Montréal et il faut quand même tenir compte des ensembles démographiques, des zones d'influence économiques. Sauf qu'il n'est pas très facile de faire preuve de pudeur quand on se rappelle les propos du ministre des Transports, Marc-Yvan Côté, un an après son élection, alors qu'il venait d'hériter du titre de "parrain" du Saguenay—Lac-Saint-Jean au conseil des ministres. En guise de cadeau de baptême, Marc-Yvan Côté, dans un élan oratoire hors du commun, avait déclaré, à l'époque:"Ne rêvez pas en couleur, jamais vous n'aurez d'autoroute dans le parc!".

Cette gifle a été suivie de beaucoup d'autres. La dernière touche aux audiences tenues dans la région de Québec, relativement au projet d'élargissement de la route 175, jusqu'à Stoneham. Le Saguenay—Lac-Saint-Jean a été tenu dans l'ignorance totale de ces audiences, même si cette route s'appelle aussi le boulevard Talbot et prend naissance au Saguenay. Un bon point pour le nouveau député de Roberval, Gaston Blackburn...

Montréal aura son $1.6 milliard échelonné sur dix ans pour ses autoroutes. Nous, on éprouve toutes les difficultés du monde à obtenir la vingtaine de millions de dollars nécessaires à la relance des travaux de l'autoroute 70. Cet écart, ce débalancement un peu scandaleux, peut se traduire en deux mots seulement: région périphérique.

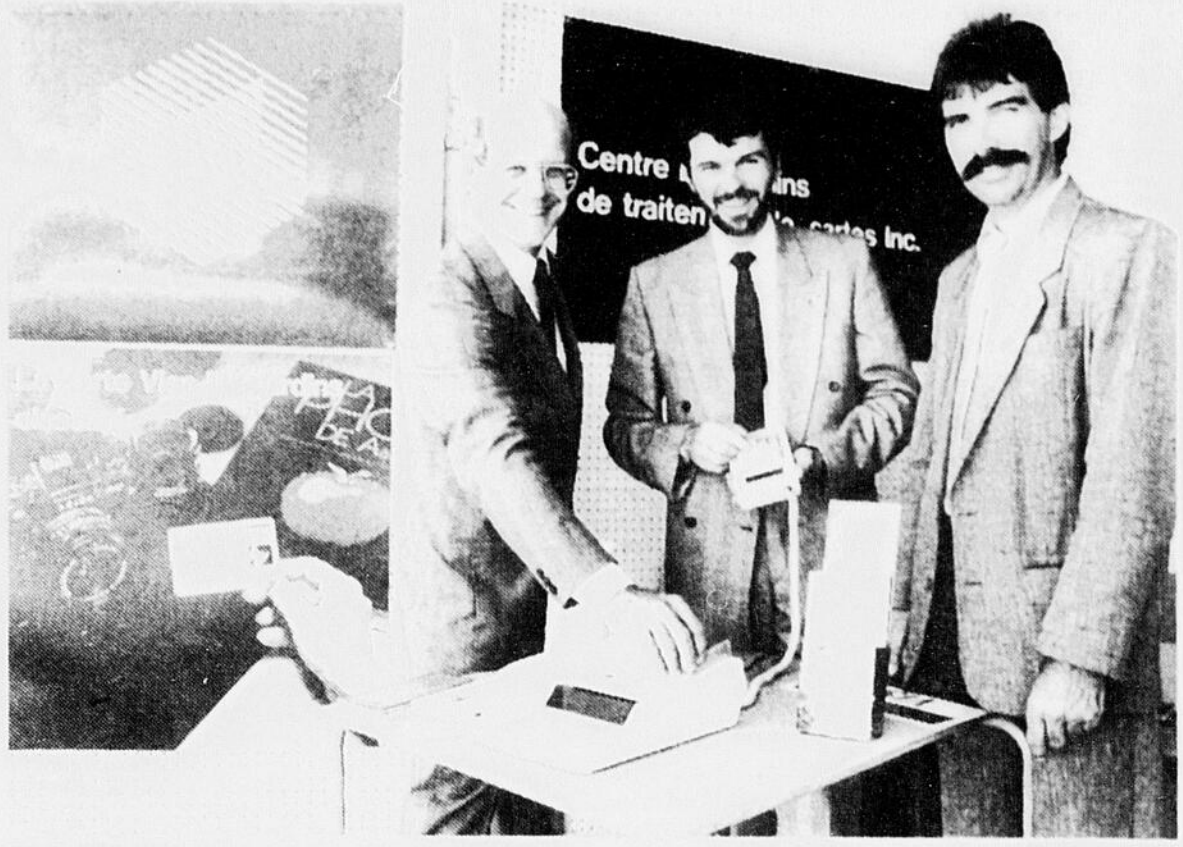
LE QUOTIDIEN
DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Edité et imprimé par:
Imprimerie Le Progrès du Saguenay
Division groupe UNIMEDIA INC.
1051, boul. Talbot — Chicoutimi
G7H 5C1 — Tél.: 545-4474
Abonnement: 545-4664

Dépôt légal
Bibliothèque nationale du Québec
Courrier de la deuxième classe (no 32131)
Abonnement ABC
Audition 2e semestre
33,686 abonnés

Pres. dir. general-éditeur: Gaston Vachon
Contrôleur: Jacques Larouche
Directeur de la rédaction: Bertrand Genest
Directeur de l'information: Carol Néron
Editorialiste en chef: Bertrand Tremblay
Chef des nouvelles: Gilles Lalancette
Responsable de la section des arts et de la famille: Christiane Laforge
Responsable de la section des sports: Pierre Fellice
Directeur des ventes: Jean Tremblay
Directeur de la circulation: Jean-Louis Lavoie
Directeur de la distribution: Jean Beland
Représentant publicité nationale: Probec 5 Ltée
Montréal: 514-285-7306
Toronto: 416-967-1814

Desjardins offre de nouveaux services



PAIEMENT DIRECT - Le directeur adjoint du Centre Desjardins de traitement de cartes, Yves Poirier, le président de la Fédération des caisses populaires Desjardins du Saguenay-Lac-Saint-Jean, François Gilbert, et le représentant Cyrille Potvin ont fait connaitre, hier à la Place du 150e, quelques-uns des avantages du nouvel outil technologique.

(Photo Jeannot Lévesque)

LA BAIE (YB) - Les Jeannois et Saguenéens détenteurs d'une carte Multiservices Desjardins pourront sous peu payer leurs achats, effectuer des retraits d'argent et faire créditer certaines sommes à partir de différents points de vente du territoire. L'implantation systématique de tout nouveaux terminaux raccordés à un important réseau télématique desservira la clientèle appelée à effectuer de fréquentes opérations bancaires.

Directeur adjoint au Centre Desjardins de traitement de cartes inc., Yves Poirier précise que d'ici la fin de l'année 1989 plus de deux cent cinquante commerces du Saguenay-Lac-Saint-Jean seront équipés d'un terminal muni d'une imprimante intégrée permettant aux consommateurs d'effectuer leurs achats courants par paiement direct. «Présentement, des marchands de Victoriaville, de Laval ainsi qu'une trentaine d'autres de la région mettent à la disposition des consommateurs ce nouvel outil technologique (terminal). Graduellement, le réseau de terminaux installés aux divers points de vente va s'étendre à toute la région puis finalement à l'ensemble du Québec.»

Des avantages

Le même porte-parole rappelle que le service de paiement direct que le Centre de traitement de cartes est à mettre sur pied procurera aux 600,000 détenteurs de la carte Visa Desjardins les avantages suivants: réduction de la quantité de numéraire, flexibilité dans la façon de payer comptant, et diminution des risques de vols et de fraudes. Autres avantages subsidiaires: des achats peuvent être effectués dans les pays étrangers puisque le réseau canadien Interact, auquel Visa Desjardins est affilié, est raccordé aux réseaux télématiques américains Plus System et Cirrus. Interact sera par ailleurs bientôt raccordé à l'ensemble du réseau bancaire européen.

Yves Poirier ajoute qu'il devient impératif que de nouveaux outils technologiques soient implantés car le volume d'opérations bancaires traditionnelles a littéralement explosé au cours des dernières décennies. «Au Canada, plus de deux milliards de chèques sont tirés au cours d'une seule année. Cela nécessite beaucoup trop de manipulations.»

Président de la Fédération des caisses populaires Desjardins, François Gilbert indique pour sa part que le service du paiement direct constitue l'une des dernières étapes avant les transactions électroniques qui pourront directement être effectuées à partir du domicile.

«La mentalité des consommateurs se modifie à bon rythme. Les institutions bancaires, dont Desjardins, n'ont pas d'autre choix que d'être à l'avant-garde ou d'emboiter le pas. Nous, nous avons choisi d'être à l'avant-garde dans le domaine de la technologie.»

Deux abbés font un échange d'un mois

par Johanne St-Pierre

CHICOUTIMI (JSTP) — Il n'y a pas qu'au hockey qu'on fait des échanges. Les paroissiens de Saint-Isidore le savent bien puisque depuis le 26 juillet dernier, ils profitent d'un bain de culture suisse de par la présence de l'abbé Henry Roduit, du canton de Valais, dans les Suisses normandes.

En effet, l'abbé Roduit, de la paroisse de Vétroz et l'abbé Jean-Guy Boivin, de Saint-Isidore de Rivière-du-Moulin, ont échangé leurs lieux de prédication pendant un mois, une première dans la région.

L'abbé Roduit avait le goût de venir au Canada, voir la culture et le milieu où sa soeur, Claudine, vit depuis 15 ans. Il a donc demandé à celle-ci de trouver un prêtre qui voudrait bien faire l'échange. L'abbé Jean-Guy Boivin a accepté cette offre peu commune. De toute façon, il s'agit d'une manière agréable de passer des vacances à l'étranger sans avoir à se préoccuper de savoir qui vous remplacera pendant ce mois de congé.

Accueil chaleureux

«En arrivant ici, j'ai été frappé par l'accueil des gens pour ceux qui viennent de l'extérieur», s'exclame d'abord le sympathique et volubile abbé. «Le fait que je vienne de l'étranger a piqué l'intérêt de beaucoup de gens. D'ailleurs, plusieurs sont allés sur le vieux Continent, comme ils l'appellent».

De plus, l'abbé Roduit s'est dit fort surpris des connaissances des gens sur l'histoire de France, une destination favorisée par les Québécois. «J'aurais cru qu'ils auraient plus tendance à aller vers les Etats-Unis, comme c'est le cas chez nous», a-t-il poursuivi.

Bien entendu, l'accent typique de notre région n'a pas manqué d'amuser notre invité. «Il y a tellement de belles expressions, à la fois colorées et logiques, ici», lance-t-il.

Le 30 juillet, c'était le baptême de feu pour l'abbé Roduit, qui a prononcé sa première célébration eucharistique en terre canadienne. Les paroissiens furent d'abord surpris par ce prêtre qui accueillait les praticants sur le parvis de l'église. Puis, l'étonnement a fait place à la curiosité et ce ne fut pas long que l'abbé Suisse a eu à répondre à de nombreuses questions. Son sermon fut probablement un changement pour les croyants puisqu'il l'a débuté par un récit du poète indien, Tagore, une jolie histoire qu'il serait trop long de raconter.

«Je pense que dans les églises, on en vient à radoter des choses usées. Pourtant, je suis convaincu qu'Elle a quelque chose de très important à communiquer pour donner un sens à la vie; quelque chose qui permettent d'affronter les épreuves».

Loin d'être irréaliste, l'abbé Roduit dit craindre que les jeunes reviennent à la Foi à bras ouverts, parce que certains s'évadent de la vie en s'enfermant dans les choses spirituelles. «Ils ne réfléchissent pas sur les principes et ne les appliquent pas dans leur vie».

ECHANGE — L'abbé Henry Roduit, du canton de Valais en Suisse, effectue un séjour d'un mois en terre canadienne. Lui et l'abbé Jean-Guy Boivin, de la paroisse de Saint-Isidore à Chicoutimi, ont fait un échange d'un mois. Une belle occcasion pour nous de connaitre les habitudes de vie des Suisses. Et l'abbé Roduit ne se fera pas prier pour en jaser!

(Photo Rocket Lavoie)

Donnez généreusement
LE CANCER AGIT... RÉAGISSEZ!
SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER
CANADIAN CANCER SOCIETY

ENFIN! DANS 3 JOURS
DENIS LEVESQUE
À CKRS-Radio 59

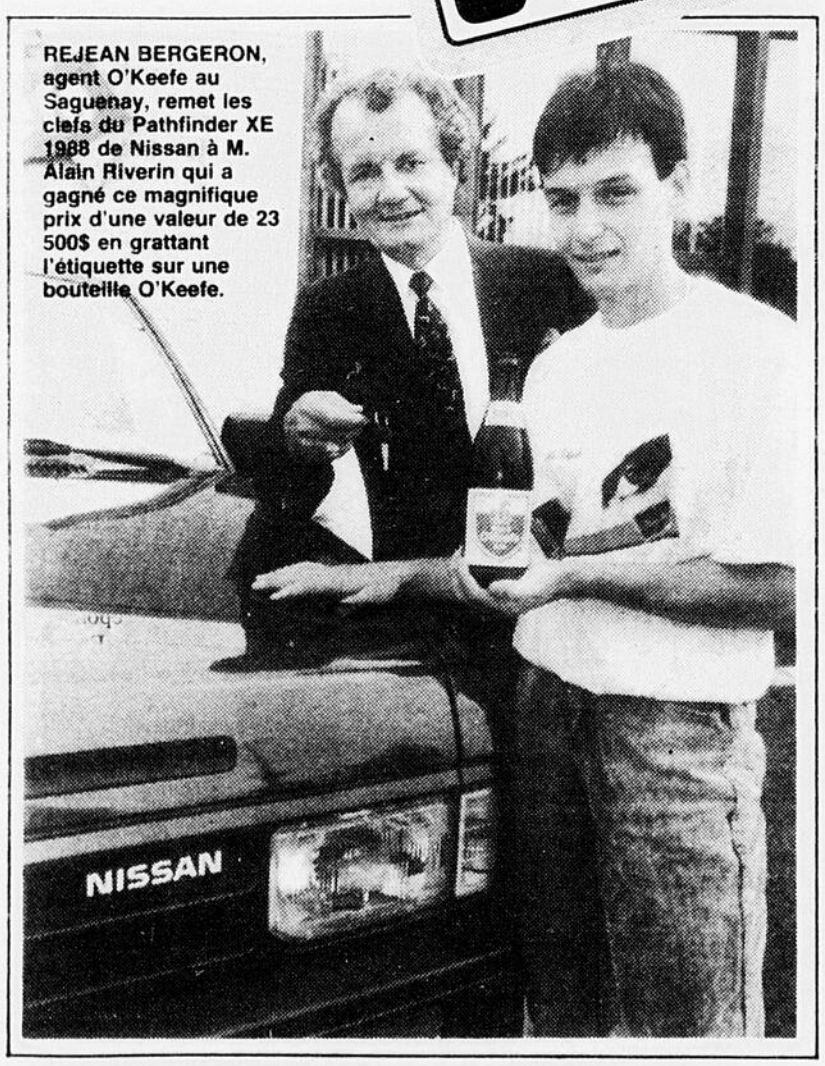
Ne manquez pas dès le 15 août

"Lévesque AM" du lundi au vendredi de 6 à 9 heures

-Un rendez-vous
-Une équipe
-Un "6 à 9" branché...

On est là pour vous!
CKRS RADIO 59

GAGNANT AU CONCOURS
INSTANT O'KEEFE



REJEAN BERGERON, agent O'Keefe au Saguenay, remet les clefs du Pathfinder XE 1988 de Nissan à M. Alain Riverin qui a gagné ce magnifique prix d'une valeur de 23 500$ en grattant l'étiquette sur une bouteille O'Keefe.

O'Keefe

FELICITATIONS AUX AUTRES GAGNANTS qui se sont mérités à date, 236 glacières et 38 sets de patio en résine de synthèse.

P.S.: On rappelle à tous ceux qui ont encore en leur possession des bouteilles O'Keefe avec étiquettes concours, qu'ils peuvent réclamer leurs prix d'ici le 31 août 1988.

Le Sénat face au libre-échange

Mulroney condamne le pacte d'opposition

OTTAWA (PC) — Le premier ministre Brian Mulroney a demandé hier aux sénateurs libéraux de faire preuve "d'indépendance d'esprit" et de rompre le pacte d'opposition au libre-échange qu'ils ont conclu avec le chef libéral John Turner.

"Il revient maintenant au Sénat, et à lui seul, de manifester l'indépendance d'esprit et l'intelligence dont il lui est arrivé de faire preuve", a déclaré le premier ministre à l'extérieur des Communes.

M. Mulroney a estimé que la décision des sénateurs libéraux de bloquer, à la demande de M. Turner, le projet de loi de mise en oeuvre du traité de libre-échange constituait un "acte de corruption" du processus constitutionnel et du rôle traditionnel du Sénat.

Le débat en deuxième lecture sur le projet de loi de mise en oeuvre du traité (projet C-130) doit commencer aujourd'hui aux Communes. Un débat que le gouvernement espère pouvoir mener avec célérité, même s'il lui faut pour y arriver imposer la guillotine face aux tactiques dilatoires de l'opposition. Une fois adopté en troisième et dernière lecture par la Chambre, le projet C-130 sera soumis à l'attention du Sénat à majorité libérale.

M. Mulroney est demeuré muet sur la stratégie qu'il entend opposer à la coalition libérale. Tout au plus son gouvernement a-t-il indiqué récemment que l'adoption en troisième lecture du projet C-130 constituait un pré-requis au déclenchement d'une élection.

Le premier ministre a refusé d'indiquer hier combien de temps il tolérerait que le Sénat retarde l'adoption du projet de loi avant d'annoncer la tenue du prochain scrutin fédéral. Il a par ailleurs contourné la question d'un journaliste qui lui demandait s'il envisageait la possibilité d'engager une épreuve de force avec le Sénat dans l'espoir d'y faire adopter le projet C-130 avant la fin de l'année. Le traité entre officiellement en vigueur le 1er janvier prochain.

M. Mulroney paraissait du reste peu tenté par le déclenchement d'une élection d'ici la fin du mois d'août, répétant une fois de plus qu'il restait encore à son gouvernement à compléter le processus de législation dans les domaines des garderies, de la radiodiffusion et de la réforme fiscale.

"Nous allons faire exactement ce que nous avons à faire", a-t-il affirmé.

Les Communes ont amorcé hier le débat en deuxième lecture sur le projet de loi sur la garde d'enfants. Celui sur la radiodiffusion fait actuellement l'objet d'un examen en comité parlementaire. Enfin, un comité des Communes est sur le point d'entreprendre l'étude du projet de loi sur la réforme fiscale.

Ces précautions législatives n'excluent pas toutefois l'imminence d'une élection. Le vent en poupe, les conservateurs remontent tranquillement la côte dans les sondages depuis quelques temps, aux dépens des libéraux.

Shanghai ni hao • Bonjour Shanghaï
cet automne, à Radio-Québec.

Du jamais vu!

Un reportage interactif reliant le Québec à la Chine, via satellite. Une super agora où, pendant deux heures et demie, de jeunes Québécois et de jeunes Chinois échangeront leurs points de vue sur la vie, l'amour, l'avenir. Un événement unique, présenté simultanément par Radio-Québec et la télévision de Shanghaï à plus de 50 millions de téléspectateurs. Soyez du nombre!

上海你好
Bonjour Shanghaï

Trois Québécois à Shanghaï

Pour participer en studio, il suffit d'être âgé de 15 à 25 ans inclusivement, de remplir ce questionnaire et de le déposer à n'importe quelle rôtisserie St-Hubert participante. Le 18 août, cinq personnes seront choisies dans chacune des trois catégories pour participer à l'émission. De plus, entre le 22 et le 27 août, les 15 personnes choisies subiront un test d'expression orale devant jury, et les trois d'entre elles qui se qualifieront seront invitées à accompagner, toutes dépenses payées, l'équipe de tournage de Radio-Québec à *Shanghaï*, du 11 au 22 septembre 1988, sur les ailes de Canadien. Participez dès maintenant... et bonne chance!

Remplir ce questionnaire et le déposer à n'importe quelle rôtisserie St-Hubert participante, ou le poster à Radio-Québec, C.P. 3000, Succ. C, Montréal (Québec) H2L 4X7.

Encerclez la lettre qui correspond à la bonne réponse:

1. En quelle année a été proclamée, par Mao Ze dong, la République populaire de Chine?
a) 1945 b) 1949 c) 1953

2. Quel est le plus long fleuve de Chine?
a) le Yangzi b) le fleuve Jaune
c) la rivière des Perles

3. Lequel des trois courants de pensée suivants est d'origine étrangère en Chine?
a) le taoïsme b) le bouddhisme
c) le confucianisme

4. Quels deux grands principes, selon la tradition chinoise, gouvernent l'univers?
a) le Tao et le Ki b) le Yin et le Yang
c) le Po et Hoen

5. La grande ville portuaire de Shanghaï est située dans la province de:
a) An-hui b) Hubei c) Jiangsu

Catégorie
☐ étudiant niveau secondaire ou collégial
☐ étudiant niveau universitaire
☐ jeune travailleur ou autre

Date de naissance: jour mois année

Nom

Adresse

Ville

Code postal N° tél.

Signature d'un parent ou du tuteur (si moins de 18 ans)

Le règlement complet est offert sur demande dans tous les bureaux de Radio-Québec et dans toutes les rôtisseries St-Hubert participantes.

Canadien · Hydro-Québec · Radio Québec Câble 8 · CJMT 1420 · LE QUOTIDIEN

LES ÉQUIPEMENTS AL-MARY INC.
543-0915
352, rue Dréan, Chicoutimi

Mario Villeneuve

Yves Vaillancourt

Ventes et location
d'équipements, d'ameublements pour hôtels, restaurants, institutions, dépanneurs, boucheries, etc.

SOLDE FINAL
DE TOUS NOS MEUBLES D'ETE
ZIP INTERNATIONAL
1685 boul. Talbot
Chicoutimi
545-4010

Fourre-tout

Les Durand

Tous les Durand sont invités à une rencontre qui aura lieu, le 27 août à compter de 14h, en la salle 3142 (3e étage) du pavillon Casault (ancien séminaire) de l'Université Laval de Québec.

L'objectif est d'officialiser l'association des familles Durand et de former son conseil d'administration.

Pour informations, communiquer avec Martin Durand, à (418) 651-6278.

Les Paquin

Les 20 et 21 août, les Paquin se rencontreront à l'école Notre-Dame de la Sagesse, à Sainte-Agathe, dans le nord de Montréal.

Les inscriptions se feront à compter de 10h30, le 20 août, et ce sera suivi d'une croisière sur le lac des Sables. A 18h, un souper sera suivi d'une soirée musicale.

Le lendemain, 21 août, la journée commencera par la messe à 10h et un brunch précédera l'assemblée générale de l'après-midi.

Pas à vendre

L'Hôtel Chicoutimi n'est pas vendu, bien que les rumeurs veulent le contraire.

Le propriétaire de l'établissement, Gérard Tremblay, ne cache pas qu'il a reçu trois offres d'achat, au cours des deux derniers mois. Même que deux d'entre elles ont été présentées par des intérêts étrangers, notamment par un groupe européen qui désire faire l'acquisition d'un certain nombre d'hôtels au Québec.

Mais, ces offres ont toutes été refusées. Apparemment, le monde de l'hôtellerie a repris du poil de la bête. En tout cas, l'Hôtel Chicoutimi affiche complet, et ce, jusqu'au mois de décembre.

Il n'est donc pas question de vendre dans le moment.

Du moral

Jean-Maurice Coulombe, l'ancien maire de Shipshaw, arrive de la région de Sherbrooke et il est particulièrement édifié par Marcel Dionne, l'ancien député libéral fédéral de Chicoutimi, qui, selon lui, a tout un moral. On se souviendra que ce dernier cherche à se relever d'une sérieuse maladie.

L'ancien maire Coulombe, qui aura bientôt 70 ans, a profité de son passage dans le secteur pour lui rendre une petite visite. «Marcel s'est bâti une superbe maison à Florimont, à proximité de la ville de Sherbrooke, et, dit-il, il semble fort heureux lorsque quelqu'un passe le voir.»

En effet, comme il l'a déjà admis au cours d'une entrevue au Quotidien en juin dernier, Marcel Dionne a le mal du pays et rien ne lui fait plus plaisir que de recevoir la visite de ses amis

du Saguenay. Incitant donc les gens à imiter son geste, Jean-Maurice Coulombe tient à rajouter: «C'est terrible de voir comme ce gars-là a du moral».

Pour Coulombe, un péquiste dans la force de l'âme, Dionne n'avait qu'un seul défaut: il était libéral!

Sept naissances à la seconde!

Mardi, à 20h47, un bébé, quelque part, est devenu en naissant le trois milliardième Asiatique de la planète.

C'est du moins ce que prévoyait une étude rendue publique par un groupe de parlementaires de 19 pays d'Asie.

L'Asie représente en fait 60 pour cent de la population du globe, avec sept naissances par seconde ou 150,000 par jour.

Si le Japon et la Chine sont parvenus à résoudre leur problème de surpopulation, en revanche l'Inde (818 millions d'habitants), le Pakistan (115 millions) et Bangladesh (110 millions), avec un taux d'accroissement naturel respectif de 2,08 pour cent, de 3,45 pour cent et de 2,67 pour cent, sont encore confrontés à de graves difficultés démographiques.

Au fait, pendant que vous lisiez les lignes précédentes, il est né au moins 315 bébés sur le continent asiatique!!!

La grande finale

Pour le spectacle de clôture présenté demain soir à Place du 150e de La Baie, on conseille aux gens de s'habiller tout en blanc et d'apporter un briquet.

Pour quoi faire? Mais, tout simplement pour que le public joue la dernière scène ou, tout au moins, soit de la partie: à la fin du spectacle des nombreux artistes au programme demain, toute lumière sera éteinte et on invitera l'assistance (tout de blanc habillée) à se lever debout pour ensuite allumer le briquet que chacun tiendra à bout de bras vers le ciel.

Imaginez un peu l'effet que ça peut donner!

Les Conservateurs et les sondages

Le dernier sondage Gallup, rendu public mercredi, indique que la cote des néo-démocrates s'est quelque peu redressée, au cours du mois de juillet, en atteignant 30 points.

Pendant ce temps, les libéraux demeuraient toujours en première place avec une fiche de 35, en baisse de deux points. Par contre, même s'ils ont cédé un point, les conservateurs de leur côté ont conservé 34 points pour ainsi se retrouver à un seul point de la tête.

Les conservateurs ne s'étaient pas trouvés si près de la tête dans les tableaux

Claude Côté

de Gallup depuis belle lurette. Faut dire que le taux d'indécis est sensiblement moins important qu'au moment du sondage précédent, passant de 28 à 22 pour cent.

Les spécialistes prétendent donc qu'à ce rythme les conservateurs formeront un gouvernement minoritaire après les prochaines élections générales.

Ce n'est toutefois pas mon avis! Je suis même convaincu du contraire: les conservateurs reprendront le pouvoir... et avec force.

Il suffit en fait de regarder les nombreux sondages publiés depuis le balayage conservateur, en septembre 1984, pour se rendre compte. Il n'est pas osé d'affirmer que la situation de ce parti, qui a la réputation d'être incapable de conserver le pouvoir, a passablement évolué. Les conservateurs sont partis de bien loin dans l'appréciation populaire. Et, c'est assez compréhensible... avec les divers «scandales» qui ont touché quelques ministres et entraîné plusieurs démissions.

Maintenant que les conservateurs sont presque nez à nez avec les libéraux, il y a lieu de s'attendre à ce que les indécis se rangent majoritairement du côté du parti réclamant un renouvellement de mandat. Quant à ceux qui ont affirmé en juillet appuyer les libéraux, il ne faudrait pas se surprendre qu'ils se ravisent et qu'au moment de poser leur croix sur le bulletin de vote ils préfèrent Brian Mulroney à John Turner.

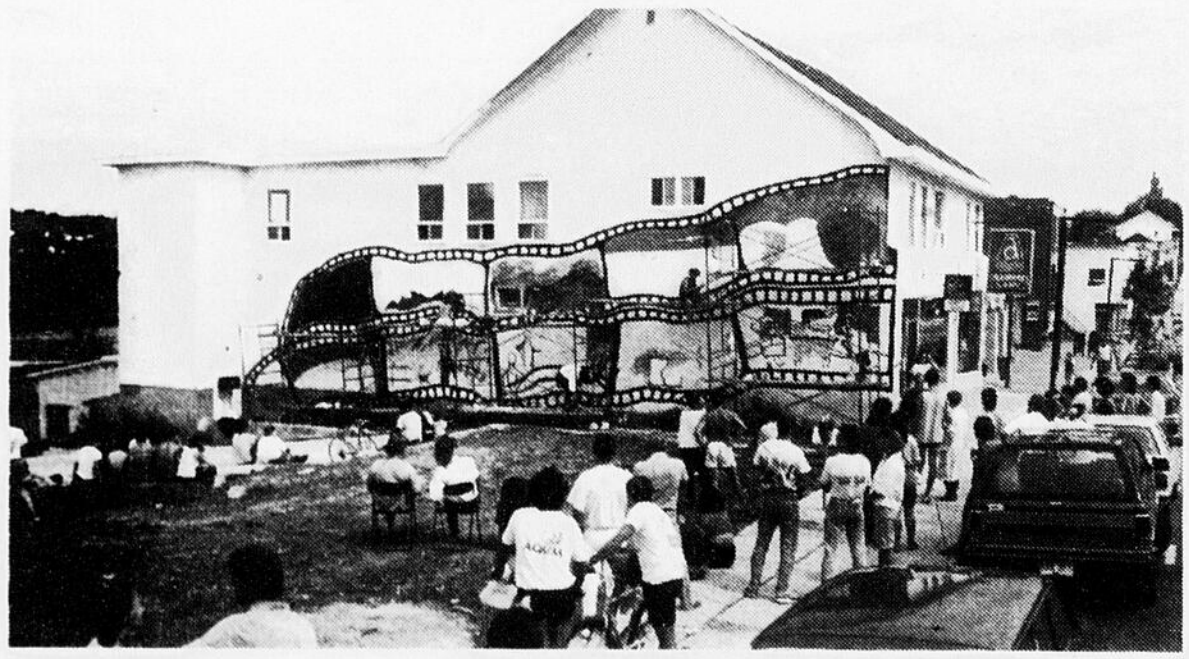
Ce n'est là qu'une opinion... ou, davantage, une intuition. Car, je dois bien humblement l'admettre, je n'ai pas les connaissances des grands spécialistes en la matière pour monter une analyse scientifique de la situation. Cependant, il n'est pas sûr qu'il faille davantage prêter foi aux propos de ces derniers!

Cadets en parade

Le camp des cadets de l'aviation, qui s'est déroulé à la Base des forces canadiennes de Bagotville, prendra fin, demain, par une parade de graduation qui sera présentée au hangar numéro six.

Cet événement regroupera quelque 1,030 cadets dont les cours ont une durée de deux, trois ou six semaines. Le colonel Fraser Holman, commandant de la base de Bagotville, agira alors comme officier de revue. Ron Bennett, directeur national et président du comité provincial de la Ligue des cadets de l'air du Canada, sera également présent.

Il est intéressant de noter enfin que près de 400 personnes ont trouvé des emplois de responsabilité à ces camps, au cours des vacances estivales.



Le 150e à Alma

Cette superbe fresque, réalisée sur un mur extérieur du bar «Le Porto» d'Alma dans le cadre du 150e du Saguenay—Lac-Saint-Jean, a soulevé l'intérêt de beaucoup de curieux, au cours des derniers jours. Déambulant sur la rue Sacré-Coeur, les gens ont pu voir les artistes à l'oeuvre.

(Photo Steve Tremblay)

Bell Canada

Les négociations vont reprendre

MONTREAL (PC) — Les négociations vont bel et bien reprendre à Bell Canada, vraisemblablement en début de semaine.

Hier, des côtés syndical et patronal, on en était à mettre au point les derniers détails pour cette première rencontre de négociation officielle depuis le début de la grève.

Les 19,000 techniciens, téléphonistes et employés de cafétéria de Bell Canada au Québec, en Ontario et dans les Territoires du Nord-Ouest ont déclenché la grève le 27 juin.

Le représentant syndical René Roy s'attend à une reprise "lundi sinon mardi". Les rencontres auront lieu à Ottawa.

Pour le moment, il n'est pas encore question de médiateur, bien que le ministre fédéral du Travail Pierre Cadieux en ait évoqué la possibilité. Les parties doivent en faire la demande officielle au ministère.

La direction de Bell Canada et le Syndicat des travailleurs en communication et en électricité s'asseoiront d'abord face à face "pour se parler" et verront si une entente semble possible.

Offre et demande

Le responsable des relations publiques chez Bell, M. André Chapleau, a refusé d'indiquer si Bell Canada déposera de nouvelles offres. "Vous comprenez qu'il est un peu tôt pour entrer là-dedans. S'il y a quelque chose, on en fera part d'abord au syndicat."

Du côté syndical, M. Roy prévient qu'il ne fera pas de nouvelles propositions. Il attend de voir ce que la direction a à offrir.

Les principales clauses en litige sont le fonds de pension — que le syndicat veut voir pleinement indexé au coût de la vie —, le salaire — le syndicat demande des hausses en trois ans de 8, puis 6.75 et 6.75 pour cent —, le travail à temps partiel, le recours à la sous-traitance et la réduction de la semaine de travail des téléphonistes de jour.

Espoir

Quant à l'atmosphère dans laquelle reprendront ces négociations, M. Chapleau la décrit en une phrase. "On va là avec beaucoup d'espoir."

Quant au représentant syndical, il y va "avec un peu d'espoir, sans trop y mettre d'espoir, parce que l'employeur n'a pas indiqué s'il a changé ses offres".

loto-québec Résultats

Tirage du 88-08-10

Lotto 6/49

Vous pouvez miser jusqu'à 20 h le mercredi et le samedi

7 15 17 29 40 47

No complémentaire 36

	GAGNANTS	LOTS
6/6	2	3 320 757,90$
5/6+	18	54 656,00$
5/6	348	2 161,80$
4/6	20 293	71,30$
3/6	382 821	10,00$

VENTES TOTALES: 21 367 384,00$

PROCHAIN GROS LOT (APPROXIMATIF): 88-08-13 2 000 000,00$

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

POUR UNE RENTREE sensass

FAITES VOS ACHATS A

place du royaume

GAGNEZ 4 X 4 SUZUKI EN COLLABORATION AVEC GAGNON AUTO

C'EST FACILE DE PARTICIPER...

1. Déposez vos factures d'achats avec vos nom et adresses
2. Déposez ces factures dans les barils identifiés dans le mail
3. Toutes les factures datées entre le 1er août et le 17 septembre '88 sont acceptées

regard KIT

801, rue Aima Chicoutimi 545-9510

SPÉCIAL RENTRÉE

Surface de travail ou table d'ordinateur
66 x 30 plateau 1"
Rég.: $192.00 - Spécial $160.00

Chaise sur roues rembourrée
Rég.: $129.00 - Spécial $95.00

Prix ensemble $225

Beaucoup d'autres spéciaux. Venez nous voir

Carte de crédit disponible

Cet été... faut voir ça!

NOUVEAU → «Forfait buffet théâtre»

Théâtre d'été LE PALACE

Vendredi et samedi soirs

1900, RUE MELLON, ARVIDA

Faut placer pépère

Du même auteur à succès que «FAUT DIVORCER»

Gilles Pelletier • Françoise Graton
Régent Jauvin • Catherine Jalbert

"FAUT PLACER PEPERE"

Une comédie de Bertrand B Leblanc, d'une drôlerie irrésistible empreinte de tendresse, d'amour et de résignation, dans une mise en scène de Gilles Pelletier.

RELÂCHE LE LUNDI

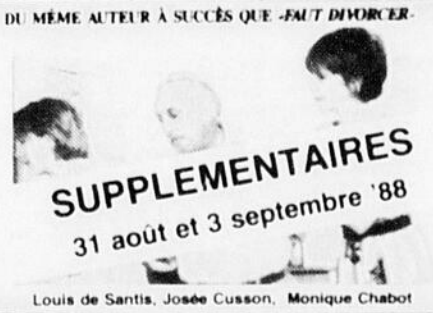
548-2523 POUR RÉSERVATIONS
548-6505 • 1-800-463-9651 (A.T.R.)

SOUPER-THÉÂTRE
Mont Lac Vert
265, rang St-Andre, Hebertville, (418) 344-1870

«La meilleure pièce de la saison»
(Le Quotidien 7 août '88)

"Faut se marier pour..."

DU MÊME AUTEUR À SUCCÈS QUE -FAUT DIVORCER-



Louis de Santis, Josée Cusson, Monique Chabot

Réservez tôt
344-1870 ou 1-800-463-9651 (A.T.R)

Votre horaire télé

VENDREDI 12 AOUT

5h00

WTVS — AMERICAN GOVERNMENT SURVEY.
SE — LES MAITRES DE L'UNIVERS

5h30

WPTZ — MORNING STRETCH
WTVS — THE BEACHCOMBERS

5h55

CFCF — PK'S VIDEO GOLD

6h00

CFCF — ROMPER ROOM
WJBK — CBS MORNING NEWS (1h.)
WPTZ — BUSINESS THIS MORNING
WTVS — FOCUS ON SOCIETY
WVNY — MY LITTLE PONY
FC — RADIO DAYS
TSN — MOTORWEEK ILLUSTRATED (R)

6h30

CFCF — CANADA A.M. (2h.30)
WPTZ — NBC NEWS AT SUNRISE
WTVS — THE BUSINESS OF MANAGEMENT
WVNY — JIMMY SWAGGART
TSN — BODIES IN MOTION (Pd)

7h00

WJBK — CBS THIS MORNING (2h.)
WPTZ — THE TODAY SHOW (2h.)
WTVS — TO LIFE! YOGA WITH PRISCILLA PATRICK
WVNY — GOOD MORNING AMERICA (2h.)
SE — SHE-RA, PRINCESSE DE LA PUISSANCE
TSN — SPORTSDESK

7h15

WTVS — A.M. WEATHER

7h30

WTVS — MARKETING
FC — BACK TO THE BEACH
SE — SABLOTIN
TSN — TOP RANK BOXING (R) (2h.)

8h00

WTVS — 3-2-1 CONTACT
SE — EDGAR, LE DETECTIVE CAMBRIOLEUR

8h30

CFER — AU CENTUPLE
WTVS — THE REAL ADVENTURES OF SHERLOCK JONES AND PROCTOR WATSON
SE — UN HEUREUX EVENEMENT

9h00

CFCF — GOOD MORNING WORKOUT
CFER — MATINEE AVEC... Chroniques: Cuisine micro-ondes avec Marie-Paule Marchand, sculpture de papier avec Claude Lafortune, Tai Chi avec Édouard Roy et Formation, emploi avec Christiane Desrosiers. (1h.) REPRISE
WJBK — HOUR MAGAZINE (1h.)
WPTZ — THE PHIL DONAHUE SHOW (1h.)
WTVS — SIZE SMALL ISLAND
WVNY — 100 HUNTLEY STREET (1h.)
FC — THE MOSQUITO COAST

9h24

CBJET — GOOD MORNING / THOUGHT FOR TODAY

9h30

CFCF — THE NEW CHAIN REACTION
CJPM — MATINEE AVEC... Chroniques: Cuisine micro-ondes avec Marie-Paule Marchand, sculpture de papier avec Claude Lafortune, Tai Chi avec Édouard Roy et Formation, emploi avec Christiane Desrosiers. (1h.) REPRISE
WTVS — ZOOBILEE ZOO
TSN — ROYAL CANADIAN HENLEY REGATTA (R) (2h.)

10h00

CBJET — FRED PENNER'S PLACE
CFCF — SPLIT SECOND
CFER — LA TRAGÉDIE SILENCIEUSE (1h.)
WJBK — FAMILY FEUD
WPTZ — SALE OF THE CENTURY
WTVS — SESAME STREET (1h.)
WVNY — SUCCESS-N-LIFE (1h.)
SE — TAI-PAN

10h15

CBJET — UNDER THE UMBRELLA TREE

10h30

CBJET — MR. DRESSUP
CFCF — DEFINITION
CJPM — SANTÉ... LA VIE! (1h.)
TVFQ — UN D.B. DE PLUS REPRISE
WJBK — CARD SHARKS
WPTZ — CLASSIC CONCENTRATION

10h55

CBFT — HORAIRE

11h00

CKRS - CBFT — FÉLIX ET CIBOULETTE
CBJET — SESAME STREET (1h.)
CFRS — LES COULEURS DU JOUR
CFCF — THE NEW YOU
CFER — BABILLARD
TVFQ — KAZCADO REPRISE
WJBK — THE PRICE IS RIGHT (1h.)
WPTZ — WHEEL OF FORTUNE
WTVS — MISTER ROGER'S NEIGHBORHOOD
WVNY — THE ART OF LOOKING YOUNG AND BEAUTIFUL
FC — THE ADVENTURES OF MARK TWAIN

11h15

CKRS - CBFT — LES AVENTURES DE L'OURS COLARGOL DANS LA FANTASMAGORIE.
CFRS — SYLVAIN... ET TONY Les drinks d'été

11h30

CKRS — DESSINS ANIMÉS
CFCF — TODAY'S MAGAZINE
CJPM - CFER — QUÉBEC À LA CARTE Reprise de la veille, 19h30.
CBFT — LES CONTES DE LA FORÊT VERTE LA FÊTE D'ADIEU.
TVFQ — DES CHIFFRES ET DES LETTRES COUPE DES CLUBS 1988. REPRISE
WPTZ — WIN, LOSE OR DRAW
WTVS — 3-2-1 CONTACT
WVNY — THE HOME SHOW
TSN — BODIES IN MOTION (R)

11h45

CKRS — PREMIÈRE ÉDITION RÉGIONALE
CFRS — LES AVENTURES DU PIRATE MAD DOG

12h00

CKRS - CBFT — PREMIÈRE ÉDITION
CBJET — MIDDAY (1h.appr.)
CFRS — LES PIERRAFEU LE PLUS BEAU BÉBÉ DE ST-GRANIT.
CFCF — 20 MINUTE WORKOUT
CJPM — AUJOURD'HUI
CFER — LE MONDE
WJBK — THE NEWS
WPTZ — SUPER PASSWORD
WTVS — READING RAINBOW
WVNY — RYAN'S HOPE
TSN — SPORTSDESK

12h10

TVFQ — PANIQUE SUR LE 16 (1h.) REPRISE
WJBK — ACROSS THE FENCE

12h15

CKRS - CBFT — VU DE LA TERRASSE Reprise de la veille, 18h30. (1h.)
SE — YIDDISH CONNECTION

12h30

CFRS — LE GRAND JOURNAL
CFCF — PULSE 12:30
CJPM - CFER — UN BON PROGRAMME (1h.) Reprise de jeudi, 22h00.
WJBK — THE YOUNG & THE RESTLESS (1h.)
WPTZ — SCRABBLE
WTVS — JOY OF PAINTING
WVNY — LOVING
FC — EAT THE PEACH
TSN — WORLD OF HORSE RACING (Pd)

12h57

CBJET — COMMUNITY NOTES

13h00

CBJET - WVNY — ALL MY CHILDREN (1h.)
CFRS — LA FOURCHETTE D'OR REPRISE
CFCF — LIFETIME Une entrevue avec l'écrivain Tom Wolfe; des femmes jockeys; les dernières nouvelles concernant le bronzage; et une rencontre avec Margaret Visser. (1h.)
WPTZ — DAYS OF OUR LIVES (1h.)
WTVS — MICROWAVES ARE FOR COOKING
TSN — 1988 PGA CHAMPIONSHIP GOLF TOURNAMENT Deuxième ronde, en provenance du Oak Tree Country Club d'Edmond, Oklahoma. (2h.) EN DIRECT

13h10

TVFQ — SACRÉE SOIRÉE (1h.35) REPRISE

13h15

CKRS - CBFT — CINÉMA LA TULIPE NOIRE. (2h.15)

13h30

CFRS — LES P'TITES VUES LE DOMAINE DE BENNY. (2h.)
CJPM — CINÉMA D'APRÈS-MIDI CIRCULEZ, Y A RIEN A VOIR. (2h.)
CFER — OPINIONS SUR LA PLACE (1h.)
WJBK — THE BOLD AND THE BEAUTIFUL
WTVS — COLLECTIBLES

13h45

SE — LES CAMIONS MALÉFIQUES

14h00

CBJET — CANADIAN REFLECTIONS
CFCF - WPTZ — ANOTHER WORLD (1h.)
WJBK — AS THE WORLD TURNS (1h.)
WTVS — SESAME STREET (1h.)
WVNY — ONE LIFE TO LIVE (1h.)

14h30

CBJET — KING OF KENSINGTON
CFER — DU CINÉMA S.V.P. LE JOUR SE LÈVE ET LES CONNERIES COMMENCENT. (2h.)
FC — SWEET LORRAINE

14h45

TVFQ — TÉLÉFILM FAIS-MOI CYGNE. (1h.15)

15h00

CBJET - WJBK — GUIDING LIGHT (1h.)
CFCF — GENERAL HOSPITAL (1h.)
WPTZ — SMURFS
WTVS — CAPTAIN KANGAROO
WVNY — JEM
TSN — PLAYER'S INTERNATIONAL TENNIS TOURNAMENT Les quarts de finale, en provenance du National Tennis Centre de Toronto. (2h.) EN DIRECT

15h30

CKRS - CBFT — LA VIE SECRÈTE DES ANIMAUX COQUILLAGES CARNIVORES.
CFRS — LA SOEUR VOLANTE UN OEUF, DEUX OEUFS.
CJPM — OPINIONS SUR LA PLACE Sujet: pourquoi la médecine traditionnelle veut-elle conserver le monopole des soins de santé? (1h.)
WPTZ — DUCK TALES
WTVS — THE REAL ADVENTURES OF SHERLOCK HOLMES AND PROCTOR WATSON
WVNY — DENNIS THE MENACE
SE — LE MAGICIEN D'OZ

15h55

SE — LA PETITE MAISON DE THÉ

16h00

CKRS - CBFT — LE PETIT CASTOR UN MALADE RÉCALCITRANT.
CBJET — THE FACTS OF LIFE
CFRS — JINNY LE TOUTOU DE PORCELAINE.
CFCF — COPE'S CORNER
TVFQ — RADIO FRANCE INTERNATIONALE (1h.)
WJBK — MAGNUM P.I. (1h.)
WPTZ — THE OPRAH WINFREY SHOW (1h.)
WTVS — 16 DAYS OF GLORY (1h.)
WVNY — THE REAL GHOSTBUSTERS
FC — STOOGEMANIA

16h05

CFCF — THE PRICE IS RIGHT (1h. appr.)

16h30

CKRS - CBFT — LES AIGUILLAGES DU RÊVE UNE VACHE PEUT EN CACHER UNE AUTRE. Lui sur les rails, elle dans son champ, quel est l'étrange dialogue de l'animal et de la machine? Toujours est-il que du train à vapeur au TGV, les vaches continuent à regarder passer les trains.
CBJET — VIDEO HITS (1h.)
CFRS — CHÈRE HUGHETTE
CJPM — RYTHME 150 (1h.)
CFER — LES P'TITS BONSHOMMES (1h.)
R.-Q. - CIVV — BEAU ET CHAUD (1h.) Reprise de jeudi, 21h00.
WVNY — G.I. JOE

17h00

CKRS - CBFT — D'UNE SÉRIE À L'AUTRE AGATHA CHRISTIE: AGENCE MATRIMONIALE (5e de 10). Avec William Gaunt, Patricia Garwood et Maurice Denham. — Un major à la retraite trouve sa nouvelle vie extrêmement monotone. Il consulte le directeur d'une agence qui ne néglige rien pour mettre du piquant dans la vie de l'ex-militaire. (1h.)
CFRS — DOUBLE JEU
CFCF — FAMILY TIES
TVFQ — UN D.B. DE PLUS
WJBK — THE JUDGE
WPTZ — CHEERS REPRISE
WTVS — THE DAY THE UNIVERSE CHANGED WHAT THE DOCTOR ORDERED. (1h.)
WVNY — WIN, LOSE OR DRAW
TSN — 1988 PGA CHAMPIONSHIP GOLF TOURNAMENT Deuxième ronde, en provenance du Oak Tree Country Club d'Edmond, Oklahoma. (2h.) EN DIRECT

17h30

CBJET — THREE'S COMPANY
CFRS — LE GRAND JOURNAL
CFCF — CHEERS
CJPM - CFER — FAIS-MOI UN DESSIN
R.-Q. - CIVV — SINBAD LE MARIN AVENTURE AU PAYS INVISIBLE.
TVFQ — LE JOURNAL
WJBK — PEOPLE'S COURT
WPTZ — JEOPARDY
WVNY — LOVE CONNECTION
FC — THE OZMA OF OZ

18h00

CKRS — LE 18 HEURES
CBJET — NEWSWATCH (1h.)
CFRS — GARDEN-PARTY (1h.) En reprise à 22h30
CFCF — PULSE (1h.)
CJPM — AUJOURD'HUI
CFER — LE MONDE
CBFT — MONTRÉAL CE SOIR
R.-Q. - CIVV — PASSE-PARTOUT OÙ EST LE CHAT DE GRAND-MÈRE?
TVFQ — KAZCADO
WJBK — THE NEWS (1h.)
WPTZ — NEWS 5
WTVS — THE MACNEIL/LEHRER NEWSHOUR (1h.)
WVNY — NEWSCENTER 22
SE — L'ARC-EN-CIEL DES AMOURS: DERNIER MATCH AU SOLEIL COUCHANT

18h30

CKRS - CBFT — VU DE LA TERRASSE (1h.) En reprise lundi, 12h15.
CJPM - CFER — UN ÉTÉ DE BONNE HUMEUR Chroniques: Vingt ans des Expos avec Claude Charron et théâtres d'été avec Louise Deschâtelets. (1h.)
R.-Q. - CIVV — CINQ POUR UN
TVFQ — DES CHIFFRES ET DES LETTRES
WPTZ — NBC NIGHTLY NEWS
WVNY — ABC WORLD NEWS TONIGHT

19h00

CBJET — MOVIE THE UNDERGRADS. (2h.)
CFRS — COUP DE FOUDRE
CFCF — ENTERTAINMENT TONIGHT Et demande à MacGyver, Richard Dean Anderson, comment se passe son été.
R.-Q. - CIVV — CINÉMANIA LA PEAU DOUCE. (2h.)
TVFQ — PANIQUE SUR LE 16 (1h.)
WJBK — THE CBS EVENING NEWS WITH DAN RATHER
WPTZ — FAMILY TIES REPRISE
WTVS — THE NIGHTLY BUSINESS REPORT
WVNY — WHEEL OF FORTUNE
TSN — SPORTSDESK

19h15

FC — THE GOLDEN CHILD
SE — BLEU COMME L'ENFER

19h30

CKRS - CBFT — BASEBALL DES EXPOS Au Shea Stadium de New York, les Expos de Montréal rencontrent les Mets. (2h.30 appr.)ATTENTION, EN CAS DE PLUIE: CINÉ-SOLEIL. Voir cinéma.
CFRS — CINEMA QUATRE SAISONS TOP SECRET. (2h. appr.)
CFCF — CHECK IT OUT FOR THE BOOK. Les employés préparent le cinquantième anniversaire de Cobb's.
CJPM - CFER — QUÉBEC À LA CARTE En reprise lundi suivant, 11h30.
WJBK — HOLLYWOOD SQUARES
WPTZ — CHEERYCR PRISE
WTVS — DETROIT WEEK IN REVIEW
WVNY — RED SOX BASEBALL Les Red Sox affrontent les Tigers de Détroit. (3h.)
TSN — PLAYER'S INTERNATIONAL TENNIS TOURNAMENT Les quarts de finale, en provenance du National Tennis Centre de Toronto. (3h.) EN DIRECT

20h00

CFCF — HIGHWAY TO HEAVEN (1h.)
CJPM - CFER — BOBINES DE RIRES TE MARRE PAS... C'EST POUR RIRE. (2h.) Voir cinéma.
TVFQ — SACRÉE SOIRÉE (1h.40)
WJBK — HOW BUGS BUNNY WON THE WEST SPECIAL. Anim.: Denver Pyle. La conquête de l'Ouest selon Bugs Bunny. (1h.) REPRISE
WPTZ — THE BEST OF TV'S BLOOPERS AND PRACTICAL JOKES Anim.: Dick Clark et Ed McMahon. (1h.) REPRISE
WTVS — WASHINGTON WEEK IN REVIEW

20h30

WTVS — WALL STREET WEEK

21h00

CBJET — TENDER IS THE NIGHT (3e partie). Avec Peter Strauss, Mary Steenburgen et Edward Asner. — Dick Diver succombe au charme de l'actrice Rosemary Hoyt et apprend que Nicole est dans un état dépressif. (1h.) REPRISE
CFCF — NIGHT HEAT LIMO. Le cousin de Whitey semble impliqué dans une histoire de meurtres. (1h.)
R.-Q. - CIVV — BEAU ET CHAUD (1h.) En reprise lundi suivant à 16h30.
WJBK — CBS FRIDAY NIGHT MOVIE ANY WHICH WAY YOU CAN. (2h.)
WPTZ — BLACKE'S MAGIC Avec Hal Linden et Harry Morgan. (1h.)
WTVS — MADONNA OF MEDJUGORJE (1h.)
FC — THE LOST BOYS
SE — L'ESPRIT D'ÉQUIPE; ACADÉMIE DE VACANCES

21h28

CFRS — LE TIRAGE DE LA QUOTIDIENNE

21h30

CFRS — LE GRAND JOURNAL

21h40

TVFQ — LES YEUX DES OISEAUX (1h.20)

22h00

CKRS - CBFT — LE TÉLÉJOURNAL
CBJET — THE NATIONAL
CFRS — PREMIÈRES, CE SOIR
CFCF - WPTZ — MIAMI VICE Avec Don Johnson et Philip Michael Thomas. (1h.) REPRISE
CJPM - CFER — UN BON PROGRAMME (1h. appr.) En reprise lundi suivant, 12h35.
R.-Q. - CIVV — PARLER POUR PARLER VIVRE DANS LA RUE. Anim.: Janette Bertrand. Cinq clochards nous racontent leur vie dans les rues. (1h.) REPRISE
WTVS — WORLD AT WAR ON OUR WAY. (1h.)

22h20

CKRS - CBFT — LE POINT
CFRS — LE GRAND JOURNAL / SUITE

22h22

CBJET — THE JOURNAL

22h30

CFRS — GARDEN-PARTY (1h.) Reprise de 18h00.
WVNY — A CURRENT AFFAIR
TSN — SPEEDWEEK (Pd)

22h40

CKRS - CBFT — LA MÉTÉO

22h45

CKRS - CBFT — LES NOUVELLES DU SPORT

22h50

CJPM - CFER — TIRAGES DE LOTO-QUÉBEC Avec Yves Corbeil et Andrée Cousineau.

23h00

CKRS - CBFT — NOS ESPOIRS 88 Reprise de samedi, 13h25.
CBJET — NEWSWATCH
CFCF — CTV NATIONAL NEWS
CJPM - CFER — LES NOUVELLES TVA
R.-Q. - CIVV — INCURSIONS Anim.: Donald Dodier. Sujets: la lutte contre le bruit; l'orientation des filles vers les secteurs traditionnels; et les métaux de la fosse du Labrador.
TVFQ — SUPER SEXY
WJBK — THE NEWS
WPTZ — NEWS 5 NIGHTSIDE
WTVS — NEVER THE TWAIN PARTNERS.
WVNY — NEWSCENTER 22
FC — DEADLY FRIEND
TSN — SPORTSDESK

23h05

CKRS - CBFT — CINEMA EXODUS (1re de 2). (1h.45) A suivre le samedi 13 août à 23h00.

23h21

CFCF — PULSE

23h25

CJPM — AUJOURD'HUI
CFER — LE MONDE RÉGIONAL

23h30

CBJET — GOOD ROCKIN' TONITE Avec Stu Jeffries. (1h.)
CFRS — SPORTS PLUS
CJPM - CFER — LES SPORTS
WJBK — WKRP IN CINCINNATI
WPTZ — THE TONIGHT SHOW (1h.)
WTVS — AUSTIN CITY LIMITS LEGENDS OF BLUE GRASS. (1h.) En reprise à 04h00.
WVNY — ABC SPORTS PGA CHAMPIONSHIP. Faits saillants du tournoi de golf en provenance du Oak Tree Golf Club d'Edmond en Oklahoma.
TSN — CHECKERED FLAG (Pd)

23h45

TVFQ — LE JOURNAL

00h00

CFRS — BLEU NUIT L'ENFER MÉCANIQUE. (1h.55)
CFCF — IT'S GARRY SHANDLING'S SHOW DINNER WITH ANDRE.
CJPM — CINÉ-LUNE POUR UNE POIGNÉE DE DOLLARS. (2h.15)
CFER — CINÉ-PLUS BRANNIGAN. (2h.)
WJBK — CBS LATE NIGHT ALAMO BAY. (2h.10)
WVNY — ABC NEWS NIGHTLINE
TSN — 1988 BREEDERS CROWN HARNESS RACING SERIES (Pd) Deuxième course de la Breeders Crown Series, en provenance des Meadowlands d'East Rutherford, New Jersey.

00h05

SE — QUARTIER CHAUD

00h15

TVFQ — RADIO FRANCE INTERNATIONALE

00h30

CBJET — THE PRISONER ONCE UPON A TIME avec Patrick McGoohan. (1h.)
CFCF — CINEMA 12 PSYCHO II. (2h.15)
WPTZ — LATE NIGHT WITH DAVID LETTERMAN (1h.)
WTVS — PROFILES OF NATURE
WVNY — STAR TREK - THE NEXT GENERATION (1h.)
TSN — TSN WRESTLING (R) (1h.30)

00h45

FC — OH, ALFIE

TELESAG CHICOUTIMI		VIDEO DERY LA BAIE		CABLOVISION ALMA		TELEVAL ROBERVAL		DOLBEAU TV SERVICE		GAGNON TV LTEE ST-FELICIEN ST-PRIME	
R.Q.	2	CKRS	3	CKRS TV	3	R.Q	2	TVFQ99	2	CKRS	3
CKRS	3	CBJET	5	CFRS	7	CKRS	3	WPTZ	3	NBC WPTZ	4
CBJET	5	CFRS	7	CJPM	9	CBC	5	CFJP	4	TVFQ	5
CFRS	7	R.Q	9	CFCF	11	TVJQ et Mus Plus	6	CJPM	5	CJPM	6
TVFQ	9	CJPM	10	TVFQ	12	CFRS	7	R.Q	6	CFRS	7
CJPM	10	CFER	14	TVO Ont	14	TV comm	8	CKRS	7	CBFT	8
CFCF	11	WTVS	16	CBFT	15	TVFQ	9	Infovision	8	WYNY	9
WTVS	15	WJBK	22	WPTZ	16	CFCF	11	CFCF	9	R.Q	11
WJBK	16	SE	23	WTVS	17	CJPM	13	Canal de programmation locale	10	CBJET	12
WPTZ	19	FC	25	SE	20	SE	17	CBJET	11	CTV	13
CBFT	20	TSN	26	FC	21	Much Music	19	WVNY	12	SE	18
CFER	21	CBFT	30	TSN	22	TSN	21	Canal de petites annonces	13	Much Music	19
SE	23			WVNY	23	CBFT 23		CBS	20	TSN	21
FC	25			CBC	24	NBC WPTZ	24	SE	24		
TSN	26					ABC WVNY	25				
WVNY	28					Infovision	26				

Correspondance des stations pour chacun des câblodistributeurs

Premier rôle

Paula de Vasconcelos devient Laura Laur

MONTREAL (PC) — La jeune comédienne répond doucement aux questions, au sujet du rôle qu'elle tient ces temps-ci, son premier devant la caméra.

Paula de Vasconcelos, la courte vingtaine, l'air réservé, prête vie au personnage central et fantasque d'un roman de Suzanne Jacob.

Le récit a d'abord inspiré la cinéaste Brigitte Sauriol et le résultat actuel ce sont les six semaines de tournage de 'Laura Laur'.

"Je plonge dans un tout autre médium, c'est un nouvel apprentissage", raconte Vasconcelos qui, jusqu'ici, a joué au théâtre puis a étudié et pratiqué la danse. Elle cherchera à contrôler "le côté naturaliste du cinéma, bien différent du théâtre".

Ce premier engagement pour le grand écran, Paula de Vasconcelos le doit entre autres à sa ponctualité. Un matin de l'été dernier, elle aperçoit une annonce dans l'hebdomadaire 'Voir', petit carré discret ne précisant ni film ni maison de production, disant seulement qu'on demande une jeune actrice.

Le soir même, son curriculum en main, elle est à l'adresse indiquée.

"Quand nous l'avons vue dans la porte, Brigitte et moi, nous avons su que c'était elle", lance la productrice Nicole Robert qui a déjà touché à des films comme 'La guerre des tuques'.

Bonheur hors convention

Le personnage Laura Laur — sorte d'avatar de Flore Cocon, précédent roman de Suzanne Jacob — a un comportement d'"antisociale". Si le bonheur et le malheur ont pour elle des définitions, c'est loin les conventions.

Imprévisible, parfois bouleversante, Laura Laur a eu une enfance difficile, explique Vasconcelos: "Adulte, elle prend des risques, elle vit par excès... Sa vie ne peut se terminer autrement, une fin inévitable."

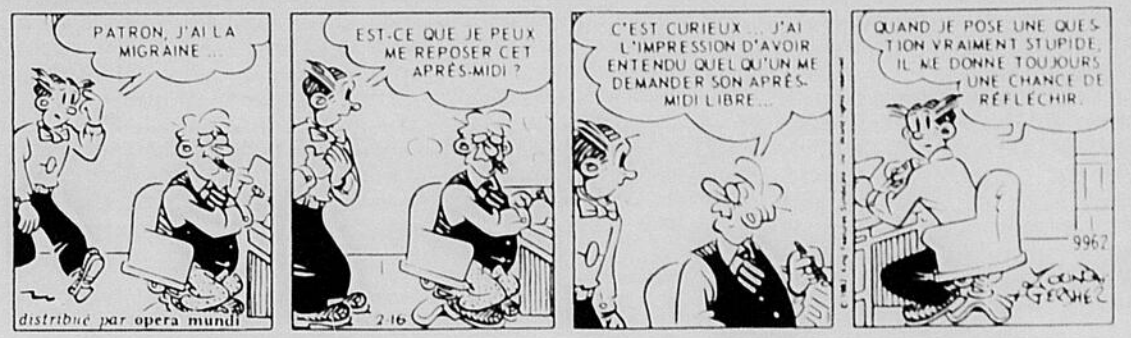
Pour les repères de l'histoire, dit l'actrice, sa Laura a deux amants, chacun marié de son côté: "Elle aime à sa façon, pour ses raisons à elle. Pas de rivalité entre les deux amants... pas de routine non plus." La chanson 'Chats sauvages', de Marjo, marquera la trame sonore.

Beaucoup de réminiscences dans ce film — beaucoup de dialogue aussi — on voit l'héroine à cinq ans et à 12 ans (jouée par Sabine Carsenti). Face à cette dernière, Vasconcelos a été "saisie" de se revoir elle-même enfant.

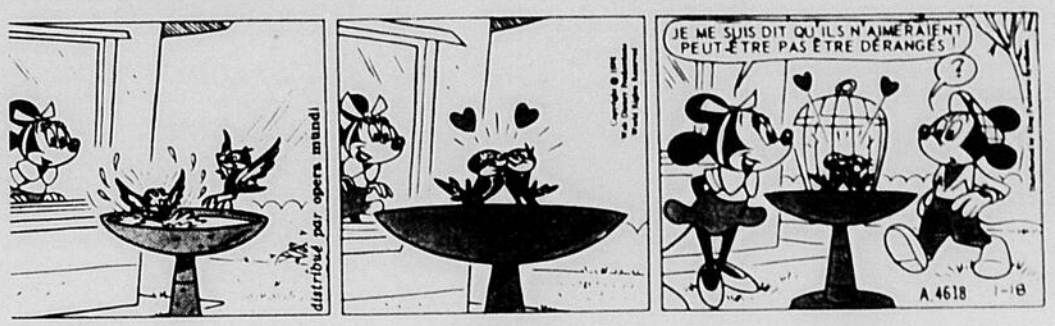
La distribution comprend aussi Andrée Lachapelle, Jean-Pierre Ronfard, Johanne Fontaine, André Lacoste, Eric Cabana et Dominique Briand.

Bandes dessinées

BLONDINETTE



SOURIS MIQUETTE



SCAMP

Ciné-télé

VENDREDI
12 août

13h15

CKRS - CBFT — LA TULIPE NOIRE (4) Fr. 1964. Aventures de Christian-Jaque avec Alain Delon, Virna Lisi et Adolfo Marsillach. — Pour ne pas être démasqué, un justicier se fait remplacer par son frère jumeau. — Agréable délassement. Action bondissante. Virtuosité technique. Bonne distribution. (2h.15)

13h30

CFRS — LE DOMAINE DE BENNY (4) (Benny's Place), É.-U. 1982. Drame psychologique de M. Schultz avec Louis Gossett jr, Cicely Tyson et Anna Maria Horsford. — Un ouvrier mécanicien fait face à divers problèmes dans son travail et dans sa vie sentimentale. — Sujet humain bien développé. Mise en scène attentive. Interprétation convaincante. Film tourné pour la télévision. (2h.)

CJPM — CIRCULEZ, Y A RIEN A VOIR (5) Fr. 1982. Comédie policière de P. Leconte avec Michel Blanc, Jane Birkin et Jacques Villeret. — Fasciné par une jeune femme rencontrée lors d'une enquête de routine, un inspecteur de police multiplie les occasions pour la revoir. — Idée de base intéressante. Traitement inégal. Gags plus ou moins drôles. Interprétation satisfaisante. — A. (2h.)

14h30

CFER — LE JOUR SE LÈVE ET LES CONNERIES COMMENCENT (6) Fr. 1981. Comédie de C. Mulot avec Gérard Surrugue, François Domange et Gérard Darier. — Vivant aux crochets d'autrui, trois copains près de la trentaine ne songent qu'à jouer des mauvais tours à tout un chacun. — Farce grotesque ratée. Manque d'imagination. Mise en scène inexistante. Interprétation à l'avenant. (2h.)

14h45

TVFQ — FAIS-MOI CYGNE (5) Fr. 1988. Drame policier de L. Grospierre avec Jacques Debary, Marc Eyraud et Micheline Boudet. — Un inspecteur enquête sur la mort d'une jeune fille ayant accepté un rendez-vous galant par ordinateur. — Épisode de la série Les cinq dernières minutes. Mystère assez bien entretenu. Mise en scène valable. Interprétation sans éclat. Film tourné pour la télévision. (1h.15)

19h00

R.-Q. - CIVV — LA PEAU DOUCE (3) Fr. 1964. Drame psychologique de F. Truffaut avec Jean Desailly, Françoise Dorléac et Nelly Benedetti. — La liaison d'un homme marié avec une hôtesse de l'air a des conséquences tragiques. — Renouvellement d'un sujet conventionnel. Style sobre et classique, attentif aux détails significatifs. Interprétation sensible de Desailly. (2h.)

19h30

CKRS - CBFT — DIMANCHE NOIR (4) (Black Sunday), É.-U. 1976. Drame policier de J. Frankenheimer avec Robert Shaw, Bruce Dern et Marthe Keller. — Une terroriste arabe met au point un attentat meurtrier à l'occasion d'une importante partie de football en Floride. — Super-suspense apparenté aux films à catastrophe. Réalisation technique de première force. Jeu solide des interprètes masculins. OU:LES FOURGUEURS(4) (Hot Stuff), É.-U. 1979. Comédie policière réalisée et interprétée par Dom De Luise avec Jerry Reed et Suzanne Pleshette. — Pour réunir des preuves contre des voleurs, trois policiers s'installent dans l'échoppe d'un regrattier connu comme receleur. — Variations comiques inspirées de situations réelles. Mise en scène décontractée. Interprétation vivante. — E. (2h.30) ATTENTION: CES FILMS NE SERONT PRESENTES QU'EN CAS DE PLUIE SEULEMENT.

CFRS — TOP SECRET (5) É.-U. 1984. Comédie de J. Abrahams, D. Zucker et J. Zucker avec Val Kilmer, Lucy Gutteridge et Jeremy Kemp. — Un chanteur américain de rock'n'roll est entraîné dans une aventure d'espionnage abracadabrante en Allemagne de l'Est. — Parodie des films d'espionnage. Quelques effets comiques. Réalisation inégale. Interprétation assez enjouée. — A. (2h. appr.)

20h00

CJPM - CFER — TE MARRE PAS... C'EST POUR RIRE (5) Fr. 1981. Comédie de J. Besnard avec Aldo Maccione, Michel Galabru et Marthe Mercadier. — Un marchand de vélos qui gère son affaire à l'aide de l'astrologie se heurte au délégué syndical. Comédie de boulevard divertissante. Réalisation satisfaisante. Quelques longueurs et invraisemblances. Personnages caricaturaux. Interprétation honnête. — A. (2h.)

23h05

CKRS - CBFT — EXODUS (1re de 2) (3) É.-U. 1960. Drame épique de O. Preminger avec Paul Newman, Eva Marie Saint et Sal Mineo. — Divers épisodes reliés à la constitution de l'État d'Israel. — Personnages schématisés. Remarquables morceaux de bravoure. Mise en scène souple. Interprétation de classe. (1h.45) Suite demain, 23h00.

00h00

CFRS — L'ENFER MECANIQUE (5) (The Car), É.-U. 1977. Drame fantastique de E. Silverstein avec James Brolin, Kathleen Lloyd et Ronny Cox. — Dans une région du Sud-Ouest américain, une voiture mystérieuse fait des ravages. — Scénario d'une invraisemblance recherchée. Réalisation technique habile. Contexte géographique bien utilisé. Interprétation consciencieuse. (1h.55)

CJPM — POUR UNE POIGNÉE DE DOLLARS (4) It. 1966. Western de S. Leone avec Clint Eastwood, Marianne Koch et Gian Maria Volonte. — Un aventurier est mêlé à la lutte de deux bandes rivales dans un village à la frontière du Mexique. — Habile imitation des westerns américains. Travail de caméra souple et varié. C. Eastwood laconique à souhait. (2h.15)

CFER — BRANNIGAN (5) G.-B. 1975. Drame policier de D. Hickox avec John Wayne, Richard Attenborough et Judy Geeson. — Un policier de Chicago est envoyé à Londres pour en ramener un gangster américain. — Scénario construit pour la vedette. Action menée bon train. Interprétation satisfaisante. (2h.)

01h00

WTVS — GOLDEN YEARS OF TELEVISION (1h.)

01h30

WPTZ — FRIDAY NIGHT VIDEOS (1h.)

WVNY — WINNING AT LOSING

01h55

CFRS — LE GRAND JOURNAL Reprise du bulletin de 21h30.

SE — LES CAMIONS MALEFIQUES

02h00

WTVS — OPERATION MAD BALL (2h.)

WVNY — Y-BRON

TSN — SPORTSDESK

02h20

CFRS — SPORTS PLUS REPRISE

02h25

FC — EYE OF THE TIGER

02h30

TSN — MEN'S PRO BEACH VOLLEYBALL (R) (1h.)

02h45

CFCF — DOUBLE FEATURE RITA HAYWORTH: THE LOVE GODDESS. (2h.)

03h30

SE — UN HEUREUX ÉVÉNEMENT

TSN — THOROUGHBRED SPORTS DIGEST (RO

04h00

WTVS — AUSTIN CITY LIMITS (1h.) Reprise de 23h30.

FC — THE LOST BOYS

TSN — WORLD OF HORSE RACING (R)

04h30

TSN — IHRA SUMMER NATIONALS DRAG RACING (R) (1h.)

Perte de $50 millions

Mulroney accusé par la ville de Moisie

SEPT-ILES (PC) — La ville de Moisie reproche à Mulroney de lui avoir fait perdre $50 millions de revenus en la laissant tomber au moment où l'on discutait de la fermeture de la base militaire située sur son territoire.

"Pour Ville de Moisie, Brian Mulroney ne vaut pas plus cher que 99 cents. A cause de l'inertie du premier ministre et de l'indifférence de son personnel face aux attentes de la municipalité quant à la perte de la base militaire de Moisie."

C'est ce qu'a affirmé hier le maire de Moisie, Bernard St-Laurent, à trois jours de la visite du premier ministre Brian Mulroney dans sa circonscription de Manicouagan.

Hier matin, Moisie a d'ailleurs planté à son extrémité ouest, le long de la route 138, un grand panneau "publicitaire" où elle offre en vente le député-premier ministre pour 99 cents.

Cette grogne des électeurs de Manicouagan se manifeste au moment où M. Mulroney est sur le point d'y entreprendre une tournée de deux jours. M. Mulroney visitera effectivement Sept-Iles dimanche. Il est par la suite attendu à Baie-Comeau.

Sur la Côte-Nord, des spéculations se font jour relativement à l'objet de cette visite. Par exemple, on suppute de l'annonce du départ possible de M. Mulroney pour la circonscription voisine de Charlevoix dont Baie-Comeau, lieu d'origine du premier ministre, fera partie lors des prochaines élections fédérales ou on se questionne sur l'annonce éventuelle de la participation fédérale quant au méga-projet d'aluminerie à Sept-Iles; où encore on pense, à tort ou à raison, que la visite constituera un dernier tour de piste du premier ministre avant le vrai déclenchement de la campagne électorale, etc.

Chez les proches collaborateurs de M. Mulroney, on hausse les épaules sur ces questionnements. Mais ceci, tout en laissant entendre que l'occasion sera bonne pour le grand patron de faire le bilan de ses réalisations.

Mais à Moisie, petite localité située à une quinzaine de kilomètres à l'est de Sept-Iles, on n'a cure du brassage d'hypothèses.

L'insatisfaction est totale parce que "le gouvernement fédéral ne s'est à peu près pas préoccupé de trouver une alternative à la fermeture de la base de Moisie, ni de nous aider à en trouver une", a dit en substances le maire Bernard St-Laurent.

Cette base militaire qui avait été implantée à Moisie dans les années '50 vient d'être abandonnée par les Forces armées canadiennes. Quelque 65 emplois civils et des retombées économiques régionales de $5.5 millions annuellement se sont volatilisés du même coup.

CINE-PARC JEANNOIS
DU 12 AU 18 AOUT

AUSSI 2e FILM

La Grande Aventure de Pee Wee

LA PULPERIE

A VENIR LUNDIS CREPUSCULES 15 AOUT
KALI ET DUB

Une soirée reggae tirée du récent album «Uncensored Reggae». Laissez-vous emporter par la magie du rythme reggae.

THEATRE ESSO

17 AOUT

LES AMIS DE CHIFFON

PRESENTENT:

Vélo Volé

MERCREDIS CINEMAS 17 AOUT

LES NUITS DE LA PLEINE LUNE

Comédie de moeurs réalisée par Eric Rohmer

INFORMATION: 543-2729

A LA PULPERIE DE CHICOUTIMI

12h00: La Pulperie et CJPM-TV vous invitent à l'enregistrement de l'émission «RYTHME 150»

DU MERCREDI AU DIMANCHE:

JE M'FAIS DU CINEMA

Epoustouflant - Délicieux - Tendre et Touchant

Souper-Théâtre:
Réservations: 543-2729
Tous les jours de 9h00 à 21h00

Supplémentaires du 17 au 21 août 1988

INFORMATION: 543-2729

LA GRENOUILLE ET LA BALEINE

JEAN-CLAUDE LORD

G

«Les parents ne regretteront pas une seconde d'avoir accompagné leurs enfants.»
— RENE HOMIER ROY — CKAC

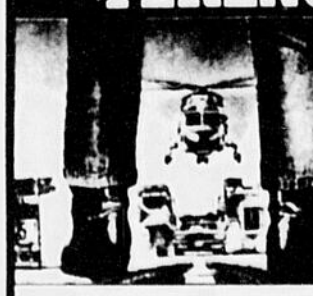
«On sort de ce film plus beau qu'avant.»
— LISE BONENFANT — LE BAS ST-LAURENT

Cinéma Plus

PLUS!

RENEGADE c'est amusant...
RENEGADE c'est l'action...
RENEGADE c'est l'aventure...
RENEGADE c'est...

TERENCE HILL



RENEGADE

VERSION FRANÇAISE

CINÉ-PARC SAGUENAY
2470 RANG ST-PAUL, CHICOUTIMI 549-4337

PLACE DU ROYAUME
Rang soir Lun. et dim. 15h10 19h00 Lun. 19h00
La Grenouille Lun. et dim. 13h15, 17h00, 21h00 Lun. 21h00

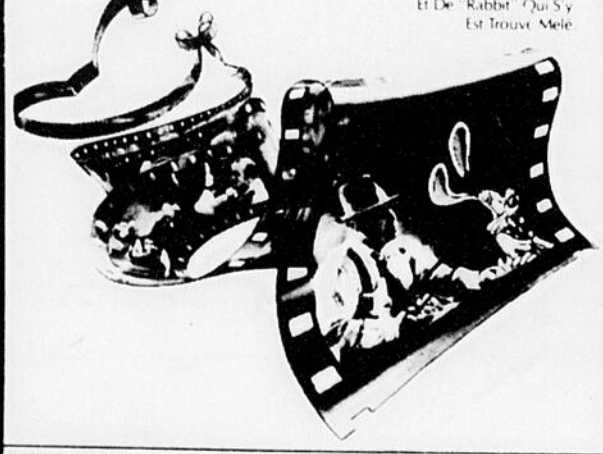
TOUCHSTONE PICTURES et STEVEN SPIELBERG Présentent:

G

Qui Veut La Peau de ROGER RABBIT

UN FILM DE ROBERT ZEMECKIS

Une Histoire
D'Amitié
D'Amour
De Compassion
De Meurtre
De Romance
De Violence
Et De "Rabbit" Qui S'y
Est Trouvé Mêlé



PLACE DU ROYAUME
CINÉMA DU COMPLEXE
ORPHEON *MISTASSINI*

AUSSI: 2e FILM
AU CINÉ-PARC
CINÉ-PARC SAGUENAY
2470 RANG ST-PAUL, CHICOUTIMI 549-4337

UN MERVEILLEUX CONTE DE FÉES... TELLEMENT DRÔLE! Une comédie associant aventure et romance. Hogan est tout simplement irresistible.
Susan Granger, WMCA, NEW YORK

UNE OEUVRE QUI BATTRA TOUS LES RECORDS AU PALMARÈS DE L'ETE!
Joanne Langfield, ABC NEWS

«Encore meilleur que 'CROCODILE DUNDEE I'»
— Bob Thomas, ASSOCIATE PRESS

4e sem.

PARAMOUNT PICTURES PRESENTS
PAUL HOGAN
LINDA KOZLOWSKI

Crocodile DUNDEE II

EN VERSION FRANÇAISE

PARAMOUNT PICTURES PRESENTS
PAUL HOGAN LINDA KOZLOWSKI

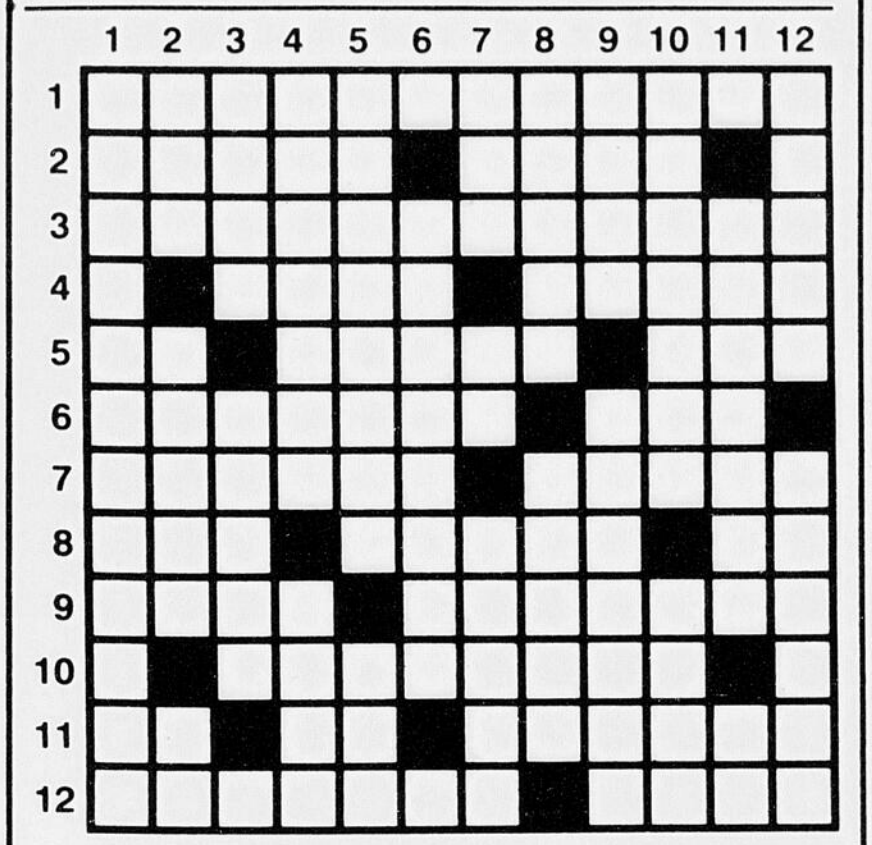
PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260
Sam. et Dim.: 12h30 - 14h45
17h00 - 19h15 - 21h30
Sem.: 19h15 - 21h30

CINÉMA DU COMPLEXE
JACQUES GAGNON ALMA 668-0141
Lun. à ven.: 19h30, 21h30 Sam.-Dim.: 13h15, 15h15, 19h30, 21h30

Détente

Mots croisés

NO C-211



HORIZONTALEMENT

1—Suite de propositions déduites les unes des autres.
2—Oiseau voisin du canard. — Arbre dont le latex est utilisé pour empoisonner les flèches.
3—Qui s'agitent par des mouvements vifs et courts.
4—Celui qui est versé dans les sciences occultes. — Triomphe dé.
5—Argon. — Poison utilisé par les Anciens. — Par la voie.
6—Partie immergée de la coque d'un navire (pl.). — Mot engendrant un effet comique.
7—Regarder avec défi. — Nageoire de caoutchouc s'ajustant au pied.
8—À les. — Conforme à la loi. — Le espagnol.
9—Épreuve d'un test psychologique. — Couvert de papier peint.
10—Qui concerne les astres.
11—Liaison. — Petit cours d'eau. — Légèrement bleu.
12—Vivement et gaiement, en musique. — Choisis.

VERTICALEMENT

1—Qui résistent à une autorité.
2—Expression des traits. — Fête mondaine. — Technétium.
3—Le même. — Querelles.
4—Se dit de tout organe en forme de soie de porc (pl.). — Règle graduée utilisée dans le nivellement.
5—Qui remonte au commencement. — Coriace.
6—Qualité de ce qui est peu pesant.
7—Sans valeur. — Traditions. — Actrice surnommé la Divine.
8—Objet abandonné en mer. — Relatif au pape.
9—Puissance occulte et diffuse chez certains êtres. — Province du nord de la Palestine où Jésus passa son enfance.
10—Qui a lieu en été. — Sans compagnie.
11—Choses difficiles à comprendre. — Se dit entre amis.
12—Opéra de Puccini. — Écoliers.

SOLUTION DU PROBLÈME C-210

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	J	A	P	O	N	A	I	S	E	R	I	E
2	A	B	A	C	A	S	■	O	T	A	N	■
3	C	O	R	■	P	T	O	M	A	I	N	E
4	O	R	■	C	A	N	A	G	E	■	P	
5	B	I	E	L	L	E	■	L	E	S	T	E
6	I	G	N	O	M	I	N	I	E	■	U	N
7	N	E	■	N	■	N	U	E	■	V	E	T
8	I	N	T	E	N	D	A	N	C	E	■	H
9	S	E	M	■	E	R	G	■	O	R	B	E
10	M	■	E	N	T	E	E	S	■	B	I	S
11	E	S	S	E	S	■	U	E	L	E	■	E
12	S	U	E	Z	■	E	X	T	A	S	E	S

Bridge

2894

AU TRAVERS LES CARTES

Certains joueurs vont assez souvent jouer un contrat comme s'ils voyaient au travers les cartes. C'est qu'ils ont appris à tirer systématiquement des inférences sur la distribution et la force des jeux des défenseurs. Voici un exemple:

Donneur: Est
Vulnérables: Est-Ouest

Nord
♠ 7 3
♥ D V 7 6
♦ A V 7 6
♣ V 8 3

Ouest
♠ V 8 4 2
♥ A 10 9 5 2
♦ 9
♣ A 10 6

Est
♠ R 5
♥ R 8 4 3
♦ R 8 5 4 3 2
♣ 5

Sud
♠ A D 10 9 6
♥ —
♦ D 10
♣ R D 9 7 4 2

Enchères faites à la table

Ouest	Nord	Est	Sud
—	—	P	1 ♣
1 ♥	1 SA	4 ♥	4 ♠
P	5 ♣	Fin	

Entame: 9 de carreau

Le déclarant, Randy Joyce d'Atlanta, avait à jouer ce contrat ambitieux de 5 trèfles, lors d'une importante compétition.

Dès l'entame, il constata que les défenseurs, malgré leur total de 18 points d'honneur seulement, avaient gagé 4 coeurs, leur camp étant vulnérable, et ce bien que Nord avait montré un arrêt des coeurs en gageant 1 sans-atout. Il fallait donc qu'Est surtout ait une distribution excentrique, puisqu'il n'avait semble-t-il que quatre cartes de coeur.

Cependant l'entame du 9 de carreau, vraisemblablement singleton ou doubleton, cadrait bien dans ce décor. Immédiatement Joyce, s'imagina qu'Est avait les six carreaux manquants en plus de quatre coeurs. Bien plus, Est devrait avoir le roi de pique, sinon le contrat était irréalisable.

Gagnant le premier carreau de l'as, le déclarant appela un pique et Est fit le jeu de déception de monter du roi et Sud gagna.

Les remarques des commentateurs

La donne était présentée à des spectateurs sur écran géant et les commentateurs firent remarquer que le contrat serait probablement défait. Mais Joyce ne l'entendait pas ainsi.

À la troisième levée, il joua la dame de trèfle qu'Ouest avec raison laissa filer. Voici le moment de vérité! Si Sud joue un deuxième atout Ouest peut défaire le contrat en montant de l'as et en revenant à trèfle. Par contre, il y a un risque d'être coupé si Est avait un singleton de pique au départ.

Voilà! Le joueur en Est avait-il au départ une distribution 1-4-6-2 ou 2-4-6-1? Dans le premier cas, il fallait rejouer atout; dans l'autre, il fallait jouer pique.

Dans le premier cas, Ouest aurait eu une distribution 5-5-1-2; dans l'autre, 4-5-1-3. Dans le premier cas, de réfléchir le déclarant, Ouest aurait probablement gagé 1 pique plutôt que 1 coeur au départ.

Il continua donc avec la dame de pique, puis avec le 10, défaussant une carte rouge du Mort quand Ouest refusa de couvrir. Il n'y avait plus qu'à couper un pique en Nord, appeler le valet de trèfle, reprendre la main en coupant un coeur, puis enlever le dernier atout à l'extérieur, avant de faire le treizième pique.

Le mot de la fin

Il faut soi-même être très fort à l'enchère pour tirer de telles inférences. C'est pourquoi je prends avec un grain de sel les commentaires de gens qui me disent qu'ils gagent mal, mais qu'ils jouent bien. Vous pouvez très bien gager et mal jouer, mais l'inverse n'est pas possible.

Maurice LAROCHELLE

Mot mystère

6 lettres	Le mot clé: Le golf

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

E	E	T	T	A	V	R	A	F	F	E	S	L	I	M
T	R	E	C	N	O	C	I	E	E	M	M	A	R	G
A	T	E	T	O	M	L	C	F	P	N	E	M	U	L
N	E	U	B	M	E	O	T	T	E	H	G	R	A	L
O	P	M	E	T	L	C	O	R	B	E	A	U	A	P
S	N	R	E	E	L	I	D	E	C	D	I	S	A	I
E	I	N	O	H	P	M	Y	S	G	B	E	O	E	V
N	A	I	O	G	T	E	I	R	T	A	N	F	S	E
O	S	U	G	R	A	M	I	E	E	L	L	E	E	R
I	P	O	N	U	C	E	L	T	M	E	P	L	A	T
T	A	L	T	E	L	I	I	I	W	I	K	C	O	E
I	V	I	A	P	P	T	M	O	O	N	N	N	B	C
D	A	M	L	V	A	P	E	P	A	I	R	I	N	A
U	N	I	P	R	I	E	U	E	V	E	R	C	A	T
A	E	R	T	S	I	S	X	U	E	R	A	C	A	M

Solution du problème précédent: Feinte

Argus
Audition
Aune

Baleinier
Birr

Cédi
Cincle

Collage
Concert
Corbeau
Crève

Défet

École
Effarvatte

Embu
Épair

Filet

Gramme

Grue

Kiwi

Larghetto
Lavis
Lumen

Macareux
Main
Méplat
Micron
Milouin

Mils
Motet

Opus

Paon
Pavane
Phase
Pilet

Pivert
Plat
Plie

Ratite
Réel
Riel

Septième

Sistre
Soie
Sonate
Symphonie

Tacet
Tempo
Thème

Horoscope

HOROSCOPE du vendredi, 12 août 1988

Les aspects lunaires vous permettront de reprendre courage dans une entreprise qui s'avèrait décevant. Vous aurez plus d'énergie et vous verrez mieux le moyen de sortir de vos problèmes. Ne précipitez pas votre action. Chance avec 34 et 22.

ANNIVERSAIRES: Vous parviendrez plus rapidement à réaliser vos objectifs si vous faites un effort de rigueur et d'objectivité, soyez logique.

NAISSANCES: Les enfants nés ce jour seront passionnés, sensibles et généreux. Ils se montreront parfois velléitaires et vous devrez les aider à soutenir leur action.

BELIER (21 mars - 20 avril) **Profession**: Saisissez la chance qui se présente d'obtenir une promotion et une augmentation de vos revenus, soyez entreprenant. **Affection**: Ne cédez pas aux tentations frivoles. **Santé**: Mangez plus de légumes frais.

TAUREAU (21 avril - 20 mai) **Profession**: Occupez-vous avec confiance des affaires importantes qui exigent énergie et promptitude d'action, allez de l'avant. **Affection**: Trouvez votre équilibre dans une vie sentimentale stable. **Santé**: Bonne reprise.

GEMEAUX (21 mai - 21 juin) **Profession**: Libérez-vous des opinions toutes faites et des méthodes périmées qui vous empêchent de progresser comme vous le devriez. **Affection**: L'évolution d'un sentiment sera rapide. **Santé**: Attention aux chutes.

CANCER (22 juin - 22 juillet) **Profession**: Faites très attention à ce que les divergences de vue qui vous opposent à vos collaborateurs ne dégénèrent pas en guerre froide. **Affection**: Soyez ponctuel à vos rendez-vous. **Santé**: Faites soigner vos dents.

LION (23 juillet - 22 août) **Profession**: Soyez plus diplomate avec vos collaborateurs si vous voulez détendre l'atmosphère de votre groupe de travail. **Affection**: Vous ferez une rencontre importante. **Santé**: Evitez l'abus des excitants.

VIERGE (23 août - 22 septembre) **Profession**: Préparez-vous à jouer une partie difficile, vous allez avoir besoin de toute votre compétence pour maintenir votre situation. **Affection**: Des nuages risquent d'assombrir votre ciel affectif. **Santé**: Bonne reprise de vitalité.

BALANCE (23 septembre - 22 octobre) **Profession**: Une modification avantageuse et flatteuse de votre position vous permet d'aller de l'avant avec plus d'optimisme. **Affection**: Montrez-vous plus prévenant avec vos proches. **Santé**: Mangez plus de légumes verts.

SCORPION (23 octobre - 21 novembre) **Profession**: Plusieurs affaires dont vous pouviez craindre l'insuccès vont révéler leur rentabilité et donner raison à vos prévisions. **Affection**: Montrez-vous plus généreux avec votre entourage. **Santé**: Surveillez votre état général.

SAGITTAIRE (22 novembre - 20 décembre) **Profession**: Montrez-vous plus prudent et ne tenez rien pour acquis définitivement, vous iriez au devant de graves déceptions. **Affection**: Faites un effort pour rétablir une bonne harmonie. **Santé**: Attention si vous prenez le volant.

CAPRICORNE (21 décembre - 19 janvier) **Profession**: Votre première idée n'est pas toujours la bonne, n'hésitez pas à soumettre vos impressions à un second examen. **Affection**: Ne provoquez pas de tension par votre jalousie. **Santé**: Mangez à heures régulières.

VERSEAU (20 janvier - 18 février) **Profession**: Vous pouvez réaliser un sage investissement et trouver une nouvelle source d'encouragement pour vos projets. **Affection**: Adaptez-vous avec souplesse aux circonstances. **Santé**: Vous avez besoin de repos.

POISSONS (19 février - 20 mars) **Profession**: Soyez plus audacieux dans l'extension de vos affaires, l'on vous proposera des projets intéressants. **Affection**: Cherchez à établir un dialogue plus harmonieux avec votre partenaire. **Santé**: Faites des exercices respiratoires.

La bourse

Mercuriales

MONTREAL (PC) — Voici les prix des fruits et légumes du Québec vendus par les grossistes dans la région de Montréal jeudi:

FRUITS

Bleuet sauvage: $18.50-23.50 caisse 12 chop.

Cantaloup: $15.15 pr 12 à 15 unités.

Tomate rose: $15.00-16.50 c. 20 lb.

Tomate rose serre No 1: $7.00 c. 8 lb.

Tomate rouge: $10.25-10.35 c. 20 lb.

LEGUMES

Aubergine: $13.25-16.00 c. 13 lb.

Betterave: $4.50-6.25 sac 25 lb.

Betterave: $6.65-7.65 pr 12 cellos 2 lb.

Brocoli: $9.00-11.25 c. 14 un.

Carotte: $10.50-12.75 pr 24 cellos 2 lb.

Carotte: $10.50-12.75 pr 10 cellos 5 lb.

Carotte, grosse: $16.25 s. 50 lb.

Céleri: $10.50-11.00 c. 24 un.

Champignon: $8.55-9.30 c. 5 lb.

Chou chinois: $8.00-9.00 c. 12 un.

Chou Bruxelles: $11.50-14.45 c. 12x10 oz.

Chou Bruxelles: $19.70 c. 25 lb.

Chou Savoie: $6.75-7.45 c. 12 un.

Chou fleur: $8.50-9.75 c. 12 un.

Chou rouge: $6.75-7.45 c. 12 un.

Chou vert: $5.75-6.25 c. 40 lb.

Chou vert, gros: $6.15-8.70 s. 50 lb.

Conc. champ: $6.75-9.55 c. 6 douz.

Conc. serre, gros: $8.00 pr 12 un.

Conc. serre, moy.: $7.00 pr 12 un.

Conc. serre, pet.: $5.50 pr 12 un.

Courge zucchini: $6.00-6.50 c. 20 lb.

Endive: $10.50-10.65 c. 5 lb.

Epinard: $7.65-8.20 c. 12 celos 10 oz.

Haricot jaune: $6.50-7.00 s. 20 lb.

Haricot vert: $8.00-8.85 s. 20 lb.

Laitue Boston, serre: $5.50 c. 12 un.

Laitue Boston: $6.30-6.75 c. 16 un.

Laitue feuille: $6.90-7.20 c. 24 un.

Laitue Iceberg: $7.50-8.25 c. 18 un.

Laitue romaine: $5.40-6.00 c. 16 un.

Maïs sucré: $5.50-6.50 s. 6 douz. épis.

Oignon à bouillir: $0.95-1.35 s. 10 lb.

Oignon jaune, moy.: $11.75-13.15 pr 24 s. 2 lb.

Oignon jaune, moy.: $11.75-13.15 pr 10 s. 5 lb.

Denrées

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis jeudi par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Beurre: Commission canadienne de l'industrie laitière, prix d'achat le kilo: 39.92; $5.102; 40-93; $5.102; prix du gros au détaillant $5.678.

Fromage cheddar au kilo, première catégorie, blanc: $5.176; première cat., coloré: $5.183.

Produits concentrés (sac de 20 kg): lait écrémé en poudre, pulvérisé: $3.015 le kg; pour détail: $1.373 le kg; poudre de babeurre, pulvérisé: $2.480 le kg; poudre de lactosérum, pulvérisé: $0.649; pour détail $0.612 le kg.

Oeufs: prix de gros au détaillant à Montréal, en carton de 12, A extra gros: $1.40; A gros: $1.38; A moyens: $1.269; A petits: $0.917.

Prix payés aux producteurs d'oeufs en Ontario: A extra gros: $1.07; A gros: $1.07; A moyens: $0.96; A petits: $0.57.

Prix payés aux producteurs d'oeufs au Québec: A extra gros: $1.10; A gros: $1.10; A moyens: $0.99; A petits: $0.62.

Montréal

Valeurs Ytes, Haut Bas Fer. Ch Net

AcSl	2400	70	70	70	-5	
ADS	1300	90	90	90		
AMCA int	15521	475	470	470	-5	
AMCA 9.5		130	$23¾	23¾	23¾	¼
Abti Price		647	$21½	21¾	21½	¼
Abitibi Wt		2100	220	215	215	-5
Agnico E		1100	$17	17	17	½
Agra Ind A		4000	$7½	7½	7½	½
fAgroma		23800	115	105	115	10
Akers		1000	14	14	14	1
Alta energ		1360	$16¼	16	16¼	¼
Alta N Gs		500	$15¾	15¾	15¾	¼
Alcan Alu		67966	$35¾	35¼	35¾	¼
Aldona M		500	22	22	22	1
Algoma St		1781	$26¾	26¾	26¾	
Algma2.00		1000	$26	26	26	
Am Barric		19200	$21¼	21¾	21¼	¼
fAmr rs A		50195	100	100	100	
Amisco		250	205	205	205	
fAndres A		210	$11½	11½	11½	¼
Artopex		800	$5¾	5	5¼	¼
fAtlant A		350	240	225	240	
Auberges		4600	325	320	320	-20
AubergW		2550	1	1	1	4
Avcorp		123150	455	405	440	40
B Corp A		2800	$29¾	29¾	29¾	
BC Forest		10000	$18¾	18½	18½	
BC Tel		1100	$27¾	27¾	27¾	
BCE Inc		156431	$36¾	36½	36¾	
BCE Mtl		1200	$17¾	17¾	17¾	
BCE Capl		400	$24¼	24¼	24¼	
BCED		13000	360	350	360	10
BCED Wt		3700	77	77	77	1
BCED Sr1		500	$25½	25½	25½	-1
Bgr prn A		400	11	11	11	¼
BF Can		17400	$18	18	18	¼
Bank NS		72505	$33¾	33¼	33¾	¼
B NS sr1		200	$22	22	22	
Bque Cont		825	340	340	340	-5
Bq Laur		31500	$11¾	11	11	¼
BqLaur2 62		300	$27	26¾	26¾	
Bque Nat		34423	$10¾	10¾	10¾	
Bq Nat s8		2100	$23¼	23¾	23¾	
Bq Nat s7		600	$23¾	23½	23½	
Bq Royale		29034	$32½	32¾	32¾	
BqRy 1.45		200	17	17	17	
BqRy 1.88		300	$23	23	23	
BqRy 2.75		850	$28¾	28¾	28¾	
Bque Mtl		30463	$28	27¾	28	¼
BMO Wts		17500	23	20	22	1
Bastien		1400	110	110	110	
Beaugrte		26000	86	85	86	1
Belmoral		2100	207	206	207	4
Bestar		1000	155	155	155	
Biltrite		200	450	450	450	-25
Biltrite Wt		3200	7	7	7	
Biochem		14000	$7¾	7¼	7¼	½
Biomira		500	370	370	370	-5
Biotech		1000	140	140	140	-3
Bocenor		2400	200	200	200	-5
BF Royal		1300	170	165	165	-5
Bomb A		3564	$11¾	11¾	11½	¼
fBomb B		12432	$11¾	11¾	11¾	¼
Bomb w B		10000	$23	23¼	23	1
Bomem		1400	195	195	195	-15
Bow Val		500	$13¼	13¼	13¼	
Brascan A		7200	$26¾	26¾	26¾	
Bruncor		2400	$17¼	17	17	¼
CAE Ind		15575	$9¾	9¾	9¾	
CB Pak		2200	$18¼	18¾	18¼	
fCCL In B		1200	$8¾	8¾	8¾	¼
fCFCF Inc		1125	$20¼	20	20	
CGC Inc		4000	$12	11¾	11¾	¼
fCGI Gr A		3050	150	140	140	-10
CIIT Inc		10000	$13	13	13	
Cabano		800	220	210	210	-10
Cambior		13425	$15	14¾	14¾	¼
Cambio w		20175	$5	5	5¼	
Camb Pr A		1250	$32	32	32	¼
CampWtG		1000	85	85	85	-15
Cmpbell Sp		1000	$17½	17½	17½	
Camp sr C		1500	$21¼	21¼	21¼	
fCampeau		2750	$16½	16¾	16¾	
Can In Un		250	$9	9	9	
C Imp Bk		34663	$23¾	23½	23¾	¼
CIBC wB		10500	210	190	190	-15
Cdn Tire		230	$36½	36½	36½	
fC Tire A		39950	$17¾	17¾	17¾	¼
fC Utilit A		1650	$18¾	18½	18¾	¼
C Utilit B		2800	$18¾	18¾	18¾	
CP Ltee		23666	$22¼	22	22¼	¼
fCmnac A		22525	$7¾	7¼	7¼	
Canamax		1109	$7¼	7	7¼	
Canron A		1500	$12¼	12	12¼	¼
Canterra		116	289	289	289	-5
fCantrexA		2500	370	365	365	-5
CantrexW		2600	12	11	11	4
Carpita		300	$8½	8½	8½	½
Cascades		11550	$5½	5¼	5¼	¼
Cassidys		200	$8	8	8	¼
Celanese		1200	$26¼	26	26¼	¼
C Capital		2125	$11½	11¾	11½	¼
fC Cap A		10200	$10	10	10	
Charan		3900	340	330	330	-10
fChateau		1300	240	230	230	-10
fCimStL a		12700	$12	12	12	
Circo Crft		6800	450	450	450	
fCogeco		1100	$6½	6½	6½	¼
Cominco		2900	$18¾	18¾	18¾	
Comterm		5530	42	41	41	-3
Connaught		15400	$30	29½	29¾	¼
CBath A		22697	$15	14¾	14¾	¼
C Bath B		440	$14¾	14¾	14¾	¼
fCPCI A		200	140	140	140	-10
Corby A		8900	$18¾	18¾	18½	¼
Cor Mark		500	330	330	330	
Coron 88w		2000	320	320	320	
Coron 92w		10000	235	235	235	-5
Coron 96w		230	230	230	230	-5
Cott		5000	410	410	410	
Cover w		3700	52	52	52	-2
fCrain RL		200	$7½	7½	7½	¼
C life 2.28		1800	$25¾	25¾	25¾	
fCrownx A		100	495	495	495	
Crwn Pr 1		700	$29¾	29¾	29¾	¼
Demusi B		500	$5¼	5¼	5¼	
Denis 9.50		700	$22¼	22¼	22¼	¼
Denis 9.75		200	$24	24	24	¼
fDevtek		500	$10¼	10¼	10¼	
Diabrasiv		4400	140	135	140	
Dionne		1500	265	265	265	-15
Dofasco		38525	$27¾	27½	27¾	-¾
Domco Ite		800	480	470	480	
Dome Pet		3100	134	133	133	-2
Domtex		3273	$16	15¾	15¾	¼
Domtar		9565	$12¾	12¾	12¾	¼
Donohue		700	$14	13¾	13¾	¼
Dorel		1100	225	200	225	-15
DuPont A		100	$27¼	27¼	27¼	¼
fDylex Ltd		4300	$10¼	9¾	10¼	½
Eagle		500	390	360	360	-5
Eagle Wt		1250	11	11	11	-3
Echo Bay		17700	$22	21¾	22	¼
Elder 7.75		900	$25	24¾	24¾	
EnerplusB		100	$10¾	10¾	10¾	¼
EnerplusC		800	$10¼	10¼	10¼	
EqInvns A		2900	200	190	190	-20
Espadon		2500	90	90	90	-10
Espalau		200	355	355	355	-5
Etac Sale		2200	$17	16¾	16¾	¼
Expand a		500	205	205	205	-10
FCA Inter		1600	$8¾	8¾	8¾	¼
FPI Ltd		3175	$9¼	9¼	9¼	¼
Falcon W		1500	305	305	305	-5
Falconbrdg		44550	$21¾	21½	21½	¼
Farmi 6.5		2400	66	65	66	-9
fFid QueA		2200	405	405	405	-5
Finan E.C.		2796	171	170	170	-5
Finning		3400	$22¾	22¾	22¾	¼
FCtyTco		200	$5¾	5¾	5¾	
Flet Can		1850	$21¾	21¾	21¾	¼
fFdCr Que		3200	450	435	435	-25
Foratek		500	85	85	85	-5
ForestsecA		400	180	180	180	-5
Forex		3000	135	125	135	-25
Fortis Inc		1475	$18¼	18½	18½	-¾
Freewa U		800	210	200	200	-20
GBC Ltd		4000	260	260	260	-5
GTC tra B		2650	460	460	460	
GW Util		128	$25	25	25	
Gen Motr		254	$92¼	92	92¼	-3¼
fGeoffrioB		200	210	210	210	-5
Goodfella		800	365	365	365	
Grma Lee		2000	32	32	32	4
Gr Wst 7.20		200	$25¼	25¼	25¼	¼
fGrForest		1000	360	360	360	-5
Grilli		1500	$5½	5½	5½	
Gr L 1.875		220	$23¾	23¾	23¾	
fGr laur b		7125	$7¾	7¾	7¾	¼
Guardcor		1650	$8¾	8¾	8¾	
Gdcor wt		2900	85	81	85	-5
Guard T		200	320	320	320	-5
Guard p A		500	$7	7	7	
Guard p B		100	$8½	8½	8½	
Gulfs W a		6800	25	25	25	
Gulf Res		6200	$18	17¾	17¾	¼
Gulf wt		500	30	30	30	-2
Gulf R p a		100	465	465	465	
Harric A		3097	335	325	325	-5
Hartco		2780	385	375	375	-10
Hees Int		5650	$24½	24¾	24¾	¼
Hees 91wt		3400	$5¾	5½	5¾	¼
Hemlo		2100	$14¾	14½	14¾	¼
Heroux		4750	$9	8¾	9	¼
H Brook w		2500	250	250	250	-5
Hubbard		800	170	170	170	-5
fHuhay 1.875		300	$19¾	19¾	19¾	¼
Hypocrat		950	69	69	69	-4
IPL Inc		1000	425	420	425	-5
Ideal Mtl		1100	280	275	280	-5
Imasco ltd		17233	$24¾	24½	24½	
Imp Oil A		7700	$55½	55	55¾	¼
Inco Ltd		85000	$35¾	35¼	35¾	¼
Indal		1500	$9¼	9	9	¼
IPX 2000		100	240	240	240	-10
Innopac		500	$9¾	9¾	9¾	
Innotech		500	235	235	235	-10
intercan		250	410	410	410	
Interhome		700	$47¼	47½	47¾	½
IBM		384	$144½	144½	144½	-3½
Ivaco A		300	$12½	12¼	12¾	¼
Ivaco sr1		1200	$21½	21¼	21½	½
Ivaco sr2		250	$21	21	21	½
Ivaco sr3		900	$23	23	23	¼
JMSaucier		2250	81	81	81	-4
Jannock		3250	$15¾	15¾	15¾	¼
Jean C.U.A		1950	$9	9	9	¼
Kaufel A		700	$10½	10½	10¾	¼
Kaufel B		3000	$9¾	9¾	9¾	¼
fKaufl wB		3500	90	90	90	¼
Laur Mutl		200	$25¾	25¾	25¾	
flaVrdy a		400	105	105	105	
Labatt		5345	$21¼	21¾	21¾	¼
Lac Min		4800	$13¾	13¼	13¾	
Lacroix		1400	100	100	100	
LfrgCan p		1200	$19¾	19½	19½	
LafargeCo		200	$19¼	19¼	19¼	
flaidlw B		8582	$15¾	15¾	15¾	¼
Lambert		200	195	195	195	
Lamb5o inc		1350	85	85	85	-15
Leitee		1800	118	115	116	-3
Leroux		200	205	205	205	-5
LBLcinc		1300	118	111	111	-1
flavesq a		32390	$6¾	6	6	¼
Loblaw		21	$12¼	12¼	12¼	¼
Log G Inf		400	200	200	200	-10
Logis Clb		200	$8	8	8	
Lonvest		400	$17¾	17¾	17¾	¼
Lonvest A		1400	$21¾	21¾	21¾	
Louvem		6200	110	108	110	2
Louvin pr		400	225	225	225	-1
M Corp		510	$12¼	12¾	12¼	¼
McM Bldl		9276	$18½	18¾	18¾	
Mclean X		86125	11	10¾	10¾	-¼
Macytro		3885	225	220	225	
Marconi C		500	$15½	15½	15½	-¾
fMarit Tel		650	$15¼	15¾	15¾	¼
Mavtech		7000	310	305	305	
McNeil M		26350	300	280	300	10
Memotec		15380	$14	13¾	13¾	
Memot Wt		4050	$20½	20¾	20¾	
fMetroR A		6701	$5¼	5	5¼	¼
Minnova		810	$20¾	20¾	20¾	
fMiron A		5550	$6¼	6¾	6¾	
Mitel Corp		2200	265	260	265	-5
Mitel 2.00		500	$18¼	18¼	18¼	
fMolson A		1200	$25½	25¾	25¾	¼
Monenco		2825	360	360	360	
MTrustco		1765	$16¾	16¼	16¼	
Mtsco p 6		500	$22¾	22¾	22¾	
Moore		7400	$27¾	27	27¾	¼
Morgan F		282	$6¾	6¼	6¼	¼
Mbanc p a		1900	$16¾	16½	16¾	¼
Muscocho		972	400	400	400	
Mux Lab		1000	85	85	85	
Nautilus		1350	57	57	57	3
Neti Tech		1914	16	16	16	1
NB Tl 1.85		247	$20¾	20¾	20¾	¼
NewTel		249	17	17	17	¼
NfldT 9.75		219	$20½	20½	20½	½
Noramco		1250	285	285	285	-10
Noram w		2250	45	45	45	-5
Nor Forst		21700	$13¾	13½	13¾	
Noranda		28550	$22¼	22½	22¾	
Norcan 7.75		163	$29	29	29	¾
NorcenMy		900	$20¼	19¾	19¾	½
fNorcenSb		2184	$17¼	17¼	17¼	¼
fNormckA		400	285	285	285	
Nor Tel		8550	$21¾	21¾	21¾	
Northgate		500	$7	7	7	
Nortgte wt		2500	185	185	185	-10
Nova Albt		263542	12	11¾	11¾	¼
Novatron		2020	225	225	225	-10
Noverco		164666	$12¼	11¾	12	
OE INC		1100	$12	12	12	
fOakwdA		500	120	120	120	-15
fOcelot B		1000	$10	10	10	½
Ogilvar		2800	150	150	150	
Oleo A		1700	365	355	365	
Oleo W		2350	10	10	10	-1
fOnexCorp		2800	$13¾	13	13	¼
fONP		700	$8¾	8¼	8¼	¼
fOsha A		8101	$20½	20½	20½	½
Pancdn Pt		19300	$24¼	24¼	24¼	
Pantoram		500	121	121	121	
Pathonic a		11100	$7¼	7	7	
P Martin		566	235	230	230	-5
Peerless		150	$7¾	7¾	7¾	¼
Perkins P		4000	$9¼	8¾	8¾	
fPerry B		1800	110	105	110	
Perry W		2400	2	2	2	
Pla Dome		26137	$15¾	15½	15¾	¼
Pla D wt g		500	140	140	140	
Pla D wt p		14700	240	220	235	-5
Plastidec		2000	180	180	180	
Polysar		413	$19¼	19¾	19¾	
fPowr Cr		9988	$12¾	12¾	12¾	¼
Power Fin		2100	$14½	14½	14½	¼
Promatek		13100	110	70	90	-20
Provigo		17527	$10	9¾	9¾	
QvestI u		3400	221	221	221	
Que Tel		415	$13¾	13¾	13¾	¼
QuebecoA		15100	$20¼	20	20	¼
fQuebecoB		17985	$17¾	17	17¼	
fRadio A		3101	$5¾	5½	5¾	
Redpath		500	$10¼	10¼	10¼	
Reed Cl1		1200	$27½	27¼	27¼	¼
Repap		1300	$12¼	11¾	11¾	¼
Rio Algom		232	$21½	21½	21½	¼
Ro na p l		700	$10	10	10	
Robtn Intr		4500	205	205	205	-5
Roctest		3600	120	110	110	-10
RogersC A		1000	$59	57½	57½	-3½
fRogerC B		565	$54½	52¾	52¾	-1¾
fRothId A		1700	$11¾	11½	11¾	
Royal Lpg		900	$9¾	9¾	9¾	
fRyTrco A		500	$16¼	16¼	16¼	
fRyTrco B		26	$16	16	16	¼
fSNC		1700	$7¼	7	7	¼
SR telcom		2300	360	350	350	-10
San Fran		5600	255	255	255	-10
SanuGest		3000	185	180	185	-5
SanuGen w		1000	10	10	10	-1
Sani Mo a		1300	90	90	90	
Saniyan		500	200	200	200	
Saskoil		400	$9¾	9¾	9¾	¼
SaskOil 7.25		900	$9¼	9¼	9¾	¼
Saturn D		2300	200	200	200	-10
Sceptre		1030	360	400	400	-15
Scept 7p		165	$16¾	16¾	16¾	¼
Scot paper		7400	$16	16	16	½
fScott Hos		1080	$12¾	12¾	12¾	¼
Seagram		3495	$66	65½	66	¼
Sears Can		3700	$13¾	11¾	11¾	-¼
Sensormat		2500	265	265	265	
Shasper		1000	200	200	200	
Shell Can		2740	$41¾	41¾	41¾	¼
Shermag		600	214	214	214	-14
Shirmax		500	115	115	115	
Sico		3195	$10¾	10½	10½	
S Beaud		1100	295	290	290	
S Lemaire		2400	85	85	85	-5
SocanavA		8500	410	395	410	-5
SocanavW		5000	62	62	62	-3
Sodisco		775	$7¼	7¼	7¼	¼
Sofcorp		10000	125	115	115	-20
Sofmin U		500	215	215	215	-5
Southam		400	$19¾	19¾	19¾	¼
fSpar Aer		500	$19¾	19¾	19¾	
fSporten B		150	225	225	225	-10
fSteinb A		8401	$30½	30¼	30¼	¼
Stnbrg Sr1		1000	365	365	365	
Stbg Pr D		500	$26½	26½	26½	¾
Stelco A		100	$24¼	24¼	24¼	¼
Stel 1.94		520	$22¼	22¼	22¾	¼
SummerSp		900	285	280	285	
TVC Bev		800	$7¾	7¾	7¾	
Taurus A		200	295	295	295	-10
Techmire		3500	60	55	55	-5
fTeck B		19000	$15	15	15	
Teck SerE		400	$26¼	26¼	26¼	
Tecrad		1000	260	260	260	-5
Tee com		43500	115	105	105	-10
fTmedia A		3713	$7	7	7	
Tembec A		1200	$7½	7¾	7½	¼
Texaco		73478	$37¾	36½	37¼	-1¼
Thomsn A		17643	$27¼	27	27	
Timinco		8000	250	250	250	-15
Tolgece		400	219	219	219	-1
Tor dm bk		12897	$32¾	32½	32¾	
fTorstr B		16879	$28¼	28¼	28¼	
Total		1000	145	140	140	-5
Totec		1334	160	160	160	
TrAlta 12.5		400	$26¾	26¾	26¾	
TrAlta 8.4		100	$25¾	25¾	25¾	¼
TrAlta		175	$13¾	13¾	13¾	¼
TrCan Pl		8900	$13	12¾	12¾	
GrTransat		6250	223	220	221	-2
fTransit		1500	290	285	285	-5
Trilon Fin		2600	$17	16¾	16¾	¼
Trimac		500	350	350	350	
Trit Cda R		500	185	185	185	-4
Triton		600	58	58	58	-2
fTrizec A		14500	$33	32¾	32¾	
Trizec sr6		1300	$21¾	21¾	21¾	¼
TrGen pA		500	$22¼	22¼	22¼	
fTurbo Rs		4800	52	52	52	-1
fUAP In A		1075	$13½	13¾	12½	¼
US Stl cdn		275	$25¼	25¼	25¼	
Ultrmar		3300	$5¾	5¾	5¾	
Uni Select		1300	435	430	430	
Unican A		500	$9¾	9¾	9¾	
fUnican B		600	$8½	8¾	8¾	
Unigen A		263	400	400	400	-60
fUnigen B		19100	390	390	390	
Univ Exp		683	31	31	31	
Val Royal		620	$7¼	7¼	7¼	¼
fV Houtle		100	355	355	355	-10
Varity Co		16900	355	350	355	-5
fVceroy a		200	$5¾	5¾	5¾	¼
fVideotron		9950	$11¾	10¾	10¾	¼
fVisiontr a		2500	30	30	30	-3
Vittforge		2200	85	85	85	-5
Volcano		900	210	210	210	
Westmin		1100	$10½	10½	10½	
WrldExp A		1200	$10½	10½	10½	
Total Sales				**2,999,104**		

Partially Paid Shares

B Corp r		8800	$7¼	7¼	7¼	
Bcshare r		1000	$7¼	7¼	7¼	¼
Flet Can2r		900	$10¾	10¼	10¼	
Total Sales				**10,200**		

Trust Units

BIG Fnd u		1750	$8¾	8¼	8¼	¼
EnpFnd C		2100	$10	10	10	¼
Un Carb u		1250	$27	26¾	26¾	¼
Total Sales				**5,100**		

Junior

Aur Res		1000	450	450	450	
Ab Met		7000	16	16	16	
Abitibi R		37000	10	8½	10	½
Achates		1000	16	16	16	
Amer res		4300	290	290	290	-4
Arbor		2200	40	40	40	-10
Armeno		2000	33	33	33	-2
Armuste		2500	69	69	69	-2
Audrey		8640	271	265	269	-2
Augimitto		17600	100	100	100	
Augyva		1940	13	13	13	
Aunore		2500	75	72	75	
Ausochs		2330	12	12	12	
Beaucp r		2000	120	120	120	-5
Beaufield		19000	40	35	39	-1
Cache Ex		2000	38	33	38	-3
Canstat		2810	4	4	4	
Chabela		17000	16	15½	15½	-½
Cntl Exp		5000	30	30	30	-6
Dementia		44000	26	25	25	-5
Devntr		10000	15	15	15	-1
Deux Mt		3500	13	13	13	
Dufrsnoy		3000	40	40	40	
Dumag

Toronto

Manitoba	p	200	$25⅛	25⅛	25⅛		Rio	Algom	964	$21½	21½	21½	¼	Strathn	A	f	1500	45	45	45		ULS	Cap	p	500	$25¼	25¼	25¼				
Manville		1000	315	315	315	5	Rio	580	pr	z25	$78¼	78¼	78¼		Stuart	D	A	1000	$16½	16½	16½	⅛	Ulster	P	o	1881	233	225	230	7			
Manridg	o	1000	23½	23½	23½	1½	Rio	8.5		400	475	475	475		Summit	R		286	$7¼	7¼	7¼	¼	Ultmr	C	1p	500	$25¼	25¼	25¼				
Mfg Life	A	100600	$24⅞	24⅞	24⅞		Rio	Alto	o	7000	115	100	115	10	Sun Ice	Ltd		1900	300	295	295	5	Ultmar	plc		10000	$3¾	3¾	3¾				
M Lf	Gard	1632	$38½	38	38	½	Robin	Int		200	205	205	205	5	Sunburst	o		8500	12	11	12	1	Unican	A		500	$9¼	9¼	9¼				
Maritime	f	6865	$15¼	15¼	15¼		Rockford	o		10000	34	34	34		Suncor	pr		z50	$23⅞	23⅞	23⅞		Unicorp	A		117980	$8	8	8				
Mark Res		1312	$9½	9¾	9½		Roddy	o		Z200	155	150	155	5	Synrgst	A		1000	480	480	480	5	Unicorp	B		500	$8¾	8¾	8¾	⅛			
Mark Rs	w	1700	20	20	20		Rogers	A		3480	$58	58	58	21	Synex	Intl	o	1900	150	150	150	10	Unigsco	B	f	2050	390	390	390				
Mark Wrk	f	10000	107	106	107		Rogers	B	f	56289	$54½	52¾	52¾	1¾	Syngold	o		1800	109	109	109	4	Unigsco	Z	p	600	39¼	39¼	39¼	¼			
Matchan	o	10000	35	33½	35		Rogers	p		2400	$80¼	79¼	79¼	1				T	to	Z			Un	Carbad		220	$19¾	19¾	19¾	¼			
Mavtech		3100	310	305	305		Roman			500	$12⅝	12⅝	12⅝	⅛	TH	Res	o	31700	210	200	205	3	UCarb	Eq	usee	below							
Maxon	A	of	3000	75	75	75	25	Rothman			z55	$43½	44½	44½		THM	NT		4100	$5¼	5	5	¼	U	Entprise		53890	$9¾	9½	9½				
Maxon	w	1000	½	½	½	4½	Rothm	2p		z15	$14⅛	14⅛	14⅛		THM	NT	p	3200	$25⅝	25½	25⅝	¼	U	Cdn	Shar	300	$11½	11⅛	11½				
McAdam	o	3913	120	119	120	4	Rouyn	R	o	2000	305	305	305	5	TCC	Bev		29800	$7⅝	7½	7½		Un	Corp		300	$35¼	35¼	35¼	¾			
McChip		1000	80	80	80	3	Roxmark		o	15350	29	29	29	2	Tarragon	O		120	130	130	130	5	U	Keno		800	$8⅛	8¾	8¾	⅛			
McFinley	o	3298	255	235	255	5	Roy	L	Mrch	2000	475	475	475		Teck	B	f	156756	$15¾	14⅞	15¼	⅜	Un	Reef	o	5000	58	55	56	1			
Mc Intyre		z3	$61	61	61		Royal	Bnk		125609	$32½	32¼	32½	⅛	Teck	E	p	900	$26⅝	26¼	26¼	⅛	US	Prc	Mo	7500	87	82	82	8			
MNeil	Man	221	295	295	295	10	Ry	Bk	1.88	1200	$23	23	23		Tecsyn	f		522	390	390	390	15	US	Steel	1p	400	$25¼	25¼	25¼	⅛			
Memotec		22690	$14	13¾	14	⅛	Ry	Bk	2.75	1600	$29	28¾	29	⅛	Tee	Comm	o	1800	110	105	110	5	Un	Tri	Star	547	80	80	80	3			
Meridian		28860	345	335	340	5	Ry	Bk	1.45	6500	$17⅛	17	17		Tel	Radio	o	100	101	101	101		Value	Inv		500	$11	11	11				
MCIL	p	200	$25⅛	25⅛	25⅛		Ryl	Gld	o	19000	60	59	60	1	Tmedia	A	f	2000	$7	7	7		Value	p		1100	$25¼	25¼	25¼	⅛			
Metal	Mng	18600	$9½	9	9¼	⅛	RyLepg	C	wsee	below					Tembec	A		500	$7⅜	7⅜	7⅜	⅛	Varity	C		41880	360	345	360	5			
Metalore		800	$32	32	32		Ry	Lepg	L	10605	$9¾	9¾	9¾		Terra	Mn	o	17283	83	73	83	5	Varity	A	p	5990	$25¾	25	25	¼			
Minrl	Res	1450	415	415	415	15	Ry	Oak	o	z333	35	35	35		Teratech	o		19000	20	20	20	1	Varity	w		78500	85	78	80	2			
Minnova		2810	$20½	20¼	20¼	¼	Ry	Pacific		12000	110	108	108	7	Tex	Can		255751	$37⅜	36¼	37¼	1¼	Vedron	o		22600	52	49	52				
Mr Jax		3000	$7⅜	7⅜	7⅜	⅛	RT	Enrgy	usee	below					Thd	CGInv		z64	$38⅞	38½	38⅞		Ventech	o		9300	210	200	200	10			
Mitel	Corp	9350	265	260	265	9	RT	En	11u	see	below				Thom	N	A	8950	$27¼	27	27¼	⅛	Vicery	R	o	1000	$7½	7⅜	7½				
Mitel	200	p	900	$18¼	18⅛	18⅛		RyTrco	A		1828	$16¼	16	16¼	⅛	Thornmk	d	see	below					Vista	Mn	o	14636	280	260	270	10			
Moffat		46453	$23	20	22¾	3¾	RyTrco	G	p	1100	$22⅝	22½	22½	⅛	Tiber			2000	390	390	390	15	Vulcan	Pac		1000	345	345	345				
Molson	A	f	21044	$25¾	25¼	25¼	¼	Ry	Trco	w	z29	$13⅝	13⅜	13⅜		Time	Air		800	$7½	7¾	7½	¼	WIC	B	f	400	$12⅞	12⅞	12⅞				
Monenco		300	350	350	350	5	SHL	Systm		4535	$9¼	8½	8⅝	⅛	Timinco			3000	265	250	250	20	Wafrbord	f		9000	$11⅜	11¼	11⅜	¼			
Moneta	o	3500	65	65	65		St	Andrw	o	1300	280	270	270	5	Tiverton	o		7000	47	47	47		Wall	Fin		7800	300	275	300	25			
M Trusco		7450	$16¼	16¼	16¼	⅛	StL	CemA		f26500	$12	12	12	¼	Tor	Dm	Bk	72910	$32½	32½	32⅝	⅛	Walwyn			1722	490	490	490				
M Trsco	B		100	$22⅞	22⅞	22⅞	¼	Samoth	C	o	3760	275	270	271	2	TD	Bk	1835	1500	$23½	23½	23½		Wrdair	A	f	1700	$9	8½	9	½			
Moore		88724	$27⅜	27	27¼		Samuel	M	T	5100	$17½	17⅜	17½	⅛	Tor	Sun		1300	$22¼	22	22	¼	Wrdair	B		150	$8	9	9	⅜			
Morgn	F	C	5830	$14¾	14⅝	14⅝	⅛	Samul	MT	w	3200	390	390	390		Torstar	B	f	52100	$28⅜	28¼	28⅜	⅛	Warington			5000	23	22	23				
Morgan		3030	350	350	350		Saskoil			39850	$9½	9¾	9⅝	⅛	Totl	Eriksn		3000	252	251	251	1	Weldwod			1112	$17½	17½	17½				
Morisn	M	o	1000	40	40	40		Saskoil	A	p	Z209	$9⅞	9¾	9¾	⅛	Total	PA	p	1000	$37¼	37¼	37¼	¼	Werner	D		500	295	295	295	15			
Morisn	P		2900	$6½	6½	6½		Sceptre	R		45057	400	390	400		Trader	R	o	5500	28	28	28		Westar	A	p	700	$8	8	8				
Mltibn	F	p	1000	$16⅝	16⅝	16⅝	⅛	Scptr	R	7	192	$16⅜	16⅜	16⅜		Trans	Dom		25000	77	77	77		Wcoast	E		34056	$17	16¼	16¼				
Mltibn	Nt		12600	$9¼	9¼	9¼		Scptr	R	7	192	$16⅜	16⅜	16⅜		Trns	Mt		550	$14¾	14¼	14¾		Wcoast	A	p	1300	$27¼	26¾	26¾	¼			
Mun	Fin	Af	1700	$8¾	8¾	8¾		Scptr	R	8½	100	$18⅜	18¾	18⅜	⅛	TrAlt	R	pC	200	$24	24	24		Wstrn	Corp		z1340	340	340					
MF	A	w	1200	130	120	120	10	Shnidr	A	f	100	$25½	25½	25½	¼	TrnAlta	U		34525	$13⅛	13⅜	13⅞	⅛	Westfield			2500	205	202	205				
Murgold	o	3000	48	45	45	5	Scintilor		o	182750	480	395	455	55	TrAlt	12½		1000	$26⅜	26¾	26⅜		Westmin			750	$10½	10½	10½				
Muscocho		111100	405	400	400		Scintrex			100	$6¾	6¾	6¾	⅛	TrAlt	9		900	$26	26	26	⅛	Westmin	p		2700	$22¼	22	22				
NLX	o	7833	35	35	35	5	Scot	York		33800	177	170	177	7	TrAlt	8.40		1400	$25¼	25¾	25⅝	⅛	Weston			1811	$33½	33¼	33¼	¼			
NSR	Res	o	11000	31	29	29	3	Scotts	f		6170	$12⅜	12⅜	12⅜		TrAlta	7.20		4200	$24¾	24⅜	24⅜	⅛	Wharf			17450	$5	490	4				
NW	Gr		5144	$5⅞	5¾	5¾		Sebrght	E	o	200	152	152	152		TrAlta	7.08		1000	$24¼	24¼	24¼		Wharf	w		200	260	260	260				
Nat Bk	Can	111732	$10¾	10½	10⅝		Seabrt	E	w	5500	25	25	25		TrCan	PL		44263	$13	12⅞	12⅞		Whim	Crk	o	2000	255	255	255	10			
Nat Bk	7		1100	$23⅞	23½	23½	⅜	Seagram			42286	$66	65¾	66	½	TrP	2.80	p	400	$32¼	32¼	32¼	¼	Wilanour	o		2500	360	355	355	5			
Nat Bk	8		1500	$21⅛	21¾	21⅝	⅛	Sears	Can		11446	$11⅝	11¼	11⅝	⅛	TrP	1st	E	900	$51⅞	51¾	51¾	¼	Wilco	o		900	26	26	26				
Nat Bsns		51900	203	191	201	1	Securty	H	p	1000	$7	7	7		TrP	1st	J	200	$49¾	49¾	49¾	¼	Woodwd	A		20113	460	460	460	5			
Nat Sea		1100	$10	9¾	9¾	¼	Sedona	I	o	8450	135	130	130	6	Trpac	Res		o50000	12½	12	12	½	WW	Mnrl	o	9500	60	58	60	8			
NSea	Equ	f	100	$8½	8½	8½	½	Selkirk	A	f	9700	$24½	24½	24½	¼	Trpats	o		250	110	110	110		WEqite	A	f	194650	$10½	10⅜	10½				
Nt Vg	Trco	184868	$25¼	23⅞	24¼	1	ShawC	B	f	900	$9¾	9¾	9¾	¼	Tree	Island		400	$11⅜	11⅜	11⅜		WEqu	Lf	w	112200	140	127	140	12			
Nearctic	o	12000	41	40	40		Shaw	Ind		3100	$14¼	14	14	¼	Tremunco	o		1896	87	87	87	8	X	Cal	o	500	40	40	40				
Nelson	H	o	70924	35	32	35	3	Shell	Can		18317	$41⅜	41¼	41⅜	⅛	Tri	Pwr	o	3000	10	10	10		Xerox	Can		100	$18	18	18				
Nelsn	H	p	18000	55	50	50	10	Sherritt			12940	$9¼	9¼	9¼		Tridel	Ent		1825	$12½	12¾	12½	⅛	Yorbeu	A	o	2500	40	37	40	3			
Nelson	V	o	5000	22	22	22	2	Sico			234	$10½	10½	10½		Tridont	f		1000	$5¼	5¼	5¼	¼	Zavitz			5000	38	38	38	4			
Neptun	R	o	4200	400	375	380	10	Silcorp	A	f	300	$15¾	15¾	15¾		Trilogy			2500	84	84	84		Zytec	Sys	o	1000	90	90	90				
Nevada	o	2400	450	450	450		Silversid	o		12500	65	65	65	9	Trilon	A		5300	$17	16¾	17	⅛				**Traded With Acc Int**							
NGld	Sept	o	2924	30	30	30	1	Simco	Eri		100	$9	9	9	½	Trilon	Fin	L	200	$21¼	21¼	21¾	⅛	Cambrdg	d		710	$120	119	120				
N Goliath	o	2924	18	18	18	2	Skyline	o		14700	$16¼	15⅜	16	⅜	Trlon	Fin	II	1900	$21½	21¾	21½	⅛	Oxf	Prop	d	700	$82½	82¼	82¼	¼			
Newalta		5600	122	120	122	6	Slater	B	f	800	$5⅜	5¼	5⅜		Trilon	A	w	2000	$8¼	8¼	8¼		Scpt	R	7deb	250	$100	100	100				
Newfld	M	o	11000	330	325	325		Slocan	F		800	$9¼	9¼	9¼		Trimac			5802	355	335	335	15	Thornmk	d		120	$107	107	107				
Nfl	CapA	f	53400	$9⅞	9⅝	9⅝	⅛	Socnav	A	f	9600	410	395	410	5	Trinity	Res		1000	43	43	43	2				**Partially Paid Shares**							
Nfld	Cap	B	500	$12	12	12	¼	S	Louvem	o	5500	108	108	108	2	Triton	Can		293	185	185	185		B	Corp	r	9570	$7¼	7¼	7¼	⅛			
Nfld	Tel	725	z50	$17¾	17¾	17¾		Softkey	S	o	3000	135	135	135		Triton	C	A	425	$16¼	16¼	16¼		Bancshr	r		1900	$7⅜	7⅜	7⅜				
Nfld	Tel	975	100	$20¾	20¾	20¾	½	Southam			53835	$19¾	19⅜	19¾		Triton	C	B	200	$16¼	16¼	16¼	¼	Flet	CC	r	1300	$11	10⅝	11	⅛			
Newhak	o		19900	$5½	5¼	5½	¼	Southern	o		4000	70	70	70		Trizec	A	f	14560	$33	32¾	32¾	¼	RY	Fin	r	700	$9¼	9¼	9¼	⅛			
Newscop			28300	31	30	31	4	Spar	Aero	f	4055	$19½	19⅜	19½	⅛	Trizec	B		2760	$35	35	35	¼				**Partnership Units**							
Newtel	Ent		1607	$17	17	17	⅛	Starrex	o		6537	210	198	198	3	Trizec	3	p	204	$9¾	9¾	9¾		RyLepg	C	w11800	75	75	75	5			
Nexus	o		13350	95	86	90	5	Steinbg	A	f	2600	$30½	30¼	30¼	¼	Trizec	4	p	200	$23	23	23					**Resale Restricted**							
Noma	A	f	8329	$14¾	14⅝	14¾		Stinbg	195		200	$21	21	21		Trizec	6	p	2600	$22	21¾	22	⅛				**Trust Units**							
Noma	B		560	$15¾	15¾	15¾	½	Stelco	A		41471	$24¼	24⅛	24¼		Tudor	o		18300	140	120	130		C	Income	u	1198	$8¾	8¾	8¾	⅛			
Noramco	o		19640	285	275	275	20	Stelco	C	p	200	$22⅞	22⅞	22⅞		Turbo			77434	53	52	52		C	Trust	un	100	$8¾	8¾	8¾				
Noranda	F		145100	$13¾	13½	13¾	⅛	Stelco	D	p	300	$25½	25½	25½		Tut	Ent	o	10000	14	14	14		Enrpls	FC	u	5700	$10¼	9⅝	10¼				
Noranda	I		82860	$22¾	22½	22½	¼	Sterivet	o		4000	180	180	180		Twin	RB	f	z100	70	70	70		FirstPr	Tr	u	6820	$21¾	21⅜	21⅜	⅛			
Nornda	I	B	3890	$31½	31	31¼	½	Stewart	Ik	o	12600	305	285	305	10	Tyler	R	o	1995	35	31	31	5	RPF	Bnd	u	5060	$9½	9½	9½				
Nornda	I	C	46630	$29⅛	28¾	28¾	¼	Strathfld	o		1000	400	400	400		UAP	A	f	600	$13½	13½	13½		RT	Enrgy	u	2800	$9⅞	9⅝	9⅝	⅛			
Norcen			38605	$20¼	19¾	19¾	⅜																										
Norcn	ord	f	2580	$17½	17⅛	17⅛	¼																										
Norpet	R	o	z286	75	75	75																											
NC	Oils		4300	$17⅛	17¾	17¾	¼																										
NCO	7p		100	$23	23	23	⅛																										
Northair	o	6077	115	108	112	2																											
NDynsty	o	4000	50	48	50	2																											
Nor Tel		160370	$21⅜	21¼	21⅜	¼																											
Northgat		250	$6⅞	6¼	6⅞																												
Nthgat	w	2000	185	175	175	20																											
Northstr	E	1000	310	310	310																												
Northway	o	500	60	60	60	5																											
Nwst	Dgtl	o	9200	130	125	125																											
NW	Util	p	z11	$44⅞	44⅞	44⅝																											
Nova	Cor	f	672817	$12	11¾	11⅞																											
Nova	C	p	125	$95	95	95																											
Nova	E	p	800	$23	23	23																											
Nova	F	p	z25	$25	25	25																											
Nova	O	p	7900	$25⅜	25¾	25⅜																											
Novagld	o	18235	200	190	200																												
Noverco		83215	$12	11⅞	12	⅛																											
Nowsco	W	8000	$15½	15¾	15⅜	⅛																											
Nu Gro	o	z14	155	155	155																												
Nu Gro	w	1100	13	13	13																												
Nuinsco	o	2000	145	140	145	5																											
Numac		5400	$10	10	10																												
Oakwd	A	f	4714	120	100	120	5																										
Oakwd	A	p	700	340	340	340	5																										
Ocelot	B	f	30300	$10⅛	10	10	⅛																										
Omega	Hyd		1200	385	385	385																											
Onex	C	f	3150	$13½	12¾	13	⅜																										
ONP	f		4361	$8½	8¼	8¼	¼																										
Onitap	o	1300	38	38	38																												
Orbit		9556	85	85	85																												
Orbit	2	p	300	$7⅜	7⅜	7⅜																											
Orofino	o	2500	53	53	53	3																											
Oshawa	A	f	1900	$20¼	20¼	20¼	⅛																										
Osisko	o	15000	41	41	41																												
Oxf	Prop		14500	167	161	167	2																										
Oxf	Prop	d	see	below																													
				P	**to**	**S**																											
PCL	Indust		1000	$5¾	5¾	5¾																											
PPC	OG	o	20650	250	230	235	10																										
PWA	Corp		10110	$20½	20¼	20¼																											
PWA	A	p	500	$26¼	26¼	26¼	⅛																										
Pac	Aqua	o	19900	57	56	57	2																										
Pac	Aqua	r	729800	2	1	1	½																										
Pac	Nat	A	f	2500	280	265	280	25																									
Pac	Nat	A	w	10000	4	4	4																										
Pac	TrOc	o	14775	365	340	350	5																										
Pafco	Fin		1800	$5¼	5¼	5¼	¼																										
Pgurin	A	f	18250	$8⅝	8½	8½																											
Pamorex	o	3500	90	90	90																												
PanAtlas	o	4116	150	145	150	10																											
PanCan	P	1900	$24½	24½	24½	⅛																											
Pancontl		2200	380	380	380																												
Paragon	o	1062	435	435	435																												
Parmt	FA	f	1000	155	155	155																											
Paulin	A		500	$9½	9½	9½																											
Peerless		1390	$8⅛	7⅞	8⅛	⅛																											
Pegasus		36000	$15⅝	15	15																												
Pegasus	w	16400	20	17	20																												
Pmbrtn	A	f	10950	$6	6	6																											
Penn	Wst	o	500	58	58	58																											
Penningtn		100	$13½	13½	13½																												
PJewl	A	f	3600	$16¼	16¼	16¼	¼																										
Phillips	Cb		200	$22	22	22																											
Phonix	Can		3550	265	253	260	8																										
Pine	Point		z10	$20	20	20																											
Pioner	M	o	6956	$7¼	7	7⅛	⅜																										
Pipestone	o	9100	47	45	45	1																											
Placer	Dm	211156	$15¾	15½	15⅝	⅛																											
Placer	G	w	4750	140	135	140	2																										
Placer	P	w	72950	235	215	235	10																										
Plsti	Fab		1000	405	405	405																											
Plstc	Eng	o	13550	120	117	117	3																										
Plstc	Eng	w	19000	40	37	37	1																										
Platnova	o		z400	55	55	55																											
Plexus	o		6000	300	290	290	10																										
Poco	Pete		28500	$10¼	10	10	¾																										
Poco	D	p	1400	$15⅝	15½	15½																											
Poco	Pet	w	14500	150	145	145																											
Polymer		6500	$9	9	9																												
Polymer	w	3600	190	185	190	10																											
Polysar	En	218419	$20	19¾	19⅞																												
Polysr	1983		10850	$27½	27⅜	27½	⅛																										
Polysr	1988		30709	$11½	11⅜	11⅜																											
Polysteel	o		6600	180	175	175	5																										
Powr	Cor	f	9250	$12⅞	12⅝	12⅞	¼																										
Pwr	Ex	o	9602	42	42	42																											
Premdor	f		2000	380	370	380	10																										
Primex	F		3600	300	300	300																											
Provigo			1700	$10	9⅞	10	⅛																										
Pure	Gld	o	4434	27	25	25	2

En bref

Panne

MONTREAL (PC) — La région de Montréal a été privée de télévision pendant une cinquantaine de minutes autour de midi, hier. Une explosion survenue dans un trou d'homme dans le quartier de la Côte-des-Neiges est à l'origine de cet incident.

C'est par mesure de précaution qu'une équipe de l'Hydro-Québec a débranché un circuit électrique relié aux antennes émettrices du réseau FM de Radio-Canada, de quelques autres stations radiophoniques et des stations de télévision de Radio-Canada, Télé-Métropole, Quatre Saisons et CFCF, toutes situées sur le mont Royal. La panne de télévision et de radio a duré précisément, selon une porte-parole de Radio-Canada, de 11h37 à 12h27.

Réaction

MONTREAL (PC) — Les dirigeants de la ville de Montréal, de la Communauté urbaine de Montréal, et de la Société de transports de la CUM ne feront connaître que la semaine prochaine leurs vues sur le plan d'action pour la région métroplitaine du ministre des Transports.

Les élus municipaux veulent prendre le temps de bien étudier le plan du ministre Marc Yvan Côté avant de réagir.

Entretemps, le Conseil du patronat du Québec (CPQ) se dit heureux du contenu de ce plan qui prolonge plusieurs autoroutes, en améliore d'autres tout en bonifiant aussi le transport en commun.

"Le monde des entreprises ne peut qu'être d'accord avec un programme visant à améliorer le réseau routier dans la région métropolitaine".

Hydro-Québec

Bénéfices de $468 millions

MONTREAL (PC) — Grâce à une augmentation de ses ventes au Québec et à la force du dollar canadien, Hydro-Québec a encaissé un bénéfice substantiel de $468 millions au cours des six premiers mois de 1988.

Il s'agit d'une somme supérieure de $121 millions à celle qui avait été obtenue au terme de la période correspondante de l'année dernière.

Il ne s'agit toutefois pas d'un record pour les six premiers mois d'une année financière puisque Hydro-Québec avait déjà franchi le cap du demi-milliard de dollars de profits à trois reprises, soit de 1981 à 1983, atteignant le sommet de $523 millions lors du premier semestre de 1983.

Les résultats rendus publics hier montrent cependant que les exportations d'énergie ont connu une baisse substantielle au cours des six premiers mois de 1988, fléchissant du tiers environ tant en volume qu'en valeur. Ce phénomène s'explique par le fait que, exportant essentiellement de l'énergie excédentaire, la demande accrue au Québec a eu pour effet de réduire les surplus disponibles. Dans le cas des exportations, c'est 6 milliards de kilowatts heures de moins qui ont été vendus, réduisant ainsi de $112 millions les revenus tirés de cette catégorie de ventes.

Les ventes totales d'Hydro-Québec pour les six premiers mois ont donc atteint $2,760 millions, en hausse de 7.2 pour cent sur les $2,574 millions de l'année précédente.

C'est le marché québécois qui a contribué à la progression. Le produit des ventes a augmenté de 13.2 pour cent, combinant la hausse de tarifs annuelle et une croissance de 9.4 pour cent du volume consommé. Hydro-Québec attribue cette hausse à "l'essor de la construction nouvelle en 1987 ainsi qu'aux températures moins complémentes" (hiver-printemps) cette année par rapport à l'an dernier. La conjoncture économique favorable a aussi permis de vendre davantage au secteur industriel.

Enfin, la forte appréciation du dollar canadien par rapport aux autres devises, surtout l'américaine, a permis de réduire de $52 millions le coût du seul service de la dette.

Lentilles de contact

Facile de les jeter

MONTREAL (PC) — Un myope paye de $200 à $250 pour se faire ajuster des lentilles de contact et pour payer les produits d'entretien pour l'année, il paye une trentaine de dollars pour des assurances, et une centaine de dollars pour remplacer les lentilles qu'il brise ou égare en moyenne deux ou trois fois par an.

D'après le fabricant Johnson et Johnson, il n'en coûtera pas tellement plus cher au même myope, une dizaine de dollars par semaine en moyenne, pour s'acheter une provision de lentilles qu'il gardera une semaine et qu'il jettera.

Cette dernière inovation de la technologie ne libère que les gens qui peuvent porter des lentilles souples en permanence. Les lentilles jetables sont trop souples et trop minces pour être manipulées matin et soir par ceux qui enlèvent leurs lentilles pour la nuit.

Les ophtalmologistes et optométristes qui en ont fait l'expérience avec leurs patients- entre autre le Dr Chartrand de McGill et le Dr Sévigny de Québec- ont apporté hier au lancement des lentilles Acuvue des témoignages bien convaincants. Le confort des porteurs de lentilles est grandement amélioré, disent les praticiens, quand la lentille n'a pas le temps d'accumuler des dépôts qui à la longue causent des irritations.

Un autre avantage, c'est que la cornée n'a plus à subir le contact des produits d'entretien qui peuvent causer des allergies. On cite le cas d'un chirugien qui après 8 ans de port continuel devait enlever ses lentilles de façon intermittente pour guérir une conjonctivite. Pour lui et pour son ophtalmologiste, la lentille jetable est une aide thérapeuthique précieuse.

Entente au CN

MONTREAL (PC) — Les membres du syndicat des métiers d'atelier du CN ont ratifié un contrat de travail de deux ans accordant une augmentation de salaire de 6.5 pour cent sur deux ans, a indiqué hier le porte-parole syndical, M. Abe Rosner.

Le salaire horaire moyen passera de $14.49 à $15.30. Les syndiqués recevront également quelque $1,000 rétroactivement.

Le contrat, approuvé dans une proportion de 79 pour cent, s'applique aux 3,500 machinistes, mécaniciens-plombiers et tôliers oeuvrant pour la compagnie.

"Le CN ne voulait tout simplement pas de grève", a souligné M. Rosner, négociateur en chef du syndicat.

La convention collective est rétroactive au 31 décembre 1986. Les négociations pour un nouveau contrat de travail devraient commencer dès le 1er octobre.

Distribution de circulaires ou de publicité imprimées

Pamphlets - Revues - Echantillons - Catalogues - Journaux - Circulaires

Distribution par secteurs que vous

CHOISISSEZ

ou partout au Saguenay-Lac-St-Jean

Nous sommes les seuls à fournir des rapports de distribution (contrôle de qualité)

Claude Gaudreault
Directeur général

Julien Vachon
Dir.-gén.-adjoint

LES DISTRIBUTIONS TECHNIQUES
Saguenay-Lac-St-Jean
1100, rue Manic, Chicoutimi, Qc, G7H 5B7
Tél.: 543-1377

SOIRÉE GALA

Camelots de l'année

AU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Le Progrès du Saguenay honorera les camelots, garçons et filles, qui se sont distingués(ées) au cours de l'année!

Réjean BOILY, Chicoutimi

VENDREDI 26 AOÛT 1988 18H30 AU MOTEL UNIVERSEL ALMA

EN NOMINATION CETTE ANNÉE POUR LES CINQ (5) BOURSES D'ÉTUDE DE 250$

Camelots du Progrès-Dimanche

Jacquelin Gauthier, Normandin
Daniel Guay, Roberval
Patrice Dufour, Chic.-Nord
Caroline Otis, Jonquière
Steeve Gravel, St-Honoré
Réjean Boily, Chicoutimi
Julie Laflamme, Jonquière
Sylvain Côté, St-Nazaire
Luc Dallaire, Anse-St-Jean
Régis Tremblay, Alma
Eric Girard, St-François-de-Sales
Martin Gauthier, Mistassini
Jean-François Harvey, Chicoutimi
Carl Tremblay, La Baie
Patrice Boily, Jonquière

Camelots du Quotidien

Daniel Sheehy, Jonquière
Eric Fortin, La Baie
Frédéric Dion, St-Léon
Dyan Girard, Chicoutimi
Gino Thibeault, Chic.-Nord
Martin Audy, St-Gédéon
Pierre Simard, Mistassini
Manon Tremblay, Jonquière

Félicitation pour le travail accompli et bonne chance!

progrès-dimanche
QUOTIDIEN
journal Extra

En collaboration avec la Fédération des Caisses Populaires Desjardins (une bourse de $250.)

Petites annonces

POUR NOUS REJOINDRE

SECTEUR SAGUENAY	ALMA ET LES ENVIRONS	ST-FELICIEN ET LES ENVIRONS
545-4474	**668-4506**	**679-3832**

1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

TARIFS PETITES ANNONCES

Tarif en vigueur à partir du 1er janvier 1988
Une insertion de 10 mots ou moins

ANNONCES CLASSEES	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE	JOURNAL EXTRA
1 jour (10 mots et moins)	$ 4.75	$6.10	
2 jours (10 mots et moins)	$ 5.75	—	$6.10
3 jours (10 mots et moins)	$ 6.75	—	POUR
4 jours (10 mots et moins)	$ 7.75	—	10 MOTS
5 jours (10 mots et moins)	$ 8.75	—	
6 jours (10 mots et moins)	$10.00	—	

* Aucune facturation - Acceptons chèques, cartes de crédit Visa - Master Card.

Chaque mot additionnel	$0.25	$0.25	$0.25
Annonce en lettres majuscules	$2.00	$2.00	$2.00
Encadrement d'annonce	$2.00	$2.00	$2.00

NO DE DEPARTEMENT	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE	EXTRA
Courrier expédié aux frais de l'annonceur	$40.00	$40.00	$40.00

	QUOTIDIEN		PROGRES-DIMANCHE	
AVIS	Avec photo	Sans photo	Avec photo	Sans photo
Décès	$42.00	$36.00	$42.00	$36.00
Remerciements	$42.00	$36.00	$42.00	$36.00
Service anniversaire	$42.00	$36.00	$42.00	$36.00

POEMES OU PENSEE EN SUPPLEMENT	QUOTIDIEN $ 6.00	PROGRES-DIMANCHE $ 6.00
PRIERES AUX SAINTS	QUOTIDIEN $22.00	PROGRES-DIMANCHE $22.00

QUOTIDIEN - JOURNAL-EXTRA

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11h30 la veille de la parution.

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée le vendredi entre 8h30 et 13h30.

PROGRES-DIMANCHE

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 16h30 le jeudi précédant la parution.

INDEX DES RUBRIQUES

CARTES DE CREDIT ACCEPTEES: VISA et MASTER CARD

IL SUFFIT DE DONNER LE NUMERO ET LA DATE D'EXPIRATION DE VOTRE CARTE

HABITATIONS

A partager.....(1)
A vendre ou à louer.....(2)
Bâtisses commerciales.....(3)
Bloc appartements.....(4)
Chalets à vendre.....(5)
Chalets à louer.....(6)
Chambres à louer.....(7)
Commerces à vendre.....(8)
Commerces à louer.....(9)
Condominiums à vendre.....(10)
Condominiums à louer.....(11)
Fermes à vendre.....(12)
Garages à vendre.....(13)
Garages à louer.....(14)
Locaux à louer.....(15)
Logements à louer.....(16)
Maisons à vendre.....(17)
Maisons à louer.....(18)
Maisons mobiles à vendre.....(19)
Maisons mobiles à louer.....(20)
Terrains à vendre.....(21)
Terrains à louer.....(22)

VEHICULES

Autos à vendre.....(30)
Avions à vendre.....(31)
Bateaux à vendre.....(32)
Camions à vendre.....(33)
Machinerie.....(34)
Motos à vendre.....(35)
Motoneiges à vendre.....(36)
Pièces et accessoires.....(37)
Remorques.....(38)
Roulottes à vendre.....(39)
Roulottes à louer.....(40)
Souffleuses à vendre.....(41)
Tracteurs à vendre.....(42)
Véhicules divers.....(43)

EMPLOI-ENSEIGNEMENT

Enseignement - Cours.....(50)
Occasion d'affaires.....(51)
Offres de services.....(52)
Personnel demandé.....(53)

DIVERS

A donner.....(60)
A vendre ou à échanger.....(61)
Ameublement.....(62)
Animaux à vendre.....(63)
Bois de chauffage.....(64)
Camping.....(65)
Coin du bébé.....(66)
Demandé.....(67)
Divers.....(68)
Equipement de bureau.....(69)
Equipement commerce et rest.....(70)
Musiques et accessoires.....(71)
Ordinateurs et jeux.....(72)
Perdu et retrouvé.....(73)
Photos et vidéo.....(74)
Poêles à bois.....(75)
Sport, chasse et pêche.....(76)
Vacances, voyages.....(77)
Vêtements.....(78)

AVIS A NOS ANNONCEURS

PROGRES-DIMANCHE OU LE QUOTIDIEN ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte ou se trouve l'erreur. Les annonceurs sont priés d'alerter le plus tôt possible le journal, dès qu'ils noteront des erreurs semblables dans leurs textes publicitaires. Le journal se réserve cependant le droit de refuser toute publicité ne convenant pas avec sa politique.

DE PLUS:

Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: «Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant», ainsi que la charte des droits et libertés de la personne qui stipule que:

10- Toute personne a droit à la reconnaissance et à l'exercice, en pleine égalité, des droits et libertés de la personne, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge sauf dans la mesure prévue par la loi, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier à ce handicap.

Il y a discrimination lorsqu'une telle distinction, exclusion ou préférence a pour effet de détruire ou de compromettre ce droit.

10-1 Nul ne doit harceler une personne en raison de l'un des motifs visés dans l'article 10.

11- Nul ne peut diffuser, publier ou exposer en public un avis, un symbole ou un signe comportant discrimination ni donner une autorisation à cet effet.

* Toutes les annonces classées sont payables à l'avance.

La Direction

QUOTIDIEN

DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

TARIF D'ABONNEMENT

LIVRAISON PAR PORTEUR
$2.75 par semaine

Rtes motorisées	$3.00
	$0.50 la copie
PAR LA POSTE: Saguenay-Lac-St-Jean:	
3 mois	$ 37.00
6 mois	$ 73.00
1 an	$138.00
Autres régions du Canada:	
6 mois	$ 87.50
1 an	$175.00
Pays etrangers:	
6 mois	$100.50
1 an	$200.00

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes et port payé en numéraire. No d'enregistrement 3213.

Depôt legal: Bibliotheque Nationale du Quebec.

A vendre ou à louer(02)

CHALET, St-fulgence, chauffage électrique et bois, 20x30, 4½ pièces, $40,000. Tél.:547-5628.

JONQUIERE: construction neuve, 1760, rue Ampère, 4½ avec plancher de bois franc, $315.00 et 3255 du Roi-Georges, 5½, jumelé, libre 1er septembre ou 1er octobre, $475.00, tél.:548-1258.

POUR CAUSE de santé, commerce pouvant employer 2 personnes à plein temps. Tél.:545-3399.

Blocs appartements(04)

CHICOUTIMI rue Basil-Villeneuve, duplex de 4 ans, 2 logements, en très bonne condition, directement du propriétaire, à prix avantageux, tél.:549-2640.

CHICOUTIMI: immeuble de 4 logements de 4½ pièces, rénové, près du centre-ville, à très bon prix, informations: André Gagnon, Groupe Sagami, 549-4887, 545-7469.

Chalets à vendre(05)

CAMP chasse et pêche en bois rond, propane, toilette, eau courante, accessible en trois ou quatre roues seulement. $7,200. Tél.:547-5576.

CHALET à vendre. A voir au 5 lac Pezard, St-Fulgence.

JONQUIERE-NORD, face à St-Charles, grand terrain, non isolé, électricité, commodité, meublé, $11,000. Appelez René Tremblay, 547-0684, 547-3641.

LA-BAIE: meublé, chemin St-Bruno, 3 chambres, laveuse, sécheuse, douche, pédalo 4 places, très équipé. Prix négociable. Tél.:544-2683.

LAC-BROCHET, Falardeau, meublé, chauffage électrique et bois, habitable à l'année. Tél.:548-2692.

LAC-KENOGAMI: domaine des Jean, rang 2 Nord, Larouche, chalet 18x22, en construction, presque terminé, vendu meublé avec remise, une chambre à coucher, chambre de bain avec douche. Tél.:1-343-2720 après 17h00.

LAC-OTIS, St-Félix, grand terrain arpenté, fosse septique réglementaire, tél.:544-1697.

LAC-OTIS: 3 chambres, meublé au complet, hangar à bateau, terrain bien aménagé, tél.:544-3700, 544-2386.

LAC-ST-JEAN: Pointe de Chambord, idéal pour pêche ouananiche, facile d'accès, fondation de ciment, eau courante, électricité. UNE AUBAINE: $14,000. Tél.:545-3612, 542-9710.

LALIEVRE HORS-ZEC, lac Côté, chalet chasse et pêche, $13,500.00 discutable, tél.:549-3065.

VALINOUET: 3 chalets de ski, à vendre ou à louer. Disponible dès le début de la saison de ski. Pour informations, 549-7995, 544-8327.

Chalets à louer(06)

CHICOUTIMI: chambres avec entrée indépendante, cuisine commune, idéales pour étudiants, près cégep, université, tél.:549-1476, demandez Jeanne.

DECHARGE DU LAC DOCTEUR: à louer à partir du 15 août, 3 chambres coucher, lac offrant possibilité de pédalo et chaloupe, $300.00 semaine. Tél.:543-0376.

LAC-CLAIR: neuf, complètement meublé, 2 étages, au mois ou septembre à juin. Tél.:673-7745.

LAC-SEBASTIEN: disponible à partir 21 août, eau chaude, douche, 2 chambres. Tél.:673-7326, 673-7898.

LATERRIERE: disponible août et septembre, électricité, eau chaude, douche, batterie de cuisine fournies. Tél.:678-2215.

ST-FELIX-D'OTIS: chalet 3 chambres, système de chauffage, pédalo, du 7 août à la fin de septembre, tél.:544-4651.

ST-LEON-DE-CHICOUTIMI: Confortables, literie fournie, chauffés, plage privée. Aussi, terrains pour roulottes et tentes. AU CAMPING DOMAINE LEMIEUX, tél.:481-2442.

Chambres à louer(07)

A CHICOUTIMI: voisin université et cégep, tout équipée. Tél.:543-6383 jour, 543-4826 soir.

ARVIDA: possibilité de partager la maison, «co-locataire», avantage assuré. Informations, après 17h00, 548-3227.

CHICOUTIMI: près université, neuf, buanderie gratuite, cuisine commune, à partir $150.00 mois. Tél.:545-3639.

CHICOUTIMI: semaine-mois, chambre, bain privé, cuisine commune, ascenseurs, câble. Château Champlain, tél.:543-9003.

CHICOUTIMI: 307 Labrecque, centre-ville, cuisine commune, location semaine, mois, année, tél.:543-3942.

CHICOUTIMI: paroisse Notre-Dame de Grâce, proximité Cégep et Université, très propre, très fonctionnelle, cuisine tout équipé, entrée indépendante, stationnement, tout près des installations sportives. Etudiant(e) sérieux(se) seulement. Tél.:543-8046.

CHICOUTIMI: chambre et pension, dans belle résidence, conviendrait personne sérieuse désirant tranquillité, confort. Tél.:543-3322.

CHICOUTIMI: grande chambre, avec cuisine communautaire, services laveuse, sécheuse, secteur Bassin, tél.:545-6187, 696-4205, 549-9343.

CHICOUTIMI: arrière Polyclinique et Place Royaume, buanderie gratuite, cuisine commune, tél.:543-9933.

CHICOUTIMI-NORD: belle grande chambre 12'x20', avec poêle, réfrigérateur, salle de bains et entrée indépendante, $50.00 par semaine. Tél.:673-7455.

JONQUIERE: chambre avec ou sans pension, tout fourni, tél.:547-3739 jour, 547-7477 soir.

Commerces à vendre(08)

CENTRE DE JARDIN OPERANT DANS LE SECTEUR DE L'AMENAGEMENT PAYSAGER ET DANS LA VENTE AU DETAIL, COMPRENANT 5 SERRES INDIVIDUELLES, UN GARAGE ET UN ENTREPOT, UN MAGASIN, UN KIOSQUE DE FRUITS ET LEGUMES POUR SAISON ESTIVALE, UNE MAISON, PEPINIERE ET TERRAIN POUR CULTURE. SITUE SUR LA ROUTE REGIONALE A L'ENTREE DE LA VILLE DE METABETCHOUAN AU LAC ST-JEAN, DESSERVANT METABETCHOUAN, ALMA ET LES ENVIRONS. EXCELLENTE OCCASION, COMMERCE ETABLI DEPUIS 25 ANS. CAUSE DE LA VENTE: DEPART POUR ETUDE DU PRINCIPAL ACTIONNAIRE. S'ADRESSER A MME THERESE RODRIGUE AU 418-349-2633 OU A M. SERGE BOUDREAULT AU 418-349-8353.

CHICOUTIMI-NORD: Casse-croûte, face à la Polyvalente Charles-Gravel, tél.:545-9369.

NETTOYEUR établi depuis 1½ an, bonne clientèle, bon rendement. Acheteur sérieux seulement. Tél.:672-6177.

Condominiums à louer(11)

CHICOUTIMI: condo, de 4½ pièces, entrée indépendante, porte-patio à l'étage, tél.:543-9484, 549-5391.

Fermes à vendre(12)

ST-AMBROISE: 158 acres en culture, 142 acres en boisé. Pour informations. Tél.:548-1258.

Garages à louer(14)

OU A VENDRE avec maison: 55 Bossé, Chicoutimi, dimension: 30x40, 3 portes 11'x11'. Tél.:549-8454.

Locaux à louer(15)

CHICOUTIMI: local commercial, 305 Racine, rez-de-chaussée, 3,000 pi.car., libre 1er juillet, sous-sol disponible. Inf.:B.Picard, 543-7771.

CHICOUTIMI: Place Polyservices, 1145 Thérèse-Casgrain (arrière Montagnais) rez-de-chaussée, 1,600 p.c. 1er étage, 1,600 p.c. en tout ou en partie. Formule de location «clé en main» disponible. Idéal pour professionnels, cliniques, commerces. Aussi disponible immédiatement sous-sol aménagé, $600.00 par mois. Tél.:543-8886 (le soir), 696-3133 le jour.

CHICOUTIMI: Place Champs Elysée, au 1415 Champs Elysée, 900 pieds carrés, 2ème plancher, secteur très achalandé de Place Royaume, idéal pour salon de coiffure, esthétique, bronzage ou autres. Aussi disponible 2,200 pi.car. pour bureau, tout aménagé, chauffé, climatisé. Pour informations, jour: 696-3133, soir: 543-8886.

CHICOUTIMI: centre-ville, 800 à 1,300 pieds carrés, libre immédiatement. Prix compétitif. Avec possibilité d'achats pour tous genres de commerce ou bureau. Tél.:695-2033 après 17:00.

CHICOUTIMI: centre-ville, 800 à 1,300 pieds carrés, libre immédiatement. Prix compétitif. Avec possibilité d'achats pour tous genres de commerce ou bureau. Tél.:695-2033 après 17:00.

JONQUIERE: commercial, bien situé, en bas de Jonquière Luminaire, rue St-Dominique. Tél.:542-7714.

LA-BAIE: rue de la Fabrique, local commercial, très bien situé, 1,180 pi.car., avec air climatisé, conviendrait pour bureau ou commerce. Tél.:544-7552.

RIVIERE-DU-MOULIN: commercial, chauffé, eau chaude fournie, $350. Tél.:545-0161.

RIVIERE-DU-MOULIN (St-Isidore): Locaux et entrepôt commerciaux et industriels, libres immédiatement. Tél.:549-3065.

RUE RACINE, haut de la côte, $425 chauffé. Tél.:543-6741, 548-1649.

Logements à louer(16)

A CHICOUTIMI: 2½, meublé, chauffé, éclairé, près du centre-ville, libre immédiatement, tél.:696-0489, jour ou 548-7649, soir, demandez Claude.

ARVIDA: meublé, chauffé, éclairé, 3½ pièces, libre immédiatement. Tél.:548-8806, 548-7527.

ARVIDA: 2719, Ross, 4½, moderne, chauffé, éclairé. Tél.:548-1480, 548-5530.

ARVIDA: 3½, semi—meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:548-4425 (après 16h00), 548-2567.

ATTENTION! CHICOUTIMI: 3½, 4½, GRANDS, MODERNES, PRES PLACE-DU-ROYAUME OU UNIVERSITE. TEL.:543-8642.

BOULEVARD Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord, 2½, sous-sol, meublé, avec électricité fournie, 1 mois gratuit. $260. Tél.:543-1457.

CHEMIN DU PLATEAU: près Base Bagotville, 4½, situé dans deuxième, tél.:677-2529.

CHICOUTIMI: 3½, Champs Elysées, Boulevard Talbot, meublé, chauffé, éclairé, buanderie, $300, $325. Tél.:545-2016, 673-4323.

CHICOUTIMI: 4½, CHAUFFE, LIBRE 1ER AOUT OU 1ER SEPTEMBRE, PEINTURE FRAICHE, TAPIS NEUFS A LA GRANDEUR, SITUE RUE BEGIN, PRIX: $430.00, TEL.:549-6288.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, chauffé, éclairé, près Université et Cégep, libre 1er août. Tél.:549-2980, 545-3115.

CHICOUTIMI: RUE ANGOULEME, UN MOIS GRATUIT, 3½, MEUBLE OU SEMI-MEUBLE, AUSSI: 4½, 5½, NON MEUBLES, EAU CHAUDE FOURNIE, STATIONNEMENT, DANS BLOC DE 6 LOGEMENTS. TEL.:549-6418.

CHICOUTIMI: rue Thérèse-Casgrain, quartier Université, près Polyclinique, 3½, 4½, repeints à neuf, PISCINE, remise intérieure, porte-patio, entrée avec accès contrôlé, possibilité de lave-vaisselle encastré, service de conciergerie, stationnement entretenu et individuel, meublé ou semi-meublé si désiré, conditions de location négociable lors de la visite des lieux. Tél.:545-7620, 675-2585, (M. Tremblay) ou 543-1435, 549-1200 (André Tremblay), ou M. Girard 696-0746.

1 MOIS GRATUIT

ARVIDA

Grand 4½, dans bloc de 6 logements, possibilité de chauffé, éclairé.

Tél.: **549-6418**

CHICOUTIMI-NORD: 4½ pièces, chauffé, 272 St-Ephrem, libre immédiatement, $275.00 par mois. Tél.:549-9335.

CHICOUTIMI: 3½, près université, meublé, éclairé, chauffé, libre immédiatement, tél.:696-0351, 547-5286.

CHICOUTIMI: 1½ pièce, arrière Place Saguenay, meublé, tél.:696-4455, 549-0691.

CHICOUTIMI-NORD: Vimy, 5½ et 4½, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. UN MOIS GRATUIT. Tél.:543-8013, 547-5286.

CHICOUTIMI-NORD: rue Colbert, 4½, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. UN MOIS GRATUIT. Tél.:543-8013, 547-5286.

CHICOUTIMI: MEUBLE OU SEMI-MEUBLE, 3½, 1407B BOULEVARD RENAUD, 3½ 439 PLACE D'ARMES, 3½, 248 ST-SACREMENT. $235-$375. TEL.:549-4322, LAISSER MESSAGE, RES.:549-8910.

CHICOUTIMI: 3½, 2½, très beaux, Oblats, Jauffret, McLarren, meublés, semi-meublés. Tél.:543-2689.

CHICOUTIMI: appartement Agora, des Crécerelles, 3½ meublé, entrée indépendante. Tél.:678-9762696-1071.

LOCAL COMMERCIAL OU INDUSTRIEL A LOUER

70 pi. X 20 pi.
(1,400 pi. car.)

PARC INDUSTRIEL ST-PAUL

1100, rue Manic
Chicoutimi

Pour information, téléphoner à:
M. Claude Gaudreault
543-1377

Logements à louer(16)

CHICOUTIMI: 1828 Côte Réserve, 4½, peinture et tapis neufs, remise. Tél.:549-6663, 673-7378.

CHICOUTIMI: Arrière Place-Royaume, 4½ neuf, $400. Libre 1er septembre. Non chauffé, non éclairé. Tél.:543-4123, 545-6866.

CHICOUTIMI: grand 4½, sur bord de rivière Chicoutimi, rang St-Pierre, $400.00 non chauffé, non éclairé, tél.:543-2426.

CHICOUTIMI: 632 Sydenham, 3½, meublé, chauffé, éclairé, $325.00, libre immédiatement, tél.:543-9929, si occupé, 543-8886.

CHICOUTIMI: 722, Alma, 4½, meublé ou non, $425.00 (non meublé), 2 pas cégep et université, tél.:543-9929, si occupé, 543-8886.

CHICOUTIMI: 2½, chauffé, éclairé, libre immédiatement, quartier des Saguenéens. Tél.:696-0320.

CHICOUTIMI: grand 5½ chauffé, eau chaude fournie, 2 chambres, libre 1er septembre. Tél.:543-3685.

CHICOUTIMI-NORD: 144 Labelle, grand 5½, entrée indépendante, libre immédiatement. Tél.:545-8344, ou à frais virés, 481-2575.

CHICOUTIMI: deux 3½, meublés, 558 et 562 rue Bécard, endroit paisible et reposant, très près cégep, hôpital, université, libres immédiatement. Tél.:545-3554.

CHICOUTIMI: 4½, plancher bouleau, $375 chauffé, tél.:542-6081.

CHICOUTIMI: 3½, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, $225.00, tél.:696-4607.

CHICOUTIMI: 560-562 des Crécerelles, arrière WOOLCO, 4½ avec espaces de rangement. Inf.:Mme Martin: 543-2904 (rés.), 696-2710 (bur.)

CHICOUTIMI: rue Bécard, 3½, chauffé, près hôpital et Cégep. Libre immédiatement. Tél.:544-1794, 549-8608.

CHICOUTIMI: près Cégep, UQAC, tout compris, 6½ $425, 1½ $235. Tél.:549-1290.

CHICOUTIMI: 59 des Ecorceurs apt 270, $525.00 chauffé, éclairé, libre immédiatement, APPARTEMENTS REMI, tél.:543-1268.

CHICOUTIMI-NORD: à sous-louer 4½ pièces, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, bien situé. Inf.:543-9826, 543-0009.

CHICOUTIMI-NORD: deux logement, 346, 352 rue Joffre, et 214, Triquet. Tél.:545-0590, Claudette Hamel.

CHICOUTIMI: 1er septembre, 4½ style condo, à louer ou sous-louer, durée du bail: de 7 à 10 mois, neuf, stores, remise, porte-patio, armoires mélamines, entrée indépendante, bien située, $375. Tél.:696-2243.

CHICOUTIMI-NORD: 2½, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse fournies, près école Charles-Gravel et centre d'achat, libre immédiatement. Tél.:549-1587.

CHICOUTIMI-NORD: 1½, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, face au centre d'achats. Tél.:545-2368.

CHICOUTIMI: 2½ pièces, semi-meublé, chauffé, éclairé, $240.00, libre 1er septembre. Tél.:549-7207.

CHICOUTIMI-NORD: 2½, meublé, chauffé, éclairé, idéal pour personne seule, libre 1er septembre, $325.00 par mois, tél.:543-7866.

CHICOUTIMI: 3½, 4½, meublés, laveuse, remise extérieure, balcon, vue sur Saguenay, 450A-452-452A, boulevard Saguenay Ouest, tél.:549-6705, 545-5095.

CHICOUTIMI: 3½ et 4½, meublés ou non, 28 et 37 Bossé, libre immédiatement. Près Cégep. Tél.:549-6554, 549-5149.

CHICOUTIMI: 5½, chauffé, non éclairé, libre, $390.00, tél.:543-0699.

CHICOUTIMI: grand 4½, moderne, insonorisé, sécuritaire, service de concierge, stationnement entretenu, derrière Place du Royaume, $462.00 non chauffé, tél.:545-4824 jour ou 543-6146 soir, demandez Serge.

CHICOUTIMI: 4½, 24-B William Est, libre immédiatement; 3½, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er septembre. Tél.:543-9498, 696-4863, heure repas.

CHICOUTIMI-NORD: paroisse St-Luc, 4½, 3½, chauffé, éclairé, libre, 1528, Boulevard Tadoussac. Tél.:549-8771, 543-3456.

CHICOUTIMI: 708 Alma, 715-725 Jolliet, 3½, 2½, meublés, chauffés, éclairés, $365.00, $270.00, libres immédiatement. Tél.:545-9549, 545-7502, 549-8564.

1 MOIS GRATUIT
REPEINTS A NEUF
4½, 5½, situés arrière Place du Saguenay, entrée contrôlée, possibilité chauffés, éclairés.
TELS:
549-6418
543-4009

CHICOUTIMI: à sous-louer, 3½, meublé, chauffé, éclairé, rue Roitelets, libre 1er novembre, tél:jour:543-7941 Marthe, soir:696-0861.

CHICOUTIMI: 3½, 4½, libres immédiatement, tél.:545-0442.

JONQUIERE: 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:547-1456, 547-5286.

JONQUIERE: 3½, chauffé, éclairé, meublé, eau chaude fournie, centre-ville. Tél.:547-0969, 547-5286.

JONQUIERE: 3½, près Cégep, libre immédiatement. Tél.:547-7702, 547-5286.

JONQUIERE: super promotion: $310.00 par mois, 3½, chauffé, éclairé, meublé. Tél.:695-2669, 547-5286.

JONQUIERE: 3½, meublé colonial, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie et buanderie, stationnement. $330.00. Situé au 4074 de La Loire, app.7 et 8, libre immédiatement. Et 3989 de l'Ecole, libre 1er juillet. Tél.:548-6951, 547-5473, 542-8771.

JONQUIERE: 4½ neuf, porte-patio, remise, fenêtres manivelle, secteur tranquille, tél.:547-4926, 543-7977.

JONQUIERE: bas de maison 5½, non chauffé, non éclairé, stationnement, paroisse St-Georges, libre 15 août, UN MOIS GRATUIT, $325.00 par mois. Tél.:548-2402.

JONQUIERE: 4½, rue Ste-Berthe, non chauffé, non éclairé, stationnement, libre 1er septembre. $350. Tél.:547-2586.

JONQUIERE: 5½, moderne, troisième étage, remise, stationnement, St-George, tél.:547-3924.

JONQUIERE: 3½ meublé, chauffé, éclairé, $300.00, libre immédiatement, tél.:542-5947, 547-2781.

JONQUIERE: petit appartement, spécialement propre, meublé, chauffé, éclairé, buanderette, rideaux et vénitiennes, stationnement auto compacte, $310.00. Tél.:547-9641.

JONQUIERE: secteur Kénogami, 2½, meublé, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, $200.00 par mois, aussi: 3½, non chauffé, non éclairé, $240.00 par mois. Tél.:542-6454, 547-5156.

JONQUIERE: grand 4½, à sous-louer, non chauffé, non éclairé, $275. Tél.:547-8540.

JONQUIERE: paroisse St-Dominique, 4½, non chauffé, non éclairé, $350, moderne. Tél.:542-6840.

JONQUIERE: centre-ville, 4½, meublé ou non, très propre, faut voir, libre immédiatement. Tél.:548-9414.

JONQUIERE: rue Kitimat 2½, 3½, meublés, chauffés, éclairés, libres immédiatement. Tél.:547-5286, 548-7478.

JONQUIERE: 4½, libre imédiatement, 3547 St-Louis, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, $375.00, tél.:542-7135.

KENOGAMI: grand 5½ chauffé, cour arrière, remise, très propre, près des écoles et du Mont-Fortin. Libre immédiatement. Prix à discuter. Tél.:547-0574, 542-4866.

JONQUIERE: 3½, non meublé, avec balcon et porte-patio, libre immédiatement. $285. Non chauffé. Situé coin Ste-famille-Racine, Kénogami. Aurais besoin d'un couple pour conciergerie pour s'occuper d'un bloc 6 logements. Tél.:547-6490, 549-5149, 547-0938.

JONQUIERE: 3½, chauffé, éclairé, meublé, libre immédiatement. $275. Situé rue St-Laurent. Tél.:542-2594.

JONQUIERE: garçonnière, paroisse Ste-Marie, repeint à neuf, entièrement meublé, non chauffé, non éclairé, stationnement. Libre immédiatement. $260. Tél.:547-2586.

JONQUIERE: garçonnière, près cégep. Tél.:après 17h00, 547-0751.

JONQUIERE: 3½, neuf, meublé, rez-de-chaussée, ultra-moderne, porte-patio, service laveuse, sécheuse, PRIX SPECIAL POUR PERSONNES AGEES, libre immédiatement, quartier des Peintres. Tél.:542-9291.

JONQUIERE: 4½, face 3 points, non chauffé, non éclairé, stationnement, 2ième étage, $325.00, libre. Tél.:548-4144, 548-7770, 547-3287.

JONQUIERE: près cegep, très grand 4½, $350 non chauffé, non éclairé. Tél.:695-0336, 547-3553.

KENOGAMI: à voir, 4½, rénové à neuf, moderne, beaucoup de commodités, situé 1904 app. 2 Ste-Famille, libre immédiatement. Pour visite, tél.:547-3901.

LA-BAIE: proximité de la base, 3½, meublé, chauffé, éclairé, entrées laveuse, sécheuse, libre immédiatement, $260.00. Tél.:544-3700, 544-2386.

LA-BAIE: 1657, Frédéric-Fortin, secteur Grande-Baie, 5½, neuf, disponible immédiatement, tél.:544-4392, 693-2356.

LA-BAIE: 2½, meublé, $250.00 par mois, libre immédiatement. Tél.:545-9878, 544-5226.

LA-BAIE: 210 Bagot, 2½ meublé ou non, entrée indépendante, 1er plancher, près Parc-Mars, centre-ville. Stationnement, garage, libre immédiatement. Tél.:544-8819, 544-4419.

LA-BAIE: 3½ meublé, près Polyvalente et Alcan. Tél.:544-6724.

LA-BAIE: 3½, meublé, éclairé, chauffé, avec foyer, $350.00. Tél.:544-6273.

LA-BAIE: 3½, secteur St-Alexis, eau chaude fournie, $260. Tél.:544-8590.

LA-BAIE: 3½, $260, meublé. Tél.:544-1419, 544-8827.

LA-BAIE: 4½, au 29,330 Chemin St-Jean, libre 1er septembre. Tél.:544-4389.

LA-BAIE: 4½, double remise extérieure, stationnement, frais peint, vénitiennes incluses, face à l'hôpital, $300.00 par mois. Tél.:544-7494, 544-3055.

LA-BAIE: 4½, entièrement rénové, 2ième étage, vue sur La-Baie, remise, grand stationnement, libre immédiatement. Tél.:544-8764 après 18h00, 548-3429.

LA BAIE: 3½, 4½, 5½, prix spéciaux, près de la Polyvalente et de l'Alcan. Tél.:544-5084, 544-7601.

LA-BAIE: 4½, 2ième étage, libre, vue sur la baie, près des services, peinture fournie, tél.:544-3186, 544-4156.

LA-BAIE: 5½, 3½, libres immédiatement, non meublés, tél.:544-7589.

LATERIERRE: 6100, boul. Talbot, très grand 3½, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, $350.00. Tél.:678-9058.

LATERRIERE: Boul. Talbot, 8 minutes des centres d'achat, très grand 2½, beaucoup de commodités, éclairé, chauffé, laveuse, sécheuse, entrée indépendante, presque neuf, libre immédiatement. Tél.:543-9679, 678-2631.

LATERRIERE: Centre du Village 4½ non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre. Tél.:678-9064 678-2543.

PRIX REDUIT: CHICOUTIMI-NORD: grand 3½, non meublé, hors sol, entrée indépendante, libre immédiatement. Tél.:549-0741.

RIVIERE-DU-MOULIN: grand 4½, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. AOUT GRATUIT. Tél.:545-9209.

RIVIERE-DU-MOULIN: deux 3½, libres immédiatement, un chauffé, éclairé $295.00 et l'autre non chauffé, non éclairé, peinturés à neuf, $265.00. Tél.:545-2103, 549-9087.

RIVIERE-DU-MOULIN: 5½, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. $300. Tél.:674-9300.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3½, chauffé, eau chaude fournie, $330, 2ème mois gratuit. Tél.:545-0161.

ST-JEAN-EUDES: beau grand 3½, meublé, super propre, armoires mélamine. A voir! 2125 boulevard Saguenay. Tél.:548-8134, 699-2541.

ST-JEAN-EUDES: 4½ non chauffé, non éclairé, $280. Tél.:548-7928, 548-5446.

SUPERBE 3½, neuf, entrées laveuse, sécheuse, style moderne, entrée indépendante, stationnement, quartier résidentiel, à voir au 1084 Paul-Omer Gagnon. Libre immédiatement. Tél.:544-6122.

KENOGAMI: 4½, chauffé, eau chaude fournie, avec stationnement, $325.00 par mois, libre 1er septembre. Tél.:547-7792, 542-4866.

LA-BAIE: exceptionnel, centre-ville, très luxueux, grand 6½, chauffé, tapis, chambre de bain en céramique, vue panoramique, $600.00. Tél.:544-6453, 544-5723.

LA-BAIE: 3½ non chauffé, non éclairé, peinture fraîche, armoires mélamine, entrées laveuse, sécheuse, idéal pour personnes âgées ou autres, déneigement, $290.00, tél.:544-3267, 545-3465.

LA-BAIE: un mois gratuit, grand 3½, moderne, meublé, eau chaude fournie, près des Galeries de la Baie. Tél.:544-8976, 544-6004.

LA-BAIE: 218 Bagot, 4½, 2ème plancher, près Parc-Mars, centre-ville, stationnement, libre 1er octobre. Tél.:544-8819, 544-4419.

LA-BAIE: 3½, 4½, 5½, près écoles, Alcan, eau chaude fournie, UN MOIS GRATUIT sur bail de 12 mois, 2 mois gratuits sur bail de 21 mois, prix négociable. Tbl.:544-7487.

LA-BAIE: 4½, chauffé, près palais municipal, $340. Tél.:544-8578.

LA-BAIE: 5½ moderne, libre 1er septembre. Tél.:544-3240 après 18:00.

LATERRIERE: un mille de la base, 4116 St-Rock, grand 4½ et 5½. Tél.:696-1798, 678-9553.

LATERRIERE: Portage-Nord, (Garçonnière), équipement complet. Tél.:678-2880.

LATERRIERE: sur Boulevard Talbot, 5½, rez-de-chaussée, libre 1er septembre. Tél.:678-2542.

LATERRIERE: Boulevard Talbot, 5½, 1 mille de la nouvelle usine, $295. Tél.:543-9484.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3½, meublé, plancher de bouleau, super propre, très tranquille. Tél.:549-9854.

RIVIERE-DU-MOULIN: 2½ meublé, chauffé, très propre, libre immédiatement. Tél.:549-0776.

ST-JEAN-EUDES: deux 4½, repeints, $300.00 et $275.00 par mois, un mois gratuit. Tél.:548-5188.

UN MOIS GRATUIT, CHICOUTIMI-NORD: 2007, Tadoussac, St-Luc, grand 4½, neuf, très moderne, armoires mélamine, avec balcon et remise, libre immédiatement ainsi que le 1er septembre 1988, informations: Hélène Martin, 543-2904.

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE

CHICOUTIMI: 215, Rainbaud, 26x36, 2 chambres à coucher, 2 grandes salles de bains, cuisine, salle à manger, salon, boudoir au sous sol, toit semi cathédrale, construction 1½ an, garde-robes de cèdre, décoré par professionnel.

PRIX A DISCUTER
545-9786, 549-6455

A CHICOUTIMI: 3½, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse, tél.:545-9594.

A CHICOUTIMI: 5½, chauffé, éclairé, stationnement, sous-sol. $385.64 Paquette. Tél.:696-0594.

ALMA: 3½, rénové à neuf, meublé ou non, chauffé, éclairé, $360. Tél.:668-6841.

ARVIDA: 2749 de LaSalle, un 4½, chauffé, libre immédiatement. Tél.:547-0583.

ARVIDA: 3052, St-Patrick, arrière Centre Des Données Fiscales, 3½, chauffé, éclairé, libre 1er septembre, $280.00, tél.:548-1306, 548-2711 après 17h00, 548-9607.

CANTON-TREMBLAY: grand 4½, chauffé, éclairé, non meublé, $300. Tél.:543-2301.

CHICOUTIMI: à louer, Crécerelles, 3½, chauffés, éclairés, meublés, stationnement, août et septembre, tél.:696-0875, 547-4740, 677-2109.

CHICOUTIMI: à louer, Grands 4½, 5½, UN MOIS GRATUIT, bien situés, différents secteurs, peuvent être meublés, chauffés, éclairés. Tél.:547-4740, 542-1273, 677-2109.

CHICOUTIMI: 1½ et 3½, meublés, chauffés, éclairés, 533, Racine, app.26. $340. Libres immédiatement. Tél.:545-8661, 549-5149.

CHICOUTIMI: 3½ meublé, chauffé, éclairé, des Crécerelles, près Place du Royaume, libre immédiatement, prix variants de $325.00 à $340.00, aussi avec balcon et porte-patio. Tél.:549-5149, 696-2984.

CHICOUTIMI: 1244, Duchesne, app. 40, 3½, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, $325.00, aussi 4½, tél.:549-0403, 549-5149.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, chauffé, éclairé, 640, Des Hospitalières, app. 4, près université. Tél.:545-1450, 549-5149.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, chauffé, éclairé, situé à 704 rue Alma, app. 57, près université, libre immédiatement, possibilité de louer au mois pour l'été. Tél.:696-1037, 549-5149.

CHICOUTIMI-NORD: 2034 Roussel, 4½, meublé ou non, libre immédiatement. $290.00 par mois. Tél.:543-0677, 549-5149.

CHICOUTIMI-NORD: 4½ pièces, chauffé, éclairé, eau chaude, remise, libre immédiatement, $260.00 St-Ephrem, $395.00 mois. Inf.:549-9335.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, 4½, non meublé, chauffés, eau chaude, arrière Place Saguenay, libres immédiatement, un mois gratuit. Tél.:548-2015, 548-7560.

CHICOUTIMI: 2½, 3½, chauffés, éclairés, meublés ou non, près cégep, UQAC et hôpital. Tél.:549-4567, 545-3115.

CHICOUTIMI-NORD: rue Ste-Marie, grands 3½ et 4½, chauffés, éclairés, tapis, stationnement, cour, libres immédiatement. Un mois gratuit. Tél.:544-1794, 549-8608.

CHICOUTIMI: grand 3½, près Cégep, plancher de bouleau. Tél.:693-8409.

CHICOUTIMI: haut de maison, 3½, chauffé, éclairé, très propre, situé 3330 Boulevard St-Jean Baptiste. Tél.:549-3436, 696-1951.

CHICOUTIMI: deux 3½, un chauffé, meublé, éclairé, entrée indépendante, stationnement, remise intérieure. Tél.:548-1777, 673-4168.

CHICOUTIMI: 3½, neufs, balcon, semi-meublés, près Cégep et Université, $290/mois; aussi, 2½ chauffé, semi-meublé, éclairé, centre-ville. $280/mois. Tél.:545-2321.

CHICOUTIMI: Côte Réserve, 382, St-Hilaire, 4½, 2ième étage, non chauffé, non éclairé, non meublé, $350.00, très belle vue, libre 1er septembre, tél.:549-2201.

CHICOUTIMI-NORD: grand 2½, libre immédiatement. $250. Tél.:693-8423.

CHICOUTIMI-NORD: 4½, non chauffé, non éclairé, sous-sol, libre immédiatement, entrée laveuse, sécheuse, $250.00. UN MOIS GRATUIT. Tél.:678-1230.

CHICOUTIMI: Grand 6½, quartier Notre-Dame du Saguenay, près université et cégep, 4 chambres, foyer, chauffé, éclairé, libre 1er septembre. Tél.:678-2360.

CHICOUTIMI: 4½, CHAUFFE, SEMI-MEUBLE, LIBRE 1ER SEPTEMBRE, SITUE RUE BEGIN, PRIX:$380.00. FAISONS PEINTURE ET REPARATIONS NECESSAIRES AVANT ENTREE DU LOCATAIRE. TEL.:549-6288.

CHICOUTIMI-NORD: à sous-louer: 5½ dans duplex, non chauffé, non éclairé, $425. Tél.:545-7566, 543-3922.

CHICOUTIMI: 4½, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, au 60 boul. Université Est, libre 1er septembre, $230. tél.:545-2093.

CHICOUTIMI-NORD: 3½, meublé, chauffé, éclairé, 128-B, Bayard, (Ste-Claire), libre 1er septembre, $315. Tél.:543-2214.

CHICOUTIMI: BEAU 2½, meublé, chauffé, près Pavillon Sagami, université, centres d'achats, hôpital. Tél.:543-3322.

CHICOUTIMI: St-Jean-Baptiste, très grand 5½, non chauffé, non éclairé, 2 chambres, stationnement, remise extérieure, libre immédiatement. Tél.:549-5315 jour, 545-2818 soir.

CHICOUTIMI: rue Bossé centre-ville, 5½ avec sous-sol, stationnement, libre 1er septembre. $480.00, chauffé. Tél.:543-5156.

CHICOUTIMI: 2½, meublé, libre immédiatement, 184 Henri-Bourassa, $210.00, tél.:545-8099.

CHICOUTIMI: AUBAINE: 3½ chauffé, éclairé, meublé $320, semi-meublé $300, rue Price, près Cégep et Université. Tél.:543-4724, 696-4888, 696-4970.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, non chauffé, non éclairé, peinture fraîche, $340. 3½, rénové à neuf, plancher de bois franc, peinture neuve, rez-de-chaussée, $340. Près Cégep et Université. Tél.:548-5976, 545-4632.

CHICOUTIMI: 4½, deuxième étage, stationnement, libre immédiatement. Tél.:549-0058.

CHICOUTIMI: grand 6½, chauffé, non éclairé, prix $550, libre 1er septembre. Tél.:549-3489, M. Aubin.

CHICOUTIMI-NORD: 2½, chauffé, meublé, éclairé, très propre, moderne, entrée indépendante. Libre immédiatement. $295. Tél.:545-1976.

CHICOUTIMI: 3½ neuf, quartier des Oiseaux, non meublé, non chauffé, non éclairé, entrées laveuse-sécheuse, vénitiennes fournies, $300.00, libre immédiatement. Tél.:545-1800.

CHICOUTIMI: 3½, semi-meublé, chauffé, éclairé, près centre-ville, Cégep et Université. $300. Tél.:549-3972.

CHICOUTIMI: 3½, chauffé, éclairé, arrière Place Royaume, libre immédiatement, $315.00. Tél.:549-3248.

CHICOUTIMI-NORD: 4½, remis à neuf, armoires neuves, peinture fraîche, $300.00 par mois. Tél.:549-4344.

CHICOUTIMI: grand 4½, centre-ville, rue Price, libre immédiatement. Tapis neuf. $300, non chauffé, non éclairé. Un mois gratuit. Tél.:695-2033 après 17:00.

CHICOUTIMI: 355-A Goulet, près Place-Saguenay, 2½, meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, salle de bains moderne, conviendrait pour personne seule. Tél.:543-0320 après 21h00, 543-9393 jour, demandez Philippe Gagné.

CHICOUTIMI-NORD: 4½, près des services, dans maison 2 logements. Tél.:543-2866, 545-8657.

CHICOUTIMI: 1½-2½, chauffés, meublés, éclairés, près cégep, université et hôpital. Tél.:549-9240, 543-1898.

CHICOUTIMI: MAGNIFIQUE 6½ MODERNE, 4IEME ETAGE, INSONORISE, PORTE-PATIO ET BALCON, BEAUCOUP D'ESPACES DE RANGEMENT, ESPACE POUR LAVEUSE, SECHEUSE ET LAVE-VAISSELLE, ENSOLEILLE ET TRANQUILLE, STATIONNEMENT. A VOIR. PRIX A DISCUTER. TEL.:549-1644, 545-2109, LAISSER MESSAGE.

CHICOUTIMI: 3498 rang St-Pierre, grand 4½, moderne, belle vue sur la rivière Chicoutimi, entrée indépendante, remise, grand terrain, non chauffé, non éclairé, $300. Libre. Tél.:549-6553.

CHICOUTIMI-NORD: rue Roussel, 4½, moderne, non chauffé, non éclairé, cable fourni, frais peint, recouvrement neuf, tranquillité, $310.00, pas d'augmentation. Août gratuit. Tél.:543-8485, 543-0603, 543-9228.

FALARDEAU: 6½, libre immédiatement, $325.00 par mois. Tél.:545-0574.

FALARDEAU: à sous-louer: 4½, chauffé, éclairé, déneigé, très propre, $325. 102 rang 4. Tél.:673-3182, 673-7325.

Garçonnière située au 2046 St-Dominique, non chauffé, non éclairé, $235.00, tél.:542-5717, 547-4317, après 16h00.

JONQUIERE: 3627, Racine, 3½ et 4½, meublés ou non. Tél.:547-1275, 549-5149.

JONQUIERE: près cégep, 3½, chauffés, non éclairés. Tél.:547-1456, 547-5286.

JONQUIERE: 5½, premier plancher, non chauffé, non éclairé, $395, libre 1er septembre. Tél.:672-4668.

JONQUIERE: 3½, semi-meublé, laveuse, sécheuse, stationnement, déneigement, remise, $250.00, non chauffé, non éclairé, tél.:547-7938 après 18h00, 547-6889.

JONQUIERE: 2½ meublé, chauffé, éclairé, près Cégep. Tél.:545-2321.

JONQUIERE: 4½, neuf, non chauffé, non éclairé, armoires mélamine, $350.00, libre immédiatement. Tél.:542-5717, 547-4317, après 16h00.

JONQUIERE: 4½ pièces neuf, armoires mélamine, près cégep, libre immédiatement. Août gratuit. Tél.:548-8445, 542-4852.

JONQUIERE: très beau 2½, meublé, pour personne aimant la tranquilité, centre-ville, près Bellevue, près des affaires, eau chaude fournie, beau stationnement avec prise de courant, laveuse, sécheuse, beaucoup de commodités. Tél.:547-1454.

Maisons à vendre(17)

ALMA: A voir: 30x40, sous-sol fini, garage chauffé, terrasse en béton, 2 entrées asphaltées, piscine extérieure 15x33, près de l'école et activités plein air. 1811 Rue Morel. Faites votre offre. Tél.:668-6567, 668-7836.

ALMA: cause transfert, directement du propriétaire, 3 chambres, 2 salles de bain, sous-sol fini, grande remise, grand patio, piscine. 640 Jourdan, 662-2881, 548-3185, Régis.

ALMA: directement du propriétaire, maison à revenus de 2 étages, deux logements de 4½, premier plancher 6½ plus sous-sol, patio et remise. Pour inf.:668-5722.

ALMA: OFFRE SPECIAL JUSQU'AU 20 AOUT 1988. Belle maison unifamiliale dans le quartier Chateau d'eau. $79,000. Hypothèque transférable. Cause: transfert. Tél.:418-845-3450.

CHICOUTIMI: rue Malraux, maisons neuves, directement de l'entrepreneur. Tél.:696-1071, 678-9762.

CHICOUTIMI: 6½, secteur paisible, facile d'accès, à proximité de tous les services, aménagé à 100%, avec piscine et patio. 1382 Molière. Tél.:543-7343, après 15:00.

CHICOUTIMI-NORD: 215 Labelle, joli bungalow, 3 chambres à coucher, armoires mélamine, superbe terrain, ainsi que piscine. Inf.:Adèle S. Tremblay, 543-4015, Trust Général, 543-5511.

CHICOUTIMI: 1495 des Martinets, cottage, 1½ étage, sous-sol fini, très beau terrain. Inf.:Adèle S. Tremblay, 543-4015, Trust Général, 543-5511.

CHICOUTIMI: 527 De Salle, tout brique, abri d'auto, beau terrain, de bonne grandeur, sous-sol fini. Près Cégep et Université. Inf.:Adèle S. Tremblay, 543-4015, Trust Général, 543-5511.

CHICOUTIMI-NORD: 240 Cardinal, située près des écoles primaires et secondaires et centre d'achats. Grande maison 35'x35', 6½ pièces plus 2 appartements à revenu loués, 4½ et 1½ pièces, plus piscine intérieure 20'x40', salle pour bureau 23'x42'. Grand terrain sans voisin à l'arrière. $115,000.00. Visite sur rendez-vous, 673-7455.

CHICOUTIMI-NORD: 198, Lajeunesse, semi-détachée en brique, très propre, $45,000.00 négociable. Informations: André Gagnon, Groupe Sagami, 549-4887, 545-7469.

FAUT VENDRE: beau, bon, pas chère, à voir, 674 Musset, 4 chambres, salle familiale avec combustion lente, 2 salle de bain. Claudette T. Cantin, agent d'immeuble pour le Trust Général, 543-5511, rés.:696-0659.

JONQUIERE: 3958 Rembrandt, bungalow 26x40, tout brique, sous-sol aménagé, très grand terrain. Tél.:695-2328, 547-2806.

JONQUIERE: aubaine, vente rapide, impeccable, moderne, valeur $130,000, vendrais pour $110,000. Cause transfert. Tél.:695-2033.

LA-BAIE: maison neuve, quartier résidentiel (Bagotville), toit cathédrale, foyer au salon, poêle combustion lente au sous-sol, porte individuelle au sous-sol, vue magnifique sur La-Baie, grande galerie avec 2 portes-patio, plancher en chêne. Valeur: $87,000.00, spécial: $76,500.00, cause: départ, libre immédiatement. Tél.:544-8705.

LA-BAIE: secteur Grande-Baie, 2 paliers, 3 chambres, piscine, patio. Tél.:544-6986, 678-9329.

LA-BAIE: 1784 des Frênes, construction 1988 (neuve), style moderne, toit cathédrale, 36x25, aucun voisin arrière, près centres d'achats et base militaire, tél.:544-5980 heures de repas.

LATERRIERE: 6027 Portage nord, magnifique bungalow en pierre, impeccable, terrain 15,000 pi.car., 3 chambres, sous-sol fini. Rachel Bouchard Fortin, Le Permanent, 695-4888.

LATERRIERE: à vendre ou à louer, Portage Nord, 228 rue Kiwanis, bord de la rivière, DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE, agent s'abstenir, tél.:678-9382.

PRIX SPECIAL: CHICOUTIMI-NORD: exclusif, maison modèle 1988, ultra-moderne, avec terrain et superbe vue, venez visiter et faites votre offre. Faut vendre! Informations, André Gagnon, Groupe Sagami, 549-4887, 545-7469.

ST-HENRI-DE-TAILLON: 572 rang 3 Ouest, DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE, maison de campagne, avec grand terrain boisé et plantation de pin rouge, près de la plage, tél.:418-347-5274.

Maisons à louer(18)

A FALARDEAU: maison jumelée 6½, près des services, accès à la piscine, $350.00 par mois. Tél.:673-3702.

Maisons à louer(18)

CANTON-TREMBLAY: Chemin St-Marc, duplex grand 5½, grand terrain, remise, piscine, non chauffé, non éclairé, $375. Tél.:545-6782.

CHICOUTIMI: à sous-louer, 5½, $375. Tél.:696-1723.

CHICOUTIMI: moderne, quartier Polyclinique, 3 patios couverts, poêle à bois, à voir, tél.:543-1106 après 21h00.

CHICOUTIMI: maison seule 6½, située quartier polyclinique, $675.00 par mois, libre 1er septembre. Tél.:549-1813.

PORTAGE-DES-ROCHES-NORD: maison 4 chambres, libre 1er octobre, tél.:696-3689 après 17h00, 693-2653 avant 16h00.

RIVIERE-DU-MOULIN: directement du propriétaire, bungalow 26x42, près des écoles. Tél.:545-2736.

Terrains à vendre(21)

ALMA: quartier Naud, rue Guérin, 10 terrains cadastrés sans les servitudes, excellent placement. Pour informations, Alma: Normand Lessard 668-8483, Chicoutimi: Marcel Lessard 696-3133 (jour).

CHICOUTIMI: rang St-Martin, sur le bord du Saguenay, conviendrait pour chalet, tél.:545-7370.

CHICOUTIMI-NORD: rang St-Marc, 100x200. Tél.:547-8269.

CHICOUTIMI-NORD: terrains prêts à construire, 6,500 à 30,000 pi.car., sans voisin arrière, avec partie boisée et vue panoramique sur la ville et le Saguenay.
RIVIERE-DU-MOULIN: rue D'Anjou, terrains prêts à construire, 6,000 à 7,000 pi.car., tél.:543-2866, 545-8657.

CHICOUTIMI-NORD: magnifiques terrains prêts à bâtir, prix très compétitifs, secteur résidentiel, derrière école Vanier. Tél.:543-0106, 543-8133.

CHICOUTIMI-NORD: St-Luc, terrains dans nouveau développement domiciliaire, toutes grandeurs, prix compétitif. Inf.: André Gagnon, Groupe Sagami, 549-4887, 545-7469.

DOMAINE PANORAMIQUE: plusieurs grands terrains résidentiels, prêts à construire, dont 3 avec vue sur rivière Saguenay, tout près de la future piste cyclable. Tél.:543-1421, 547-0892 G. Clément.

EXCEPTIONNEL, Jonquière: rue Provence, dernier terrain cadastré, avec servitudes, près des écoles et cégep, avec haie et arbres, dans quartier bien établi. Tél.:542-2310.

QUARTER DES OISEAUX: PAS DE VOISIN ARRIERE, 65x200, VOISIN RUE ROITELET, AUTRES TERRAINS 83x115 ET MOINS, CONDITIONS PAIEMENT FACILE. TEL.:549-4322, LAISSER MESSAGE, RES.:549-8910.

ST-FULGENCE: 15,000 pi.car., prêt à bâtir, vue magnifique sur Saguenay, $9,500.00.
BOUL. TALBOT: 454x200 avec entrée 30x200, pour PME, commerce, industriel etc...$0.50 pi.car., tél.:543-4675, 1-236-4336.

ST-HONORE: rue Harvey, terrain à vendre, tél.:545-1425.

VALINOUET: terrain à vendre no 64, tél.:673-7748.

Autos à vendre(30)

ACHAT ET VENTE DE VOITURES USAGEES, transfert de particulier à particulier. Georges Girard Auto, 1401 Route 170, 543-1718.

AUBAINE: OLDSMOBILE TORONADO 1987, garantie 6 ans, échange acceptée. Tél.:548-1649, 345-8642.

BMW 1983, 320-I, 2 portes, couleur grise, toit ouvrant, parfaite condition, 117,000 kilomètres, $12,500. Tél.:jour:693-8230 laisser message, soir:673-4457.

BUICK LE SABRE 1978, mécanique A-1, kilomètres très bas, 60,000 kilomètres. Vente rapide. Tout offre raisonnable sera acceptée. Tél.:bur:547-5726, rés.:695-2573, Yves.

CADILLAC SEDAN DE VILLE D'ELEGANCE 1977, très propre, mécanique A-1, $3,300. Tél.:548-1296.

CAMARO 1983, 6 cylindres, 2.8 litres, 58,000 kilomètres, état de neuf. Tél.:548-6005.

CELEBRITY 1984, 4 portes, toit ouvrant, très propre. $5,900. Tél.:545-7507.

CHEVROLET Caprice 1979, très propre, moteur 305 p.c., 2 barils, tél.:542-6938, 547-6142.

CHEVROLET NOVA 1979, 4 portes, en bonne condition. Tél.:549-2792.

CHRYSLER NEWYORKER 1986, tout équipé, bas millage, tél.:673-3053, après 18h00.

CHRYSLER NEWYORKER 1984, entièrement équipée, comme neuve, prix à discuter. Tél.:549-5975.

COUGAR 1983, blanc, bas milage, bien équipée, impeccable. Tél.:696-0963.

DODGE COLT 1986, hatchback, manuelle, 33,000 kilomètres, radio AM-FM stéréo-cassettes, excellente condition. A voir. $5,900.00. Tél.:696-2637.

DODGE Colt 1981, meilleure offre raisonnable acceptée. Tél.:543-0665.

ESCORT-L, 5 vitesses, 1985, 1.9 litres, 60,000 kilomètres, très propre. Tél.:347-4543.

FORD ESCORT 1983, moteur neuf, clutch neuve, 4 freins neufs, tuyau d'échappement neuf, carrosserie impeccable. Tél.:696-0887, 696-5075, Hélène.

HONDA ACCORD LX 1986, manuelle, 62,000 kilomètres, $9,500. Tél.:543-4310, 549-2731.

HONDA CIVIC SEDAN 1982, 100,000 kilomètres, 4 portes, très propre, tél.:548-3877.

HONDA CIVIC CRX 1986, 42,000 kilomètres, balance de garantie, $8,500.00. Tél.:547-6474, 548-3337.

HONDA PRELUDE-SE, 1986, toit ouvrant électrique, 70,000 kilomètres, garantie Honda, tél.:693-8951 après 17h00.

MAZDA 626, 1986, gris charcoal, manuelle, bon prix, tél.:542-3624.

MONTE CARLO 1978, très bon état, $1,200. Tél.:544-2700.

OLDSMOBILE DELTA 88 Brougham, 1981, mécanique et carrosserie très bonne condition, $1,700.00. Tél.:545-7496.

PICK UP NISSAN Kingcab 1987, excellente condition. Prix à discuter. Tél.:672-2142 après 17:00.

1985 CHEROKEE CHIEF 4X4, manuelle, excellente condition, rouge et noir, roues mags, moteur 4 cylindres. Prix $11,000.

Tél.: 545-4474
ou 673-3119
demandez Jean Tremblay

PONTIAC FIERO 1984, blanche, seulement 44,000 kilomètres, très propre, $7,200.00. Tél.:545-3639.

PONTIAC GRAND AM SE Turbo 1988, blanc, tout équipé sauf air climatisé. 11,000 kilomètres. Tél.:347-3946.

PONTIAC Parisienne Brougham 1978, mécanique et carosserie en bonne condition. Tél.:696-2318.

PONTIAC PARISIENNE 1979, état de neuf, prix à discuter. Tél.:544-2110.

PONY GLS 1600, 1985, manuelle, 5 vitesses, 4 portes, A-1, spécial: $3,400.00. Tél.:673-3900, radio-chasseur: 696-8164, laissez message.

PULSAR NX 1988, tél.:543-9903 après midi.

PULSAR NX 1983, 83,000 kilomètres, en très bonne condition. Tél.:542-4218.

RABBIT 1981 à essence, très propre, 135,000 kilomètres, $1,250.00. Tél.:jour: 545-6425, soir: 542-5258, demander Paul.

RENAULT Alliance 1983, mécanique et carrosserie bonne condition, 77,000 kilomètres. Tél.:674-2543.

RENAULT ALLIANCE 1984, bonne condition, prix à discuter. Tél.:544-8730.

RENAULT 5 1984, 63,000 kilomètres, en très bonne condition. $2,800. Tél.:547-9493, 345-2795.

SPIRIT 1981, 6 cylindres, automatique, excellent état, prix à discuter. Acheteur sérieux seulement. Tél.:549-8261.

STATION 1984, Pontiac Sunbird 2,000, automatique, 4 cylindres, $4,500.00. Tél.:672-2756, demandez Jean-Paul.

STELLAR 1985, très propre. 90,000 kilomètres. Tél.:695-3503.

TOYOTA TERCEL FAMILIALE 1985, 64,000 kilomètres, 5 vitesses, balance garantie. Tél.:543-4248.

TRIUMPH SPITFIRE 1973, décapotable, excellente condition, mécanique refait à neuf, $3,000.00, tél.:543-8783.

VOLKSWAGEN RABBIT 1978, diésel, manuelle, 4 portes, peinture récente. $1,150. Tél:673-3917.

VOLVO 740-GLE 1985, automatique, toit ouvrant, environ 62,500 kilomètres, prix à discuter avec acheteur sérieux. Tél.:547-6021.

Avions à à vendre(31)

ULTRA-LEGER Beveer RX-550, 2 places, 40 heures, moteur 532 liquide, démarreur électrique, cabine, flotteurs avec roues, parachute, instruments complets, blanc et bleu, réservoir auxiliaire, prix: $18,000.00. Tél.:543-9878.

Bateaux à vendre(32)

AUBAINE: DORAL CAVALIER 24 pieds, 1986, échange acceptée, encore garanti. Tél.:548-1649, 345-8642.

CANOT CADORET 11', avec moteur Tanaka 1.2 force à gaz, $700.00 les deux. Tél.:676-2395.

CANOTS, chaloupes fibre de verre, très bas prix: BOUCHARD & FILS, 1950 des Lilas, Chicoutimi. Tél.:549-9494, demandez Pat.

DORAL CITATION 26 pieds, Shore power, radio am-fm stéréo, aft cabine, V.H.S.-C.B, profondimètre, poêle alcool et électrique, glacière, pompe de fond de cale automatique, batterie double, projecteur dirigeable, état neuf. Tél.:542-0203.

GREW 236 AC 1984, 24 pieds, moteur 350p.c., système électrique 110 volts, toilette-lavabo, poêle, évier, peut coucher 6 personnes, radio am-fm cassette, trim tab, état impeccable. Tél.:696-2551, 545-1313, demandez Richard.

MOTEUR ELECTRIQUE 1 1/4 force, 2 batteries, 1 chargeur, pour bateau, offre raisonnable, tél.:549-1218.

MOTEUR ELECTRIQUE 1 1/4 force, 2 batteries, 1 chargeur, pour bateau, offre raisonnable, tél.:549-1218.

MOTEUR EVINRUDE 9.9 forces, état de neuf, prix à discuter. Tél.:545-6187, 696-4205.

MOTEUR hors-bord Mercury 18 forces, état de neuf, 1983, $1,800.00 négociable. Fusil à peinturer électrique. Tél.:345-2249.

MOTOR SAILER 29', tout équipé, bois et fibre de verre, moteur diesel 25h.p., voile Larsen 10 onces, acheteur sérieux. Tél.:soir, 674-2280.

PETERBOROUGH modèle GYPSY, 25', tout équipé, VIENS FAIRE TON OFFRE. tél.:549-1701.

PLANCHE A VOILE BIC, intermédiaire, débutant, valeur: $875.00, laissée: $475.00, tél.:696-1344.

PLANCHE A VOILE BIC-SPORT modèle 250, n'a jamais servie, tél.:547-6931 Maurice ou Pauline.

PLANCHE à voile Myster Eclipse, 160 litres, voile 6 mètres, drysuit, bottes, etc. Tél.:543-7428.

VENTE DE BATEAUX:
1988, 26 pieds, Doral Citation, 260 H.P.;
1988 24 pieds, Cavalier, 205 H.P.;
1988 17'4" Spirit 130 H.P.;
1988 22'5", Phazar 454;
1988 15'8" TRX hors-bord;
1987 24 pieds, Cavalier 205H.P., $36,500;
1986 26'8" Searay 2x185H.P.;
1977 16 pieds, Glastron, modèle sport;
Aussi plusieurs chaloupes à moteur partir de $3,000.
A voir chez Martial Gauthier Loisir, 543-6537 bureau, 543-0453 rés.

VENTE FIN DE SAISON. 1987 Laguna 20' 170h.p., cabine, toilette, toit campeur, démonstrateur, $22,995.00. Canot pneumatique 12', $1,295.00. Moteur Mariner neuf 1988 8h.p., $1,295.00. Plusieurs spéciaux en magasin. Sport Marc Tremblay, St-Coeur-de-Marie, tél.:347-3451.

VOILIER Jeanneau Arcadia 29 pieds 1986, tout équipé, prix à discuter. Pour informations: Jour 514-861-7427, soir:762-0380.

VOILIER Sandpiper 19', 1979, très propre, moteur, remorque, compas, enrouleur, C.B., cassette AM-FM, ancre, tangon, girouette, desense, batterie, chargeur, prix: $8,250.00. Tél.:668-4000.

Camions à vendre(33)

CAMION INTERNATIONAL 1941, refait à neuf, à vendre ou à échanger. Tél.:696-3281.

CHEROKEE CHIEF 4x4 1984, 4 cylindres, 5 vitesses, peinture neuve, en très bon état. Négociable. Tél.:544-7147.

CHEVROLET 1978, 1 tonne, double roue, avec dompeur, tél.:678-9508.

DODGE CARAVAN 1985, 7 passagers, $9,500. Tél.:544-8590.

FORD BRONCO II 1987, 27,000 kilomètres, état de neuf. Tél.:695-0658.

FORD F-150 King-Cab, 1984, 89,000 kilomètres, $8,000.00 négociable. Tél.:543-3220.

FORD RANGER 1983, diésel. GMC 3/4 de tonne, double cabine, 1977. Tél.:545-6630, 673-7577.

FORD 1988 F-150 2,000 kilomètres, automatique, 302 pouces.cubes injection, noir, avec marche-pied, protège boîte, radio stéréo-cassette, finition XL, valeur $22,500.00 pour $19,500.00. Tél.:349-3712.

GMC S-15 Gypsy 1984, cabine allongée, excellente condition, garantie jusqu'en août 1990. Tél.:696-2413.

OCCASION UNIQUE, GMC SUBURBAN trailening spécial, 1980, air climatisé, volant ajustable, régulateur de vitesses, radio am-fm, stéréo-cassettes, sièges baquets à l'avant, pneus radiaux 4 saisons, valeur $4,500.00, laissé moitié prix, tél.:695-3689 de 9h00 à 16h30 demander Yvon.

JEEP RENEGADE 1975, tél.:545-7644.

MAZDA B-2200 1988, kingcab, 13,000 kilomètres, pour balance des termes. Tél.:548-8549.

PICK-UP NISSAN 1984, King-Cab, avec boîte. Tél.:545-3087, 693-2205, demandez Michel.

PICK-UP Nissan King-Cab diesel 1984, manuelle, boîte fibre de verre, 60,000 kilomètres, parfaite condition, prix à discuter, acheteur sérieux seulement. Tél.:549-6210.

Machinerie(34)

BANC SCIE SCORING-SAW, de marque T-JAW, moteur 7 H.P. et ½ H.P., 555 volts, avec table coulissante, un an de service, $4,000.00, tél.:549-0267 demander Alain.

COMPRESSEUR 20 forces, 550, tél.:549-3065.

GENERATRICE Faguy 45 K.V.A. avec moteur Ford diesel. Aussi soudeuse Airco 275 ampères, avec moteur Perkin à gaz. Tél.:545-7620.

ROULEUSE à grain sec avec moteur 7.5 h.p. Tél.:345-8575.

SCIE RADIALE marque DEWALT, profondeur de coupe: 26, 3 H.P., 220 volts, avec table, $2,000.00, demander Alain: 549-0267.

TIMBERJACK 230 Eaton 1974, pneus 23-1-26, refait à neuf, prix à discuter. Tél.:676-2530.

Motos à vendre(35)

DEUX motos CX-500, pour le prix d'une. A voir. Tél.:672-2251.

HONDA C.B. 1,100-F 1983, 15,600 kilomètres, $2,500 négociable. Tél.:695-0397, 696-2250.

QUATRE roues Suzuki Quadrunner, en très bon état. Tél.:544-1697.

TROIS ROUES Honda 1985 200M, avec remorque. Tél.:673-7791.

YAMAHA MIDNIGHT MAXIM 1983, état de neuf, prix à discuter. Tél.:549-5975.

RM-125 liquide, mécanique en très bon état. Tél.:678-2457, demandez Eric.

YAMAHA SECA 1984, 750c.c., blanche et rouge, parfait état, avec casque de $300, et veston de cuir $300, ainsi qu'habit de pluie de $75. Le tout pour le prix de débarras $900. Tél.:542-0519, 695-1989, 3861 Lavallée, Jonquière.

Motoneiges à vendre(36)

YAMAHA EXCITER électrique 1988, 4,500 kilomètres, très propre. $4,900 à discuter. Tél.:696-1874 avant-midi.

Pièces et accessoires(37)

BOITE de camion 8', en fibre de verre, à vendre. Tél.:542-5982.

BOITE en fibre de verre 6 pieds pour Pick up, état de neuf. Tél.:547-6021.

MOTEUR 6-300, transmission 4 vitesses, capot, pour camion FORD, tél.:549-8773.

Moteur de Jeep d'armée 4 cylindres, complètement scellé, tél.:547-5376.

QUATRE mags universels de Corvette en magnesium, $175 l'ensemble. Tél.:673-3917.

Roulottes à vendre(39)

APALACHE 1988, 21', avec auvent automatique, entièrement équipée, prix à discuter, tél.:547-6017.

FIFTHWHEEL Taurus 18.5', 1984, équipement complet, état de neuf. Tél.:696-2413.

PROWLER 1976, 19½ pieds, avec auvent, à voir au camping Desbiens. Tél.:349-2898, 346-5436, demandez numéro 30.

RAMBLER 1968, 18 pieds, très propre, avec équipement. Tél.:272-2334.

ROULOTTE de chantier 16x10, prix à discuter. Tél.:696-3242 jour, 672-2155 soir.

ROULOTTE Apalache 1985, 21', très propre, située au Jardin de Mon Père, terrain 93. Tél.:544-6486, rés.:545-1839.

Véhicules divers(43)

DUNE-BUGGY 1975, fibre de verre, bon état. Prix à discuter. Tél.:696-3549 après 17:00.

Offre de service(52)

A BAS PRIX, recouvrement de toiture, revêtement extérieur en acier. Pour estimation, les Constructions Régis Morin Inc., 696-2876.

ARMOIRES GL INC.: Armoires en démonstration, 25 ans d'expérience, prix compétitif, tél.:548-1231.

ATTENTION: CENTRE DE MASSAGE PROFESSIONNEL pour tous. Pour rendez-vous, tél.:542-6200.

CURRICULUM VITAE: rédaction professionnelle, personnalisée. Traitement de textes.
DACTYLOGRAPHIE, Secrétariat expert. Tél.:696-2959.

DAME avec expérience, offre ses services pour garder enfants à son domicile, quartier Ste-Claire. Tél.:545-4793.

DAME avec expérience garderait enfants (3-6), temps plein. Tél.:548-2023.

DAME garderait enfant à la semaine, à son domicile. Paroisse Ste-Famille. Tél.:547-1904.

DESSINATEUR: plans de maison, multiplex, etc... Pour construction et rénovation: Serge Gagnon, T.Sc.A., tél.:543-1574.

GARDERAIS des enfants d'âge préscolaire à mon domicile, à la journée ou à la semaine. Expérience. Tél.:696-5028.

HOMME avec expérience pour plastrage, peinture, plafond texturé, estimation gratuite. Tél.:549-4252.

J'OFFRE MES SERVICES pour garder un enfant à mon domicile, près université et polyclinique. Tél.:696-0746, 696-1654.

L'AVENIR par les cartes. Sur rendez-vous, tél.:545-2664.

MENUISERIE de tout genre, revêtement extérieur, peinture, plastrage, 12 ans d'expérience. Tél.:549-4748, 544-7667.

MENUISIER avec 21 ans d'expérience pour réparations, finition de sous-sol, couverture. Tél.:542-9127.

MENUISIER pour rénovation domiciliaire, patio, remise, etc... Tél.:543-2779, 544-1720.

NOUVEAU: entretien complet pour bureaux et résidences, lavage: tapis et meubles, peinture et grand ménage. Nous sommes les moins chers. Travail garanti, tél.:678-9787, 545-3979 soir.

OFFRE SPECIALE: offrons service de nettoyage de maison, tapis, fauteuil, plus garantie de résultat, tél.:542-9459.

ON DIT SOUVENT DU Beau ça coûte cher. C'est peut-être bien moins cher que vous pensiez. Pour la pose de pierre imbriquée, muret de pièces ou blocs de remblais. Demandez une soumission C'EST GRATUIT. Tél.:543-9735 ou radio-chasseur: 696-5390.

PLASTRAGE, peinture. Avec expérience et prix très avantageux. Tél.:548-7741, 548-6690.

POUR garder des enfants, à la journée ou à la semaine, rue St-Stanislas. Tél.:544-9803.

SABLAGE et finition de plancher, pose de bois franc, estimation gratuite, travail garanti. Tél.:674-2458.

Sandra et Emilie, tél.:542-8016.

SERVICE professionel de traitement de texte: 1 à 25 pages $1.50, 26 à 50 $2.00, 51 à 100 $2.50, 100 et plus $3.00. ACCES LOGIQUE INC. 693-8711, Ginette Bouchard.

SI VOTRE MAISON a besoin de peinture, prix raisonnable, tél.:545-0199.

SUCCESSION ATTENTION:
Vous voulez vendre des choses, vous ne savez pas ce que c'est, ou quel en est la valeur, alors quoi faire? Service de conseil, achat en bloc ou en partie, discrétion assurée. Denis: 548-6569.

Personnel demandé(53)

AIDE-FAMILIAL(E) demandé(e) de 8h00 à 17h00, lundi au vendredi, quartier Angoulême, tél.:545-7947 après 17h00.

AIDE-FAMILIAL(E) demandé(e) pour garder jeune bébé et faire entretien ménager, au domicile de l'employeur, 5 jours semaine, fournir reçus et non fumeur(se) apprécié(e), tél.:548-5351 ou 699-2087.

BARMAID(AN) DEMANDES(ES) pour Bar Le love boat, tél.:544-5611 demander Yvon.

BARMAN OU BARMAID avec expérience, pour travail à Chicoutimi-Nord. Tél.:rés.:543-1703.

BOUCHER ayant suivi un cours dans la coupe de viande récemment. Tél.:548-8246.

DEMANDE musicien(ne)s pour jouer dans un bar, du jeudi au samedi. Inf.:672-2745, demandez Marie.

DEMANDE personne possédant petite voiture pour faire de la livraison. Appeler 545-2809, entre 09:00 et 11:30.

GARDIEN(NE) demandé(e) pour enfant de 4 ans, fin août début septembre, devra faire l'entretien quotidien. Tél.:547-8540.

GARDIEN(NE) demandé(e) pour 2 enfants, travail occasionnel sur appel. La personne devra se voyager. Tél.:548-1737.

GARDIEN(NE) demandé(e) pour s'occuper d'une fille de 7 mois chez l'employeur. Rue Verlaine, quartier des Ecrivains. Bon salaire. Du lundi au vendredi. Tél.:545-3498 après 18:00.

LA FONDATION UNIVERSITAS est à la recherche de représentants(es) pour offrir son plan de bourse d'études. Pour entrevue: 543-0185.

PLOMBIER avec expérience pour travaux d'entretien. Temps plein 40 heures/semaine, lieu de travail Chicoutimi, pour rendez-vous, Jacques Côté, 1-800-463-5093, du lundi au vendredi, entre 08:00n et 17:00.

RECHERCHE Personnes ambitieuses pour entrée dans le programme de formation pour futur cadre d'une grande compagnie. Inf.:547-7002.

RECHERCHE personne de confiance, non fumeur, pour garder bébé 5 mois, à ma résidence, 4 jours/semaine, secteur Arvida. Tél.:548-2618.

REPRESENTANTS(TES) pour couvrir Saguenay Lac St-Jean, pour tous genres de commerces, (dans le domaine de la liquidation). Tél.:549-7765 après 17:00.

SERVEURS(SES) BAR
LA Brasserie La Grande Bouffe recherche 3 serveurs(ses) bar et plancher. Les candidats(es) devront s'adresser: Brasserie La Grande Bouffe, 2172 Boulevard St-Paul, Chicoutimi. Tél.:543-3302, demandez René ou Katty.

SERVEURS(EUSES) au comptoir avec expérience, dans restaurants de Chicoutimi. Emploi immédiat. Téléphonez à 549-4508.

TU VEUX travailler à ton propre compte, être ton propre patron sans avoir d'investissement à faire. Chartre disponible. Inf.:547-7002.

A vendre ou à échanger(61)

CHICOUTIMI: IMMEUBLE à revenu, contre roulotte ou chalet, tél.:695-2033 après 17h00.

MOTEUR et transmission automatique pour Chevette 1981, tél.:695-2852.

Ameublement(62)

ACHAT, ACHAT, VENTE: laveuse, poêle, réfrigérateur. Eléments, pièces neuves et usagés, et réparations. Garantie 90 jours et plus. TELE-REFRIGERATION 333 INC., 333, Bégin, Chicoutimi, tél.:696-3537.

ACHAT d'appareils ménagers: cuisinières, réfrigérateurs, laveuses, sécheuses. PAYONS BIEN. Tél.:695-1202. Meubles St-Hubert.

CUISINIERE marque Frigidaire, amande, auto-nettoyant, état de neuf. Tél.:545-7400.

CUISINIERE 24, réfrigérateur 15 pi.cu., mini-laveuse, sécheuse Admiral, couleur blanche, $1,200.00. Tél.:après 17h00, 674-9407.

DIVAN, causeuse, style contemporain, état de neuf. Tél.:545-2544.

DIVAN, chaises, causeuses, poêle au propane, toiles vénitiennes. Tél.:549-9294.

LAVEUSE, sécheuse Kenmore, couleur jaune, bonne condition, $300.00. Informations, tél.:548-6032.

Lave-vaisselle amande, 18 pouces, état neuf, $200.00, tél.:548-3593.

MEUBLES à vendre, très propres. Tél.:549-8991.

MOBILIER de salle à manger, table en travertin, 39x74, 8 chaises, $2,500.00. Tél.:545-7507.

POELE et frigidaire en excellente condition. Excellent pour logement ou chalet. $375 pour les deux. Tél.:549-5652.

TABLE rectangulaire et 4 chaises, cuisinière électrique, 2 tables de salon. Tél.:543-7861.

VENTE ACHAT
Laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur, congélateur, pièces usagés, réparation. Appareil-o-Sag, 1580 Boulevard St-Paul, Chicoutimi. Tél.:545-1459, 549-9607.

Animaux(63)

BEAUX CHIOTS doberman pure race, 5 semaines, spécial: $150.00, tél.:672-4685.

CHEVAL D'équitation Quatorhorse-Thoroughbred $2,500. Tél.:696-2831.

CHIENS COLLEY, pure race, non enregistrés, âgés de 6 semaines. Tél.:549-6099.

CHIOTS Boxer, mâles et femelles, pure race, $150 chaque. Chien poméramien, âgé de 1½ an. Tél.:547-8902, 672-2785.

CHIOTS LABRADOR, âgés 5 semaines, tél.:547-1487.

CHIOTS de chasse, purs et croisés, prix d'aubaine. Tél.:545-2403.

DEUX chiots âgés 2½ mois, mâle $40, femelle $25. Tél.:673-3527.

LABRADOR noir ou blond, vaccinés, vermifugés, nés le 7 juillet, 5 mâles, 5 femelles, tél.:696-3607.

N'ABANDONNEZ pas vos animaux, téléphonez à JOS pour adoption, tél.:672-4685.

Bois de chauffage(64)

BOIS DE CHAUFFAGE en 8', $250.00 pour 12 cordes, $310.00 pour 15 cordes, 16 rond $28.00 la corde. Tél.:672-4461, 545-6328, pour Alma: 668-3217. Les Entreprises Forestières Munic Inc.

BOIS DE CHAUFFAGE, bouleau et merisier en 4', en 16, rond, aussi: bois sec en 16, fendu, bouleau, merisier. Tél.:678-2505.

BOIS SEC, merisier, érable. Tél.:696-2056.

BOULEAU, merisier, vert $34 fendu, $29 rond, ainsi que du semi-sec, $38 la corde fendu, bois bien sec $48. Tél.:547-0383.

BOULEAU presque sec, prêt pour cet automne, fendu, livré, $36.00. Eric Gagnon, tél.:549-1616.

Bouleau, érable, merisier, $33.00 la corde, $30.00 en buche de 16 pouces, tél.:678-9096.

Bouleau, érable, merisier, $34.00 la corde, $30.00 en buche de 16 pouces, tél.:678-9679, après 17h00.

Camping(65)

CAMPEUR MOTORISE 1976, 21', équipé au complet, mécanique A-1, excellente condition, peinturé à neuf. Tél.:547-4462.

CAMPEUR motorisé Citation 1985, 22', G.M.C., 350 po.cu., complètement équipé, état de neuf. Tél.:544-8565.

LOCATION de terrain pour remiser roulottes, tentes-roulottes, campeurs, bateaux, etc, en toute sécurité. Situé à Jonquière. Tél.:695-2181, heures d'affaires, Michel, 542-4311 le soir.

TENTE-ROULOTTE 1975, 6 places, toit rigide, équipement complet, $1,600.00 ou à louer $200.00 semaine. Tél.:548-8471.

TENTE-ROULOTTE Coronation 1985, 8 places, auvent, $3,800.00 discutable. Tél.:545-7507.

Demandé(67)

ACHETONS cuivre, aluminium, fer, payons le meilleur prix. Benoit Girard Métal. Tél.:695-9745.

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts), et toutes sortes de métaux, etc...3357, boulevard St-François, Jonquière, tél.:542-6938.

DEMANDE coffre-fort, laine minérale, une pompe à Vacuum pour réfrigération, et outils de frigoriste, bloc de ciment 6 pouces, un palan électrique 110 volts ¼ ou ½ tonne, une plieuse à tôle 8 pieds, ouvre-porte de garage électronique, un tour à fer 4 pieds modèle récent, tél.:548-6569.

ETUDIANT recherche chambre et pension près de la polyvalente d'Arvida pour l'année scolaire 1988-89. Tél.:672-2842.

Divers(68)

ACHAT ET VENTE d'aspirateurs Electrolux, Filter-Queen, Rainbow, usagés, $100.00 et plus, garantis, aussi: aspirateurs centrals neufs. Nous réparons aspirateurs de toutes marques. Les Aspirateurs Chicoutimi, Place-du-Royaume, près de Canadian-Tire. Tél.:696-5024.

ALARME: résidentiel et commercial, système complet avec détecteur de mouvements, $475.00, garantie 2 ans, installation incluse, estimation gratuite, tél.:543-5444, 545-6485.

A VOIR
DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER
Salle de démonstration
1442, Cyrille-Vaillancourt, Chicoutimi
Stores vénitiens minis, horizontaux et verticaux. Réparation de tout genre. Pour estimation:
FERNAND TREMBLAY
543-0432 ou 549-5732

AMOUREUX DU NORD: album de photos, noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes. Inscription gratuite aux dames. 6679, Cachée, St-Damien, J0K-2E0. Tél.:(514)835-3820.

ASPIRATEUR Rainbow, modèle 1986, 1½ an d'usage, état neuf, équipement complet pour tous les travaux, $1,200, prix demandé $600. Tél.:545-3949 après 17:00.

ASTROLOGIE. Possédez votre propre Carte du Ciel de naissance. Environ 25 pages dactylographiées. Heure de naissance nécessaire. Inf.:544-4516.

BAIN bleu 5 pieds, état neuf, $60.00, tél.:544-1880.

CARTOMANCIENNE: vous voulez connaître l'avenir par le tarot? Pour rendez-vous, tél.:548-1018.

CENTRE BONNE TERRE, 549-4245, 1635 boulevard St-Jean-Baptiste, Chicoutimi. Terre végétale de qualité, FERTILE et exempte de mauvaises herbes. FIABLE pour toutes les cultures. Chargeons unité de terre au centre pour les propriétaires de remorques et camions. Service de livraison. Sac 35 litres.

FAIRE-PART POUR MARIAGE
Plus de 175 modèles différents, au choix des futurs mariés.
Prix très compétitifs.
Aussi cartes de remerciements et d'invitation variées et personnalisées avec enveloppes assorties.
S'ADRESSER A:
LE PROGRES DU SAGUENAY
Division du Groupe Unimédia Inc.
1051, boul. Talbot
Chicoutimi - G7H 4S5
545-4474
F-000000-48-3

CARTES DE REMERCIEMENTS
(Sympathie lors d'un décès)
Un choix de modèles exclusifs pour tous les goûts.
Prix très compétitifs.
S'ADRESSER A:
LE PROGRES DU SAGUENAY
Division du Groupe Unimédia Inc.
1051, boul. Talbot
Chicoutimi - G7H 4S5
545-4474
F-000000-48-3

Congélateur blanc 7 pi.cu., pompe à eau GSW, 115 volts, machine à broyer et tamiser la terre, tous à l'état de neuf, prix à discuter, tél.:547-6986.

DEUX fenêtres coulissantes 60x41 pouces, conviendraient pour chalet, $50; balançoire à trois sièges, tuyau 7 pieds de haut, $40. Tél.:548-1947.

PLANCHE à voile, niche. Tél.:549-9294.

GARAGE DEMONTABLE en bois, 10'x16', $250.00, tél.:677-2820.

GRAVIER — sable — concassé — terre jaune et noire. Emplissage et terrassement. Travail avec bull-dozer. Prix compétitif. Estimation gratuite. Tél.:543-9641.

LIQUIDATION d'ameublement de bureau, fil teck pour passer sous terre, triplex pour passer dans les airs, différentes portes en bois, cases et casiers de rangement, blocs en caoutchouc, fer usagé en longueur de 20 pieds. Benoit Girard Métal. Tél.:695-9745.

MARCHE AUX PUCES A VENDRE, MOBILIERS DE SALON, velours ou en 3 sections, étagères d'épicerie, cabine de rechange, vaisselier, chaises droites ou hautes, tél.:548-6766, 542-8019.

PELOUSE à vendre. Livrée ou non. Tél.:543-5773.

POELES au gaz propane blancs, 4 ronds, avec four, idéals pour chalet. Tél.:672-2293.

TOILES VENITIENNES.
DU 1er AU 15 AOUT, PROFITEZ DU SUPER SERVICE GRATUIT DE OMBREX.
COMMUNIQUEZ AVEC NOTRE AGENT DISPONIBLE TOUS LES JOURS ENTRE 11h00 et 17h00.
DOMINIQUE GAGNON: 542-9670.

Toile solaire neuve pour piscine 24 pieds, tél.:544-1832.

TROIS ROUES YAMAHA 1981, $700. Remorque de motoneige double à bascusle, $500. Bombonne au propane 100 livres, $100. Tél.:543-6882, 543-1853.

4 MAGS 15 pouces, prix de débarras. Equipement du bureau, dactylo Smith-Corona, idéal pour étudiant. Comme neuve, moitié prix. Tél.:547-1428 après 18:00.

4 roues avec pneus d'hiver pour pick-up Ford, poêle à bois combustion lente avec cheminée préfabriquée 4 sections, tél.:695-3689 de 9h00 à 16h30 demander Yvon.

Equipement commerce et rest.(70)

AMEUBLEMENT DE BAR: chaises et tables, bancs de comptoir, machine à bière à pression, indicateur tout compris, tél.:272-2725, 272-2379.

CAISSE-ENREGISTREUSE état de neuf, prix à discuter. Tél.:549-5975.

DEUX CHAMBRES FROIDES, neuves, blanches, 5 mois d'usure, avec porte vitrée coulissante, grandeur: 6'x6', valeur $7,000, laisserais pour $2,500. Tél.:après 17h00, 695-2033.

Musique et accessoires(71)

PIANO Accoustique de grande qualité, entièrement rénové, $2,000. Tél.:549-1638.

SYSTEME BOSE, un amplificateur, préamplificateur, deux caisses de son. Tél.:695-0397.

TAPE DECK SONY TC-K2A, un NIKKO 550, prix à discuter. Tél.:543-2620.

Ordinateurs et jeux(72)

ADOPTE ORDINA-CHIC, un centre de service 3 points de vente, distribuant ordinateurs, imprimantes, moniteurs, etc. Des marques telles que Amstrad, Toshiba, Brother, Citizen etc. Ordina-Chic Inc., votre spécialiste en informatique. Chicoutimi, 696-4280, Jonquière, 547-7786, Alma, 662-5828.

Sports, chasse et pêche(76)

ACHETERAIS carabine 30.06 ou 308. Tél.:545-3348.

CARABINE 3006 avec télescope Bushnell. Cabane à pêche 10x12 située lac Kénogami. Tél.:542-0506.

Lors du décès d'un être cher faites un don à
La Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi
Tél.: (418) 549-2195, poste 22-568
La Fondation de ma vie

SECRETAIRES BILINGUES DEMANDES(ES)

La compagnie MERRILL LYNCH CANADA INC. est à la recherche de deux (2) secrétaires bilingues.

Les personnes intéressées peuvent contacter KEELY SHEEHAN au no: 548-4954 entre 15h00 et 17h00

VOUS ETES A LA RECHERCHE D'UN EMPLOI?

LE QUOTIDIEN vous présente les emplois disponibles au Centre d'Emploi du Canada

Commis aux fruits et légumes
(femme ou homme)
No offre: 783 (6011) 5137-114
Lieu: Chicoutimi
Traitement: $6.46/hre
Conditions: Temporaire, 1 mois (20-30 hres/semaine)
Exigences: 1 an d'expérience dans le domaine
Fonctions: Placer marchandises, préparer comptoir

Technicien(ne) en pharmacie
No offre: 905 (6031) 3159-174
Lieu: Chicoutimi-Nord
Traitement: $6.00 à $8.50/hre, selon expérience
Conditions: Permanent, temps plein
Exigences: Avoir de l'expérience dans une pharmacie
Fonctions: Assister le pharmacien, remplir les ordonnances

Technicien(ne) en génie mécanique
No offre: 1066 (7771) 2165-246
Lieu: Chicoutimi
Traitement: $8.00 à $10.00/hre, selon expérience
Conditions: Permanent, temps plein
Exigences: DEC en Génie Mécanique Industrielle. Au moins 1 an d'expérience obligatoire.
Fonctions: Faire du dessin et conception mécanique industrielle.

Moniteur(trice) de conduite automobile
No offre: 360 (8599) 2797-146
Lieu: Chicoutimi
Traitement: $8.50/hre
Conditions: Permanent, temps partiel
Exigences: Permis d'ens. de la Régie (en règle)
Fonctions: Dispenser cours de conduite pratique et théorique

Pâtissier(e)
No offre: 912 (9111) 8213-114
Lieu: Chicoutimi
Traitement: A déterminer
Conditions: Permanent, temps plein
Exigences: Cours en pâtisserie de l'Hôtellerie de Montréal obligatoire. 1 à 2 ans d'expérience dans le domaine.
Fonctions: Confection de pâtisserie

Contremaître en construction
(femme ou homme)
No offre: 950 (4121) 8780-134
Lieu: Chicoutimi
Traitement: A déterminer
Conditions: Temporaire, plein temps
Exigences: 5 à 6 ans d'expérience minimum en excavation, construction de roues, de ponts, aqueducs.

Cuisinier(e) de pizza
No offre: 728 (9212) 6121-126
Lieu: Chicoutimi
Traitement: $4.55/hre
Conditions: Permanent, temps partiel (20 hres/semaine)
Exigences: 1 an d'expérience obligatoire
Fonctions: Préparation de pizza, sous-marins

Poseur de stratifié
(femme ou homme)
No offre: 594 A 8541-190 2611
Lieu: Jonquière
Traitement: $6.00 à $9.00/hre, selon expérience
Conditions: Permanent, 40 hres/semaine
Exigences: Formation en ébénisterie ou expérience de travail dans la fabrication de meubles.

SE PRESENTER AU CEC DE VOTRE LOCALITE
POSTES EGALEMENT OUVERTS AUX HOMMES ET AUX FEMMES

Front irako-iranien

La trêve est maintenue

MANAMA (AFP) — La trêve de facto s'est maintenue jeudi sur le front irako-iranien, alors que l'Iran a engagé une campagne diplomatique dans le but de faire assumer à l'Irak la responsabilité morale du conflit, et réitéré ses accusations contre les grandes puissances.

De son côté, l'Union soviétique a soulevé le problème de la présence des flottes étrangères dans le Golfe, estimant que cette question doit être liée au règlement du conflit irako-iranien.

Alors que le silence des armes persiste et que commence à s'organiser la mission du corps des observateurs de l'ONU avec le départ pour Bagdad d'un détachement du Bangladesh, Téhéran a commencé à fourbir ses "armes politiques" en exigeant de Bagdad le paiement de "réparations".

Le responsable du bureau iranien d'informations sur la guerre, M. Kamal Kharrazi, a réitéré mercredi, à la réunion de clôture d'un colloque à Téhéran où participaient des universitaires occidentaux, les accusations iraniennes constamment avancées au cours des huit ans de guerre. L'Irak est "responsable du déclenchement du conflit" et doit par conséquence verser des indemnités, a-t-il déclaré.

De son côté, le président iranien Ali Khamenei a estimé que Téhéran ne considérait pas comme réglée "la question irano-irakienne" et ne pouvait "avoir confiance dans le régime irakien".

Téhéran a d'autre part accusé à nouveau l'Irak d'avoir utilisé récemment des armes chimiques, et une mission d'enquête des Nations-Unies est attendue incessamment à Téhéran.

L'Iran ne semble donc pas avoir renoncé à exiger une condamnation morale de l'Irak et à obtenir des réparations de guerre. C'est d'ailleurs pour mettre en échec ces démarches que l'Irak avait exigé, selon les observateurs, l'ouverture immédiate de négociations directes.

Encore plus loin

L'Irak avait d'ailleurs clairement affirmé, dès l'acceptation par l'Iran le 18 juillet dernier de la résolution 598 du Conseil de sécurité, qu'il comptait aller au-delà de cette résolution, et l'ambassadeur d'Irak en France, M. Abdel Razak Al-Hachimi, a réitéré mercredi cette position en affirmant que cette résolution était "quelque chose de temporaire".

D'autre part, l'ébauche de règlement du conflit irako-iranien a rouvert le dossier de l'intervention des grandes puissances dans la région du Golfe.

Le président du parlement iranien et homme fort du régime, l'hodjatoleslam Hachemi Rafsandjani, s'est livré mercredi à une violente critique de l'Union soviétique. Tout en accusant les "grandes puissances de l'Est et de l'Ouest d'avoir soutenu l'Irak", il a axé ses critiques principalement sur l'Union soviétique, l'accusant de "partager les crimes de Bagdad" et d'avoir fourni à l'Irak plus de 70 pour cent de ses armes.

Chicoutimi
La ville en tête!

DEMANDE DE DEROGATION MINEURE

AVIS PUBLIC

Conformément aux dispositions du règlement numéro 826 de Ville de Chicoutimi, adopté selon les dispositions des articles 145.1 à 145.8 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.A.Q. chaPitre A-19-1), le conseil de Ville de Chicoutimi adoptera à l'occasion de la séance spéciale qui sera tenue le 29 août 1988, une résolution acceptant unedérogation mineure sollicitée par M. Réal Girard, du 208, rue des Vingt-et-Un, à Chicoutimi, pour légaliser la localisation de son garage à 0,53 mètres minimum de la limite du terrain.

Ce projet ne cause pas préjudice aux propriétaires riverains.

Les citoyens de Ville de Chicoutimi auront l'occasion de se renseigner et se prononcer sur ce projet de résolution et sur les conséquences de son adoption, au cours de ladite assemblée du conseil qui sera tenue à la salle du conseil, 201, Racine est, Chicoutimi, lundi, le 29 août 1988, à 19h00, alors que ledit projet de résolution sera soumis à la consultation publique.

Ledit projet de résolution est disponible pour consultation au bureau du greffier, aux heures ordinaires de bureau, au 201, Racine est, à Chicoutimi.

DONNE à Chicoutimi, ce 10 août 1988.

YVON R. BRISSON,
greffier-adjoint,
Ville de Chicoutimi.

En bref

Cousin pauvre

LONDRES (AFP) — Un parent éloigné de la reine Elizabeth, jusqu'à présent inconnu, vit dans un trois-pièces de la banlieue de Manchester (ouest de l'Angleterre), a rapporté jeudi la presse britannique.

Selon l'agence Press Association (PA), cet "inconnu" de la famille royale, qui souhaite garder l'anonymat, est un cousin au second degré par alliance de la reine et un cousin au troisième degré du prince de Galles.

Son père était le fils d'un cousin de la reine mère, Charles Lindsay Claude Bowes-Lyon. Charles, lieutenant dans l'armée britannique, trouva la mort à 24 ans à Ypres (Belgique), le 23 octobre 1914, en laissant un fils illégitime de cinq ans qu'il avait eu d'une servante.

Météo

Min.: 12
Max.: 26

Situation générale: le temps chaud et humide demeurera. Une faible circulation du sud-ouest maintiendra les températures au-dessus des normales. Seule une faible perturbation située sur le centre du Québec apportera des averses et des orages sur le nord-eest de la province.

• • •

Abitibi-Témiscamingue, Réservoirs Cabonga et Gouin: ensoleillé avec passages nuageux. Min.: près de 13. Max.: près de 26. Samedi: ensoleillé avec passages nuageux.

• • •

Pontiac-Gatineau et la Lièvre: ensoleillé avec passages nuageux. Min.: près de 18. Max.: 26 à 28. Samedi: ennuagement.

• • •

Laurentides, Trois-Rivières et Drummondville: ensoleillé avec passages nuageux. Min.: près de 18. Max.: 26 à 28. Samedi: ensoleillé avec passages nuageux.

• • •

Ottawa-Hull-Cornwall, Montréal: généralement ensoleillé. Min.: près de 19. Max.: près de 30. Samedi: ennuagement.

• • •

Québec, La Tuque, Réserve des Laurentides, Charlevoix et Rivière-du-loup, Beauce: ensoleillé avec passages nuageux. Possibilité d'une averse en fin de journée. Vents modérés par moments. Min.: près de 16. Max.: près de 28. Risque de précipitations: 20 p.c. Samedi: ensoleillé avec passages nuageux.

• • •

Estrie: généralement ensoleillé. Min.: 18 à 20. Max.: 28 à 30. Samedi: ensoleillé avec passages nuageux.

• • •

Lac St-Jean, Saguenay: ciel nuageux avec possibilité d'averses. Vents modérés. Risque de précipitations: 30 p.c. Min.: 12 à 14. Max.: près de 26. Samedi: généralement ensoleillé.

• • •

Rimouski-Matapédia, Ste-Anne-des-monts et Parc de la Gaspésie, Gaspé et Parc Forillon: ennuagement graduel en matinée. Possibilité d'averses ou d'orages par la suite. Vents modérés. Min.: près de 12. Max.: 24 à 26. Risque de précipitations: 30 p.c. Samedi: généralement ensoleillé.

• • •

Au sud

Barbade	28	30
Bermudes	30	32
Brownsville	26	36
Daytona B.	24	32
La Havane	25	33
Honolulu	24	32
Kingston	28	32
Las Vegas	25	40
Los Angeles	18	23
Mexico	13	24
Miami B.	27	33
Myrtle B.	29	33
Nassau	25	31
Orlando	25	32
Palm Springs	23	42
Reno	14	34
San Juan	28	32
Tampa	25	33
Trinidad	23	29
West Palm B.	26	28

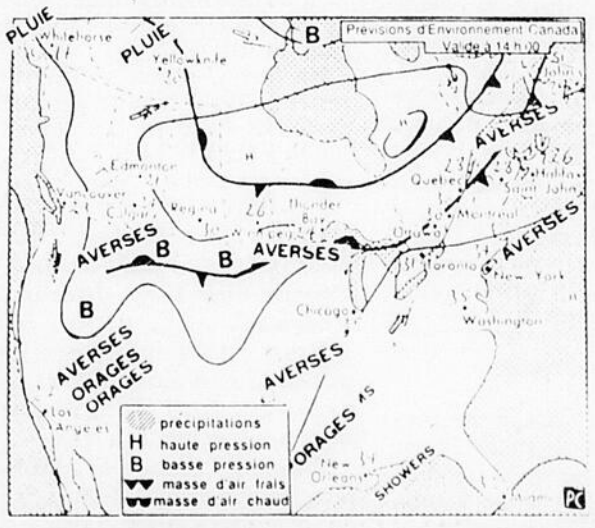
Marées

CHICOUTIMI — La marée sera basse à 11h15 (0m7) et haute à 16h10 (4m0). Elle sera à nouveau basse à 22h55 (0m9) et haute à 04h15 (4m7).

LA BAIE — La marée sera basse à 10h05 (0m7) et haute à 16h00 (4m7). Elle sera à nouveau basse à 21h55 (0m9) et haute à 04h10 (5m5).

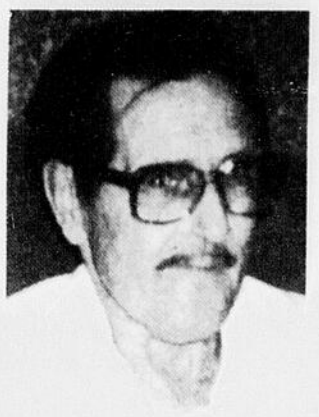
Vendredi, 12 août

Lever: 5:34
Coucher: 20:04

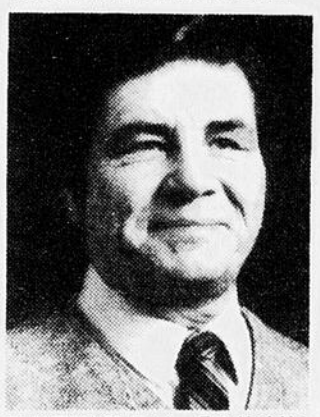


Décès

DALLAIRE (M. Jacques) — Est décédé au Centre hospitalier de Jonquière, le 10 août 1988 à l'âge de 29 ans, **M. Jacques Dallaire** fils de M. Victorien Dallaire et de dame Rose-Yvette Dufour demeurant au 1699 rue de Launière, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault et Caron, 2770 rue de Lasalle à Jonquière. Les funérailles auront lieu samedi le 13 août à 10h00 en l'église St-Jean-Eudes. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault et Caron. Il laisse dans le deuil outre son père et sa mère: ses frères et soeurs: Alain (Pauline Harvey), Denis (Maude Fortin), Daniel (Lucienne Perron), Carmen (André Lavoie), Martine (Serge Boily), Germain, Gilles, Luc (Guylaine Cormier), Fleurette (Clermont Dallaire), Lyne, ainsi que ses oncles et tantes et plusieurs neveux et nièces. Direction funéraire: Nault et Caron.



PICARD (M. Patrick) — Est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi le 11 août 1988 à l'âge de 84 ans et 7 mois, **M. Patrick Picard**, époux de feu dame Bernadette Philipp, demeurant au 652, boul. Saguenay Est à Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée vendredi à 14h00 en la résidence funéraire Gravel et Fils, 825 Avenue Bégin, coin des Champs-Elysées. Les funérailles auront lieu samedi à 11h00 en la Cathédrale de Chicoutimi et l'inhumation aura lieu au cimetière St-François-Xavier. Il fut à l'emploi de la compagnie Alcan pendant près de 25 ans. Il laisse dans le deuil ses enfants: feu Ovide Picard (feu Thérèse Tremblay), Emmérancienne Picard (feu Jacques Tremblay), Mary Picard (Louis Malenfant), Mélanie Picard (feu Rémi Lavoie), Marina Picard ainsi que ses 15 petits-enfants et ses 3 arrière petits-enfants. Ses frères et soeurs: Graziella Picard (Adrien Chouinard), rosée Picard (Maurice Dufour), Antoine Picard (feu Diana St-Pierre), feu Adrien Picard (Eva Pruneau); son beau-frère: Claudias Philipp (Marie-Ange Gagné). Pour ceux qui le désirent, faire parvenir vos dons à la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



CLAVEAU (M. Guy) — Est décédé à l'Hôpital de Jonquière le 11 août 1988 à l'âge de 61 ans et 2 mois, **M. Guy Claveau**, époux en 2ième noces de dame Madeleine Potvin, demeurant au 2432 Guillaume Jonquière, secteur Arvida. La dépouille mortelle sera exposée samedi le 13 août à compter de 14h00 en la résidence funéraire Coop d'Arvida au 2750, de la Salle Arvida. Les funérailles auront lieu lundi à 10h00 en l'église St-Mathias et les cendres seront déposées au cimetière. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Donald Claveau (Francine), Claude Claveau (Diane Brassard, Ginette Claveau, André Lemaire, Suzanne Claveau (Rémi Ouellet), Francine Claveau (Daniel Bédard); frères et soeurs: Denise Claveau, Charlotte Claveau, Claudette Claveau, Carole Claveau, Céline Claveau, Michelle Claveau, Jacques Claveau, ainsi que beaux-frères, belles-soeurs et ses petits enfants, parents et amis. Les personnes qui le désirent peuvent faire un don à la Société Canadienne du Cancer. Direction funéraire: La Coopérative Funéraire du Saguenay, 2555, St-Dominique Jonquière.

TREMBLAY (Mme Gilberte dit Berthe) — Est décédée à l'Hôpital de l'Enfant Jésus à Québec, le 10 août 1988 à l'âge de 46 ans 6 mois, dame Gilberte Tremblay dit Berthe épouse de feu Lawrence Blouin demeurant au 1324 rue Vaudreuil à St-Félicien. La dépouille sera exposée aujourd'hui à compter de 14h00 en la résidence funéraire Gilles Arcand, au 1044 boul. Sacré-Coeur, St-Félicien. Les funérailles auront lieu samedi le 13 août à 14h30 en l'église de St-Félicien et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Elle était membre honoraire de la Garde paroissiale, Fille d'Isabelle. Pour ceux et celles qui le désirent, faire dons à la Société canadienne du Cancer au salon. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Sandra (Célestin Tremblay), Gino, et ses deux petites-filles: Karine et Marie-France. Ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Rita (Lucien Guay), feu Thérèse (Aimé Pelchat), Aurore (Louis-Honoré Perron), Jean-Louis (Georgette Laflamme), Gérard (Ghyslaine Brassard), Carmen (Lauréat Simard), Pauline (Gérard Perron), Roch, Normand (Moïsette Mailloux), Bertrand (Marie-Paule Rondeau), Edith (Daniel Fontayne), France (Régis Perron), Céline (Maurice Dumas), feu Ernest, sa belle-mère: Mme Julia Lapierre (feu Amédée Blouin), ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Blouin: Robert (Marie Doucet), Clairette, Réjean (Nora Lejeune), feu Errold (Betty St-Pierre), de nombreux neveux et nièces, de nombreux parents et amis. Direction funéraire: Gilles Arcand de St-Félicien.

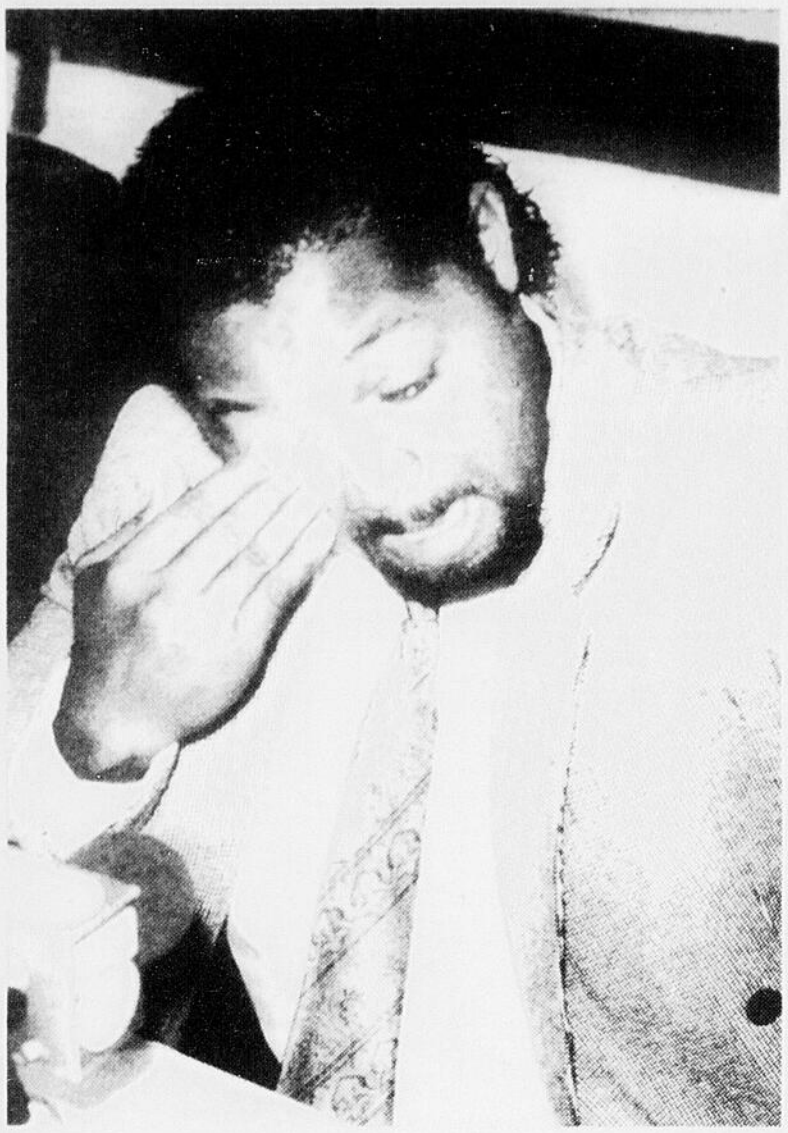
TREMBLAY (Mme Marie-Anne) — Est décédée à Chicoutimi, à l'âge de 78 ans et 8 mois, dame Marie-Anne Tremblay, épouse de feu Albany Bouchard, et résidant autrefois au 61, rue St-Dominique ouest, Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Aubin, boul. St-Paul. Les funérailles auront lieu vendredi, 14h00, en l'église St-Joachim et les cendres seront déposées au cimetière Sacré-Coeur. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jeanine (1ères noces feu Bernard Lafontaine, 2ièmes noces Fernand Boulé), Roger (Jeanne Bélanger), Delphis (Claire Dufour), Lisette (Camil Gravel), Lucien (Henriette Tremblay), Ginette (André Gravel), Carmen (Gilles Berthiaume), Pauline (Louis Dumoulin), André (Céline Rioux), Suzy (Jean-Guy Maltais), Sylvie (Rodrigue Poirier), ses frères et soeurs: Jos (Berthe Morin), feu Delphis (feu Yvonne Boivin), feu Simone (feu Oscar Gagnon), Jeanette (feu Edmond Desmeules), Jean-Baptiste, Roland (Jeanne Tremblay), Simon (Rita Gagné), Lucien (Annette Collard), Thérèse (feu Léo Corneau), feu Raymond, feu René, Jean (Paquerette Boily), ainsi que 23 petits-enfants, 5 arrière-petits-enfants et de nombreux neveux et nièces. Direction funéraire: Maison Aubin.

RIVARD (Mme Jeanne-d'Arc Dallaire) — Est décédée le 9 août à Roberval à l'âge de 55 ans et 5 mois, dame Jeanne-d'Arc Dallaire-Rivard, épouse de M. Paul Rivard, demeurant au 931 Principale à St-Prime. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Jean-Marie Laberge, 103, 12ième Ave à St-Prime. Les funérailles auront lieu samedi, le 13 août à 10h30 en l'église de St-Prime et l'inhumation au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, outre son époux M. Paul Rivard, ses enfants: Gervais, Marthe, Laurent, Josée, Yves, ses soeurs: Florence, Etiennette (Soeur du Bon-Conseil à Montréal), Almosa (John Tapp), Gemma (feu Jean-Paul Blais), Pierrette, Emilienne (Robert Lemieux), Ghislaine, Réjeanne, ses frères: Lucien (Henriette Asselin), Jean-Luc (Ghislaine Dallaire), Marc-Henri (Lucienne Demers), Normand (Normande Dallaire), Mme Françoise Demers (Roger Parent), ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Arthur Lavoie (Clara Rivard), Jean-Joseph Gagnon (feu Jeannette Rivard), Isidore Rivard (Yvette Lavoie), feu Philippe Rivard (Annette Rivard), feu Eugène Laroche (Germaine Rivard), feu Joseph Rivard (Gabrielle Brassard), feu Léon Rivard (Marie-Claire Lavoie), Soeur Marie-Jeanne Rivard A.M., Rita Rivard, Soeur Yvette Rivard A.M., feu Marcel Rivard (Simone Matte), Réal Taillon (Gisèle Rivard), Jean-Marie Rivard (Anita Grenier). Direction funéraire: Maison Jean-Marie Laberge de St-Prime.

MALTAIS (M. Joseph-Ulysse) — Est décédé à l'Hôpital de St-Jérôme Lac St-Jean le 11 août 1988 à l'âge de 88 ans, **M. Joseph-Ulysse Maltais**, époux en 1ère noces de feu dame Jeanne Lavoie, en 2ième noces de feu dame Mélina Turcotte et en 3ième noces de dame Anita Dallaire, demeurant à St-Jérôme, autrefois de Chicoutimi. Selon la volonté du défunt, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu samedi à 14h00 en l'église St-Joachim de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au cimetière St-François-Xavier. Il fut à l'emploi de la Compagnie Alcan pendant 30 ans. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Patrick Maltais (Gisèle Lamontagne), Margot Maltais (Jean Bolduc), Madeleine Maltais (Vincent Dassylva), Paul-Henri Maltais, France Maltais (Lucien Tremblay), Gemma Maltais (Maurice Savard), Rachel Maltais (Gilles Laberge), Emile Maltais (Jocelyne Rhainds), Louis-Henri Maltais (Gabrielle Dufort), Bernadette Maltais (Treffle Vaillancourt). Ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances après la cérémonie religieuse à l'église. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

TREMBLAY (Mme Aline) — Est décédée au centre hospitalier de Jonquière le 11 août, à l'âge de 68 ans et 4 mois, Mme Aline Tremblay, épouse de M. Raoul Ratthé, demeurant au 2428 rue Pelletier, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron, 3970 rue de la Fabrique à Jonquière. Les funérailles auront lieu samedi, le 13 août, à 11h00, en l'église St-Dominique. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Nault & Caron et les cendres déposées au cimetière de St-Ambroise. Il laisse dans le deuil outre son époux, ses enfants: Gilles (Thérèse Béland), Michel, François, ses petits-enfants: Eric, Isabelle et Pascal Ratthé, ainsi que ses frères et soeurs: feu Jean-Paul Tremblay (Fernande Malette), Yves (Françoise Bolduc), Carmen (Gérard Blackburn), ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs. Elle était la fille de M. Richard Tremblay. Direction funéraire: Nault & Caron.

le QUOTIDIEN SPORTS



SANGLOTS — Floyd Youmans a éclaté en sanglots lorsqu'il a rencontré les journalistes, hier, à Montréal.

(Photolaser PC)

Drabek fait son Dennis Martinez

MONTREAL (PC) - Doug Drabek est le Dennis Martinez... des Pirates de Pittsburgh. Il a remporté sa sixième victoire d'affilée en l'emportant 6-1 devant 33,599 personnes, hier.

Ce faisant, les Pirates ont repoussé les Expos à six matchs et demi à la suite de la victoire des Mets. Ils ont battu les Cubs 9-6 grâce à un grand chelem de Kevin McReynolds, à la neuvième.

Drabek (11-5) a alloué cinq coups sûrs en sept manches. A la cinquième, il a démontré pourquoi il n'a pas perdu depuis le 21 juin. Avec les buts remplis, il a retiré Graig Nettles au bâton, puis Otis Nixon a frappé un roulant pour mettre fin à la manche.

Brian Holman (2-4) a subi la défaite tandis que Hubie Brooks (14e) a claqué un circuit en solo contre Jim Gott, qui a inscrit son 20e sauvetage.

Bobby Bonilla a été le héros offensif. Il a atteint les buts à cinq reprises, un simple, un double, un triple et deux buts sur balles, en plus de produire le premier point -- son cinquième lors de la série de trois matchs.

A la neuvième, R.J. Reynolds a réussi un double de deux points et Barry Bonds a ajouté un simple de deux points. L'autre point produit appartient à Sid Bream. Il en totalise 15 contre les Expos... cette saison.

Les Pirates ont réussi 16 coups sûrs, neuf de plus que les Expos. Nelson Santovenia a joué un 'gros' match. Il a réussi trois coups sûrs, dont deux doubles. Il a harponné deux coureurs en tentative de vol.

Quatre coups sûrs

Les Pirates ont réussi quatre coups sûrs contre Brian Holman pour prendre l'avance 2-0, à la troisième.

Richard Milo

Jose Lind a réussi un simple, après un retrait. Il a été retiré en tentant de voler le deuxième but mais Andy Van Slyke a réussi un simple. Il a réussi son 18e vol et marqué quand Bobby Bonilla a frappé un double au champ opposé.

Sid Bream a suivi avec un simple au champ gauche. Tim Raines aurait pu retirer Bonilla mais il a effectué un relais imprécis à Santovenia qui a capté la balle à une dizaine de pieds du marbre.

A la cinquième, les Expos ont rempli les buts, après un retrait.

Tim Wallach a obtenu un but sur balles et Santovenia et Luis Rivera ont réussi des simples. Graig Nettles s'est amené pour affronter Drabek. Il a été retiré au bâton, puis Otis Nixon a frappé dans un optionnel pour constituer le troisième retrait.

Raines et les Expos discrets

MONTREAL (PC) - Motus et bouche cousu.

Telle est la devise des Expos qui n'ont pas nié, ni confirmé, qu'ils offrent un contrat de trois ans d'une valeur de $6.8 millions à Tim Raines.

"Les négociations vont bien et le climat est positif", a dit Bill Stoneman, optimiste.

-- Est-ce bien $6.8 millions?

"Je ne peux rien dire."

Avocat de Bronfman

L'agent de Raines, Adam Katz, n'a pas voulu commenter davantage sauf qu'il a indiqué qu'il négocie avec Me Albert Vineberg, qui est l'avocat de Charles Bronfman. Et tout se déroule bien.

"Ce sont eux qui nous ont contactés, il y a trois semaines. Nous progressons et ça va bien. Je ne peux en dire davantage."

Raines, lui, s'est dit surpris d'apprendre qu'on lui offre autant.

"C'est un peu exagéré. Je serais fou de ne pas accepter si c'est vrai", a-t-il dit. Toutefois, il a ajouté qu'il semble que la formulation du contrat fait problème.

Si ce n'est pas $6.8 millions, ce n'est pas loin de la vérité. En 1986, il a signé un contrat de trois ans d'une valeur de $5 millions.

Ouf...

Holman n'avait pas son étoffe

MONTREAL (PC) - Brian Holman a été erratique. En trois manches, il a effectué 81 lancers et en cinq manches, il en totalisait 115.

"Il n'avait pas de contrôle. Il a été chanceux de s'en tirer avec deux points", a lancé Buck Rodgers.

"Hier (mercredi), a-t-il précisé, Dennis Martinez a effectué 110 lancers en huit manches et un tiers."

Holman a alloué sept coups sûrs, dont quatre à la troisième quand les Pirates ont marqué leurs deux premiers points.

"Il n'avait pas la maîtrise de ses lancers. Sa balle courbe n'était pas efficace. Toutefois, il en a lancé quelques-unes qui ont fonctionné... au bon moment."

A la huitième, Hubie Brooks a réduit l'avance des Pirates à un point mais ceux-ci ont effectué une poussée de quatre points, à la neuvième. Ils ont réussi l'exploit contre Andy McGaffigan et Joe Hesketh.

"Nos releveurs sont fatigués. Ils ont beaucoup travaillé en l'absence de Jeff Parrett. J'espère qu'il pourra revenir lors du programme double de dimanche."

Pourquoi Nettles

Doug Drabek est invincible par les temps qui courent mais il l'a échappé belle, à la cinquième, quand les Expos ont remplis les buts, après un retrait.

Le gérant a alors fait appel à Graig Nettles comme frappeur suppléant. Il a retiré au bâton.

"J'ai préféré Nettles à Wallace Johnson car c'est notre meilleur réserviste pour produire des points. J'espérais qu'il frappe un ballon sacrifice."

Floyd Youmans a assisté au match. En l'emportant, les Pirates ont gagné les honneurs de la série de trois matchs. Ils avaient balayé la série de quatre rencontres au Stade olympique, en juin.

Au losange

MONTREAL (PC) — Rex Hudler a obtenu congé, hier. Il est incommodé par une légère blessure au genou.

"J'aurais voulu jouer mais ce n'est pas moi qui est le gérant", a-t-il dit.

Hudler a commis deux erreurs à l'inter lors du premier match de la série. Il a cédé sa place à Luis Rivera. Il affiche une moyenne de .330.

Les Expos quittent ce matin à destination de New York pour livrer une série de quatre matchs aux Mets durant le week-end.

Bryn Smith (8-6) sera opposé à David Cone (12-2), un droitier, lors du premier match, ce soir (19 h 35).

Pascual Perez (8-6) affrontera Bob Ojeda (8-10), un gaucher, demain (13 h 35).

Youmans est repentant

MONTREAL (PC) - Floyd Youmans a éclaté en sanglots devant les journalistes, hier. Il n'avait pas affronté la presse depuis qu'il a été suspendu par le commissaire, le 25 juin.

"Je suis désolé, a-t-il dit en pleurant. Je veux revenir dans la baseball. C'est ma vie."

Youmans était accompagné de son agent, Adam Katz, et de David Dombrowski. Il s'est dit en excellente forme, ayant réduit son poids à 197 livres. Il fait beaucoup de course à pied et il lance depuis deux semaines.

Hier, Youmans a fait un pas dans la bonne direction en admettant pour la première fois qu'il consommait de la cocaine.

"J'avais un problème d'alcool et à l'occasion, je prenais de la cocaine.

"J'ai été pris en défaut mais je n'en consommais pas (de la cocaine) sur une base régulière."

La rencontre de presse a duré une vingtaine de minutes. Après quoi, Youmans a quitté la salle pour laisser la place à son agent, Adam Katz.

"Il n'a jamais été en aussi bonne forme. Il court de trois à quatre heures par jour."

Le bureau du commissaire a fixé la durée de sa suspension à 60 jours jusqu'au 24 août.

"Il ira à Indianapolis (AAA). La saison régulière prend fin le 1er septembre mais l'équipe va participer aux éliminatoires."

Youmans habite à l'Ile des Soeurs depuis qu'il a terminé une cure de désintoxication, en Floride.

Les chiffres

Baseball

LIGUE NATIONALE

SOMMAIRES

StLouis 000 000 000—. 0 . 4 0
Phila 000 000 001—. 1 . 7 1
Terry, Costello (P,3-1) (6) et Pagnozzi; Maddux, Bedrosian (G,2-5) (9) et Parrish.

New York 012 000 105—. 9 12 1
Chicago 024 000 000—. 6 14 1
Gooden, Leach (G,5-1) (6), Myers (9), McDowell (VP,12) (9) et Carter; Nipper, DiPino (7), Perry (P,4-4) (9), Gossage (9) et Berryhill, Davis (7). **C**:NY — Carter (9), Dykstra (5), McReynolds (17).

San Diego 000 001 000—. 1 . 7 0
Atlanta 000 100 10x—. 2 . 5 1
Jones (P,7-10) et Santiago; P.Smith (G,5-11) et Benedict. **C**:Atl — Murphy (21).

Pittsburgh 002 000 004—. 6 16 0
Montréal 000 000 010—. 1 . 7 0
Drabek (G,11-5), Gott (VP,20) (8) et LaValliere; Holman (P,2-4), Heaton (6), McGaffigan (8), Hesketh (9) et Santovenia. **C**:Mtl — Brooks (14).

San Fran 000 102 210—. 6 11 0
Houston 000 000 000—. 0 . 5 0
Hammaker (G,6-4) et Melvin; Ryan (P,8-10), Agosto (7), Meads (9) et Trevinio, Biggio (9). **C**:SF — Clark (24), Mitchell (17), M.Williams (4).

CLASSEMENT

Section Est

	G.	P.	Moy.	Dif
Pittsburgh	63	51	.553	5
Montréal	61	52	.540	6 1-2
Chicago	55	57	.491	1 2
St. Louis	50	64	.439	1 8
Philadelphie	49	64	.434	18 1-2

Section Ouest

Los Angeles	63	50	.558	—
Houston	62	52	.544	1 1-2
San Francisco	61	53	.535	2 1-2
Cincinnati	57	56	.504	6
San Diego	53	61	.465	10 1-2
Atlanta	39	75	.342	24 1-2

Jeudi
Philadelphie 1 St. Louis 0
New York 9 Chicago 6
Atlanta 2 San Diego 1
Cincinnati 9 Los Angeles 8, 10 manches
Pittsburgh 6 Montréal 1
San Francisco 6 Houston 0

Vendredi

LANCEURS PREVUS

St. Louis (Magrane 1-5) à Chicago (Moyer 5-11) 16h05.
Pittsburgh (Smiley 9-8 et Dunne 6-8) à Philadelphie (K.Gross 10-8 et Palmer 7-8) 2, 17h35.
Atlanta (Glavine 3-13) à Cincinnati (Armstrong 2-4) 19h35.
Montréal (Smith 8-6) à New York (Cone 12-2) 19h35.
San Diego (Rasmussen 10-7) à Houston (Knepper 12-3) 20h35.
San Francisco (Reuschel 15-5) à Los Angeles (Leary 11-8) 22h35.

St. Louis à Chicago
Pittsburgh à Philadelphie 2S
Atlanta à Cincinnati S
Montréal à New York S
San Diego à Houston S
San Francisco à Los Angeles S

Samedi
Montréal à New York
St. Louis à Chicago
Atlanta à Cincinnati S

LES MENEURS

	MJ.	AB	P.	CS.	Moy.
Dawson Chi	109	425	55	135	.318
GPerry Atl	98	381	47	120	.315
Galarraga Mon	111	445	73	139	.312
Palmeiro Chi	111	434	54	135	.311
Gwynn SD	93	362	45	112	.309
Gibson LA	110	410	78	123	.300
Dykstra NY	94	336	48	100	.298
McGee StL	112	469	60	139	.296
Sax LA	113	457	55	135	.295
VanSlyke Pit	111	429	77	126	.294

Au bâton (335 apparitions)—Dawson, Chicago, .318; GPerry, Atlanta, .315; Galarraga, Montréal, .312; Palmeiro, Chicago, .311; Gwynn, San Diego, .309.
Points—Butler, San Francisco, 85; Gibson, Los Angeles, 78; Bonds, Pittsburgh, 77; Strawberry, New York, 77; VanSlyke, Pittsburgh, 77.
Points produits—Clark, San Francisco, 86; GDavis, Houston, 78; Strawberry, New York, 75; VanSlyke, Pittsburgh, 73; Bonilla, Pittsburgh, 71.
Coups sûrs—Galarraga, Montréal, 139; McGee, St. Louis, 139; Dawson, Chicago, 135; Palmeiro, Chicago, 135; Sax, Los Angeles, 135.
Doubles—Sabo, Cincinnati, 34; Galarraga, Montréal, 31; Bream, Pittsburgh, 30; Palmeiro, Chicago, 28; 4 à égalité à 27.
Triples—VanSlyke, Pittsburgh, 14; Coleman, St. Louis, 10; Gant, Atlanta, 8; Samuel, Philadelphie, 7; Butler, San Francisco, 6; Mitchell, San Francisco, 6; Raines, Montréal, 6.
Circuits—Strawberry, New York, 29; Clark, San Francisco, 23; GDavis, Houston, 22; Galarraga, Montréal, 22; Gibson, Los Angeles, 21.
Buts volés—Coleman, St. Louis, 58; GYoung, Houston, 57; OSmith, St. Louis, 39; McGee, St. Louis, 36; ONixon, Montréal, 32; Sabo, Cincinnati, 32.
Lanceurs (10 décisions)—Cone, New York, 12—2, .857, 2.31; JRobinson, Pittsburgh, 8—2, .800, 3.31; Knepper, Houston, 12—3, .800, 3.28; Scott, Houston, 12—3, .800, 2.65; Parrett, Montréal, 10—3, .769, 2.35.
Retraits—Ryan, Houston, 163; Scott, Houston, 142; DeLeon, St. Louis, 140; Rijo, Cincinnati, 139; Fernandez, New York, 137.
Victoires protégées—Franco, Cincinnati, 24; Worrell, St. Louis, 22; Bedrosian, Philadelphie, 21; DSmith, Houston, 21; Gott, Pittsburgh, 19; MaDavis, San Diego, 19.

LIGUE AMERICAINE

SOMMAIRES

Texas 010 000 004—. 5 . 5 1
Cleveland 000 000 301—. 4 . 9 5
Hough, McMurtry (7), Williams (G,2-4) (7), Mohorcic (VP,5) (9) et Petralli; Farrell, Jones (P,1-3) (8) et Allanson.

Boston 000 000 000—. 0 . 6 0
Milwaukee 002 200 00x—. 4 . 5 0
Gardner (P,5-3), Smith (8) et Gedman; August (G,7-5) et Surhoff. **C**:Mil — Deer (14), Meyer (8).

CLASSEMENT

Section Est

	G.	P.	Moy.	Dif
Detroit	68	45	.602	—
Boston	64	50	.561	4 1-2
New York	62	49	.559	5
Milwaukee	59	57	.509	10 1-2
Toronto	58	58	.500	11 1-2
Cleveland	53	62	.461	1 6
Baltimore	37	75	.330	30 1-2

Section Ouest

Oakland	72	43	.626	—
Minnesota	64	49	.566	7
Kansas City	58	55	.513	1 3
Californie	58	56	.509	13 1-2
Texas	50	62	.446	20 1-2
Chicago	49	65	.430	28 1-2
Seattle	44	70	.386	27 1-2

Jeudi
Milwaukee 4 Boston 0
Toronto 6 New York 5 11 manches
Texas 5 Cleveland 4
Baltimore à Kansas City S
Chicago à Seattle S
Californie à Oakland S

Vendredi

LANCEURS PREVUS

Detroit (Alexander 11-6) à Boston (Hurst 12-4) 19h35.
Texas (Guzman 10-8) à Cleveland (Yett 5-4) 19h35.
New York (John 8-4) à Minnesota (Lea 6-6) 20h05.
Toronto (Clancy 5-12) à Kansas City (Bannister 9-9) 20h35.
Baltimore (Peraza 5-4) à Milwaukee (Birkbeck 7-5) 20h35.
Chicago (LaPoint 9-11) à Seattle (Trout 4-7) 22h05.
Californie (Finley 6-10) à Oakland (Burns 4-0) 22h35.

Detroit à Boston 7:35 p.m.
Texas à Cleveland 7:35 p.m.
New York à Minnesota 8:05 p.m.
Toronto à Kansas City 8:35 p.m.
Baltimore à Milwaukee 8:35 p.m.
Chicago à Seattle 10:05 p.m.
Californie à Oakland 10:35 p.m.

Samedi
Detroit à Boston, 1:05 p.m.
Texas à Cleveland, 1:35 p.m.
New York au Minnesota, 2:20 p.m.
Californie à Oakland, 4:05 p.m.
Toronto à Kansas City, 8:05 p.m.
Baltimore à Milwaukee, 8:35 p.m.
Chicago à Seattle, 10:05 p.m.

LES MENEURS

	MJ.	AB	P.	CS.	Moy.
Boggs Bsn	109	418	82	149	.356
Puckett Min	111	463	74	163	.352
Brett KC	112	419	59	139	.332
Greenwell Bsn	110	407	61	135	.332
Winfield NY	106	385	71	127	.330
Mattingly NY	93	386	68	125	.324
RHendson NY	90	348	79	111	.319
Trammll Det	96	354	56	113	.319
Molitor Mil	107	424	78	135	.318
Franco Cle	110	443	68	139	.314

Au bâton (335 apparitions)—Boggs, Boston, .356; Puckett, Minnesota, .352; Brett, Kansas City, .332; Greenwell, Boston, .332; Winfield, New York, .330.
Points—Canseco, Oakland, 89; Boggs, Boston, 82; RHenderson, New York, 79; Molitor, Milwaukee, 78; McGriff, Toronto, 74; Puckett, Minnesota, 74.
Points produits—Canseco, Oakland, 89; Greenwell, Boston, 88; Puckett, Minnesota, 84; Brett, Kansas City, 83; Winfield, New York, 78.
Coups sûrs—Puckett, Minnesota, 163; Boggs, Boston, 149; Brett, Kansas City, 139; Franco, Cleveland, 139; Greenwell, Boston, 135; Molitor, Milwaukee, 135.
Doubles—Brett, Kansas City, 35; Boggs, Boston, 30; Gladden, Minnesota, 30; Puckett, Minnesota, 30; Greenwell, Boston, 28; Gruber, Toronto, 28; Ray, Californie, 28.
Triples—Yount, Milwaukee, 9; Reynolds, Seattle, 8; Wilson, Kansas City, 8; Gagne, Minnesota, 6; 7 à égalité à 5.
Circuits—Canseco, Oakland, 31; McGriff, Toronto, 27; Gaetti, Minnesota, 26; JClark, New York, 22; Hrbek, Minnesota, 21; Incaviglia, Texas, 21; Murray, Baltimore, 21.
Buts volés—RHenderson, New York, 60; Pettis, Detroit, 36; Molitor, Milwaukee, 31; Canseco, Oakland, 30; Wilson, Kansas City, 25.
Lanceurs (10 décisions)—Viola, Minnesota, 18—4, .818, 2.43; Hurst, Boston, 12—4, .750, 4.17; GDavis, Oakland, 11—4, .733, 3.11; Berenguer, Minnesota, 8—3, .727, 3.18; Robinson, Detroit, 13—5, .722, 2.65.
Retraits—Clemens, Boston, 241; Langston, Seattle, 174; Viola, Minnesota, 135; Higuera, Milwaukee, 129; Stewart, Oakland, 128.
Victoires protégées—Eckersley, Oakland, 33; Reardon, Minnesota, 30; Plesac, Milwaukee, 27; DJones, Cleveland, 25; Thigpen, Chicago, 24.

JUNIOR MAJEUR

Demi-finales
Quatre de sept
Dimanche
Charlesbourg 7 Ste-Foy 5 (Charlesbourg mène 1-0)
Sherbrooke 4 Jonquière 1 (Sherbrooke mène 1-0)
Lundi
Sherbrooke 5 Jonquière 4 (Sherbrooke mène 2-0)
Mardi
Ste-Foy 8 Charlesbourg 2 (Série égale 1-1)
Sherbrooke 9 Jonquière 1 (Sherbrooke mène 3-0)
Jeudi
Charlesbourg 12 Ste-Foy 5 (Charlesbourg mène 2-1)
Sherbrooke 5 Jonquière 4 (Sherbrooke gagne la série 4-0)
Samedi
Ste-Foy à Charlesbourg
Dimanche
Charlesbourg à Ste-Foy

JUNIOR REGIONAL

Séries demi-finales (3 de 5)
Mardi, 9 août
Kénogami 9 Alma 8
(Kénogami mène 2-0)

Mercredi, 10 août
Arvida 6 Chicoutimi 7
(Chicoutimi mène 2-0)

Samedi, 13 août
Kénogami à Alma

Dimanche, 14 août
Arvida à Chicoutimi 19h30

MIDGET REGIONAL

Séries éliminatoires (tournoi à la ronde)

Mardi, 9 août
Royal (Jonq) 10 Unitotal (Jonq) 4

Mercredi, 10 août
Royal (Jonq) 5 Sags (Chic) 3

Jeudi, 11 août
Unitotal (Jonq) 6 Sags (Chic) 11

BANTAM REGIONAL

Séries éliminatoires (tournoi à la ronde)

Lundi, 8 août
Jasmin 14, Orioles 6
Mardi, 9 août
Sags 2, Jasmin 12
Braves 2, Pirates 0

Mercredi, 10 août
Orioles 5 Braves 6
Pirates 0 Sags 7

Lundi, 15 août
Sags (Chic) vs Orioles (Chic) 18h30
Jasmin (Jonq) vs Braves (Jonq) 18h30

Mardi, 16 août
Braves (Jonq) vs Sags (Chic) 18h30 (St-Joachim)
Pirates (Jonq) vs Jasmin (Jonq) 18h30 (Kénogami)

Mercredi, 17 août
Orioles (Chic) vs Pirates (Jonq) 18h30 (Arvida)

Classement du tournoi à la ronde

	PJ	G	P	Moy.	Diff.
Jasmin (Jon)	2	2	0	1.000	
Braves (Jon)	2	2	0	1.000	
Sags (Chic)	2	1	1	.500	1
Pirates (Jon)	2	0	2	.000	2
Orioles (Chi)	2	0	2	.000	2

PEE-WEE REGIONAL

Quart de finale
Lundi 8 août
Cardinaux 8, Sags 4

Mercredi, 10 août
Sags 1 Cardinaux 0
(Les Cardinaux gagnent 8-5 au total des points)

Demi-finale B
Mardi 9 août
Braves 3, Expos 4
(Les Expos passent en finale)

Demi-finale A (2 de 3)
Jeudi, 11 août
Cardinaux (Jonq) 1 Orioles (Chic) 12
(Les Orioles mènent 1-0)

Vendredi, 12 août
Orioles (Chic) vs Cardinaux (Jonq) 18h30 St-Philippe

Lundi, 15 août
Cardinaux (Jonq) vs Orioles (Chic) 18h30 (si nécessaire)

Chiffres des Expos

AU BATON

	Ab.	Pc.	Cs.	Pp.	Cc.	Bv.	Moy.
Brooks	433	46	119	67	14	7	.275
Fitz.	90	12	26	16	3	2	.289
Foley	246	20	65	29	2	1	.264
Galar.	449	73	140	64	22	9	.312
Hudler	112	26	37	7	3	21	.330
Johnson	55	6	17	2	0	0	.309
TJones	42	3	13	0	0	3	.310
Martinez	52	6	9	4	0	5	.173
Nettles	64	5	12	10	1	0	.188
Nixon	150	28	35	10	0	32	.233
Raines	367	56	102	42	10	30	.278
Rivera	295	29	67	26	4	2	.227
Santoven	183	15	49	25	5	1	.268
Wallach	429	41	112	47	10	1	.268

AU MONTICULE

	G.	P.	Vp.	Ml.	Pm.	Bb.	R.	Mpm
Barrett	0	0	1	9.1	6	2	5	5.81
Burke	3	2	13	57.1	23	14	27	3.61
Dopson	3	7	0	110.2	36	35	67	2.93
Heaton	3	7	2	86.1	47	34	36	4.90
Hesketh	3	1	4	48.2	16	27	43	2.96
Holman	2	4	0	54.2	17	19	33	2.80
Martinez	14	7	0	181.1	48	40	88	2.38
McGaff.	3	0	2	61.0	25	27	50	3.69
Parrett	10	3	6	65.0	17	38	46	2.35
Perez	8	6	0	121.0	31	25	85	2.31
Smith	8	6	0	137.2	50	21	84	3.27
Youmans	3	6	0	84.0	30	41	54	3.21

PIRATES — LIGUE NATIONALE — expos

PITTSBURGH 6

	ab	p	cs	pp
Bonds cg	5	0	3	2
Lind 2b	5	0	1	0
VanSlyk cc	4	2	1	0
Bonilla 3b	3	2	3	1
Bream 1b	5	1	3	1
RReylds cd	5	1	1	2
LVllre r	4	0	2	0
Pedriqu ac	4	0	1	0
MDiaz fs	0	0	0	0
Belliard ac	0	0	0	0
Drabek l	3	0	0	0
Cangels fs	1	0	1	0
Gott l	1	0	0	0
Totaux . .	**40.**	**6**	**16.**	**6**

MONTREAl 1

	ab	p	cs	pp
ONixon cc	4	0	0	0
Raines cg	4	0	0	0
Galarrg 1b	4	0	1	0
Brooks cd	4	1	1	1
Wallach 3b	3	0	0	0
Foley 2b	4	0	0	0
Santoven r	4	0	3	0
Rivera ac	4	0	2	0
Holman l	1	0	0	0
Nettles fs	1	0	0	0
Heaton l	0	0	0	0
WJhnsn fs	0	0	0	0
McGffgn l	0	0	0	0
Hesketh l	0	0	0	0
DMrtnz fs	1	0	0	0
Totaux . . .	**34.**	**1.**	**7.**	**1**

Pittsburgh . . . . . 002 000 004—6
Montréal . . . . . 000 000 010—1

PPV—Bonilla (10).
LSB—Pittsburgh 14, Montréal 8. 2B— Santovenia 2, Bonilla, RReynolds. 3B—Bonilla. C—Brooks (14). BV—VanSlyke (18), Rivera (2). S—Lind.

Pittsburgh	ML	.	CS	P	PM	BB	RB
Drabek G,11-5	7	5	0	0	2	5	
Gott VP,20	2	2	1	1	0	1	

Montréal							
Holman P,2-4	5	7	2	2	2	4	
Heaton	2	3	0	0	2	0	
McGffgan	1	4	3	3	1	0	
Hesketh	1	2	1	1	1	1	

McGaffigan a lancé à 3 frappeurs en 9e manche.
Arbitres—Marbre, Davis; 1er, Hirschbeck; 2e, Darling; 3e, Tata.
D—3:21. A—33,599.

Sport-éclair

Tennis junior

Le favori de la foule, Sébastien Leblanc, a atteint les demi-finales des championnats juniors canadien de tennis pour les moins de 16 ans, en éliminant Sébastien Lareau, de Boucherville, 6-4, 6-1.

Leblanc, quatrième favori et vainqueur du championnat à l'intérieur, se retrouvait à 2-4 au premier set avant de prendre charge du match.

Plus tard dans la journée, Leblanc a fait équipe avec Lareau pour vaincre Justin Mahony et Ryan Reber, de Vancouver, 6-1 et 6-0 pour accéder à la finale du double.

Prière

Le Pape Jean-Paul II a envoyé un message aux Comité d'organisation des Jeux (SLOOC), décrivant les Jeux olympiques "une célébration universelle de l'amitié et de la bienveillance entre les peuples. Je prie pour que les Jeux développent l'harmonie et la fraternité", a-t-il ajouté, concluant "qu'ils soient le témoignage d'un monde sans discrimination, sans peur ou haine".

Proposition

Le Comité international olympique (CIO) a "solennellement" proposé aux comités nationaux olympiques (CNO) de la Corée du Sud et de la Corée du Nord que leurs délégations respectives défilent côte-à-côte, chacune sous son propre drapeau, aux cérémonies d'ouverture et de clôture des Jeux olympiques d'été qui commencent dans un mois à Séoul.

Le CIO indique dans un communiqué diffusé jeudi à Lausanne avoir soumis cette proposition aux présidents des deux CNO, MM. Kim Yu Sun et Kim Chong Ha.

Pour le CIO, ce défilé côte-à-côte représenterait un geste hautement symbolique qui "permettrait à la jeunesse coréenne de marquer de la façon la plus éclatante qu'elle appartient à une seule et même nation". Il demande que son offre soit examinée avec la plus grande attention.

Tyson-Bruno

Le champion du monde des poids lourds, l'Américain Mike Tyson, combattra, titre en jeu, le Britannique Frank Bruno le 8 octobre prochain à Londres, a-t-on appris hier.

"Le combat est définitivement conclu", a annoncé Bill Cayton, le manager de Tyson. Pourtant Seth Abraham, de la télévision par câble HBO, paraît moins affirmatif. "Mike Tyson aura le dernier mot. Nous attendons sa réponse. Nous sommes raisonnablement optimistes", dit-il.

Natation-Biondi

PARIS (AFP) — L'Américain Matt Biondi, en améliorant mercredi son propre record du monde du 100 m nage libre en 48 sec 42100, a pris une très sérieuse option sur le titre olympique.

Cette performance méritera de figurer comme l'une des plus spectaculaires de la saison préolympique.

Sather avait offert Gretzky aux Rangers

NEW YORK (AP) — Le président des Oilers d'Edmonton, Glen Sather, aurait demandé en juin dernier, au directeur général des Rangers de New York Phil Esposito, s'il était intéressé aux services de Wayne Gretzky.

Esposito a déclaré hier, que Sather l'avait approché lors de la journée du repêchage des joueurs amateurs en juin dernier au Forum de Montréal, au sujet de la possibilité d'un échange concernant Gretzky.

"Sather est venu me voir et m'a fait savoir que Gretzky allait être échangé et il m'a demandé si j'étais intéressé, a mentioné Esposito.

"J'ai répondu oui et il m'a précisé qu'il aurait une importante somme d'argent impliquée, mais qu'il fallait d'abord s'entendre sur les noms des joueurs," a-t-il précisé.

Pour Esposito le prix était trop élevé.

"C'est bien d'avoir Gretzky, mais qui va jouer avec lui si je t'échanges les joueurs exigés," lui a répliqué Esposito.

Sather devait, selon le directeur général des Rangers, le rappeler concernant l'échange mais il ne l'a jamais fait.

"La dispute entre les deux équipes concernant le joueur autonome Geoff Courtnall pourrait avoir nui aux pourparlers," a indiqué Esposito.

Ce dernier croit que l'échange entre les Kings et les Oilers sera profitable aux deux équipes.

"Je pense que c'est la meilleure décision d'affaires que les deux équipes pouvaient faire," a dit Esposito.

"Gretzky est le meilleur joueur au monde mais aucun joueur ne fait une équipe tout seul. Les Oilers continueront d'être une des meilleurs équipes de la ligue pour les prochaines années.

"D'un autre côté, le propriétaire des Kings, Bruce Mcnall, a réussi une transaction extraordinaire. Il ajoutera de 2,500 à 3,000 billets de saison par année et son équipe sera définitivement meilleure. La venue de Gretzky a peut-être fait tripler le prix de la franchise," a conclu Esposito.

Gretzky est un bon comédien

Peter Pocklington

EDMONTON (PC) — Après avoir affirmé en conférence de presse qu'il était pratiquement un fils pour lui, le propriétaire des Oilers d'Edmonton, Peter Pocklington, a déclaré au 'Edmonton Journal' que Wayne Gretzky avait un ego aussi gros que l'île de Manhattan et que les larmes que le 99 a versées au cours de la conférence de presse de mardi n'étaient pas réellement sincères.

Pocklington a précisé que Gretzky était un excellent comédien et que sa performance lors de la conférence annoncant son départ vers Los Angeles avait été remarquable.

Effet possible de l'échange

Traité compromis

WILMINGTON, Ohio (AP) — Le depart de Wayne Gretzky pour Los Angeles pourrait blesser les Canadiens au point de compromettre le traité de libre échange récemment négocié avec les Etats-Unis, estime un professeur au Wilmington College.

Le sociologue sportif Neil Snarr, dont l'épouse est canadienne et qui traverse la frontière plusieurs fois par année, affirme que "le sport est devenu une partie tellement importante de notre vie que nous oublions parfois ses conséquences. Je ne dis pas que la transaction qui a envoyé Gretzky à Los Angeles va détruire le traité de libre échange, mais je ne serais pas surpris que cela se produise".

Snarr rappelle que plusieurs Canadiens ne sont toujours pas convaincus des bienfaits d'un tel traité et "comme nous l'avons vu à la télévision ces derniers jours, les Canadiens sont très malheureux de voir leur héros, Wayne Gretzky, passer à une équipe américaine. C'est un autre exemple des Etats-Unis qui sortent leur gros argent pour obtenir quelque chose du Canada".

Snarr a donné d'autres exemples illustrant comment le sport affecte les relations internationales.

"Je pense à la 'diplomatie du ping pong' au début des années 1970, qui a ouvert la voie à l'amélioration des relations entre la Chine et les Etats-Unis, a-t-il dit.

Un grand chelem in extremis

Les Mets sont vainqueurs

CHICAGO (AP) - Kevin McReynolds a claqué un grand chelem après deux retraits en neuvième manche, hier, et a permis aux Mets de New York d'arracher une victoire de 9-6 contre les Cubs de Chicago.

Le 17e circuit de McReynolds et son deuxième chelem de la saison a été claqué aux dépens du releveur Rich Gossage qui venait tout juste de se présenter dans le match. Il a ainsi permis aux Mets de mettre fin à une série de trois défaites.

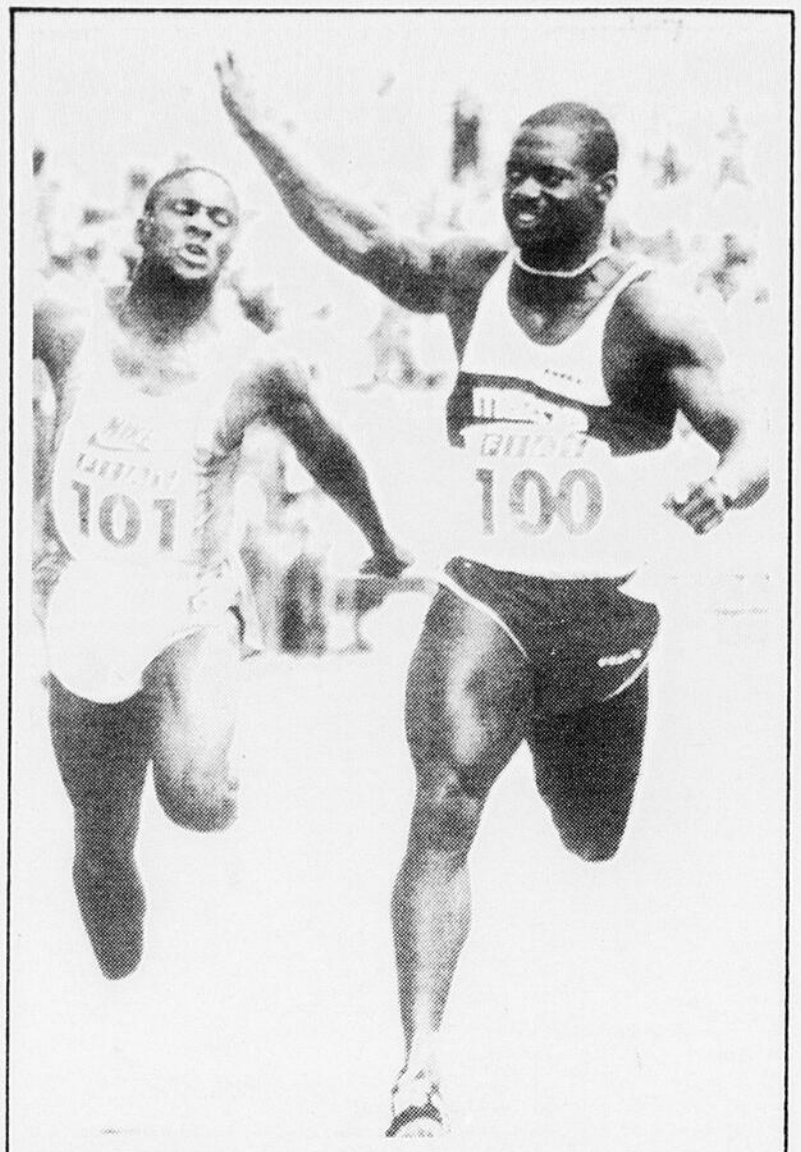
Pat Perry, 4-4, avait remplacé Frank DiPino avec des coureurs des Mets aux premier et troisième coussins sans aucun retrait en neuvième. Len Dykstra a produit un point avec un simple et, après un retrait, Keith Hernandez a été atteint pour remplir les coussins. Perry a retiré Darryl Strawberry sur des prises puis a cédé sa place à Gossage, qui a accordé ce très long circuit de McReynolds au champ centre.

C'est Terry Leach, 5-1, qui a mérité la victoire. Randy Myers a donné deux coups sûrs en neuvième et Roger McDowell est venu mettre fin au match pour protéger une 12e victoire.

Le partant Dwight Gooden a été chassé après seulement cinq manches. Il a donné neuf coups sûrs et six points.

Gary Carter a enfin claqué le 300e circuit de sa carrière en deuxième manche contre Al Nipper. Carter attendait ce moment depuis le 16 mai. Il a disputé 79 matches avant d'y parvenir.

Nipper a été chassé du match par le cinquième circuit de Dysktra en septième.



BEN JOHNSON... a franchi la ligne d'arrivée avec le sourire, comme si son 100 mètres en bas de 10 secondes avait été une partie de plaisir. (Photo AP)

Athlétisme

Ben satisfait de son temps

SESTRIERES, Italie (PC, AFP) — Ben Johnson n'a pas réussi à faire tomber son propre record du 100-mètres hier à la réunion d'athlétisme de Sestrières, hier matin. Bien sûr, le champion du monde a couru en moins de 10 secondes. Mais sa performance (9.98 avec un vent favorable de 0,40 ms) n'était pas celle espérée.

"Je suis content de mon temps, car je n'en suis qu'à ma deuxième course sérieuse de la saison. J'ai pris un excellent départ mais j'ai un peu coincé à 80 mètres. Cela est toutefois assez normal étant donné mon manque de compétition. Je n'ai en tous cas ressenti aucune douleur particulière à la cuisse. Je vais courir à Zurich mais j'ignore encore sur quelle distance. Lewis est sûrement en grande forme car un athlète qui descend sous les 20 secondes est forcément en condition".

Desai Williams, également de Toronto, s'est classé quatrième en 10.16 secondes.

Lewis en forme

Le monde de l'athlétisme avait les yeux braqués sur la nouvelle piste de Sestrières construite sur mesure pour les records de sprint grâce à son altitude de 2,050 mètres. Mais les records mondiaux ne sont pas tombés malgré un très bon 200 m remporté par un Carl Lewis (19.82) en grande forme, devant le Français Gilles Quénéhervé (20.20), et un excellent 110 m haies où l'Américain Roger Kingdom a réussi le deuxième meilleur temps mondial (12.97) pour devancer le Britannique Colin Jackson (13.11), qui a battu au passage le record d'Europe, et un autre Torontois, Mark McKoy (13.21).

Sestrières avait bien fait les choses, cassant les montagnes pour installer un anneau avec un très rapide revêtement, identique à celui de Rome. Ben Johnson lui-même l'avait déclaré bon pour le service. Les organisateurs avaient également pris soin d'avancer à une heure inhabituelle (11h) le début de la réunion pour éviter un vent trop fort et des records sans valeur. La presse mondiale s'était déplacée et les primes étaient alléchantes pour qui décrocherait le gros lot.

Carl Lewis fit trembler les tablettes mondiales en s'adjugeant la meilleure performance de l'année en 19 sec 82100. Cependant, à cause d'une petite glissade dans le virage, l'Américain ne put faire l'affront aux Italiens d'effacer le record du monde de l'idole nationale, Pietro Mennea (19.72 à Mexico en 1979).

La pêche au saumon

Un culte qui compte 12,000 adeptes

CHICOUTIMI - Et bien oui!. Je suis obligé d'admettre que le dieu-poisson saumon me tient dans son culte. Je ne suis pas seul puisque le Québec en compte 12 000 dont un bon nombre au Saguenay-Lac Saint-Jean, et la secte admet aussi les saumonnières qui commençent à paraître, ici et là sur les rivières à saumons du Québec.

Mais pourquoi devient-on un adepte de la pêche au saumon à un point tel que notre vie en sera hantée? Sans aucun doute que la "personnalité"du poisson y est pour beaucoup. A la question: Pourquoi pêches-tu le saumon? ou Comment en es-tu venu à pêcher le saumon?, le pêcheur parlera immédiatement de la fascination qu'exerce le saumon atlantique. "Dès que tu auras piqué ton premier saumon, tu comprendras», me disait-on, à mes débuts, il y a quelques années. Aujourd'hui j'ai compris.

On dit souvent que la pêche et la patience vont de pair. C'est vrai. Mais pour le saumon c'est pire. Qu'il soit 10, 20, 50 ou 100 dans une fosse, il faudra parfois "moucher"des heures et parfois même des jours avant qu'un seul vienne mettre son nez sur la mouche artificielle. Mais dès ce moment et dès qu'il sera bien "ferré", ce poisson, reconnu pour sa combativité, exécutera ses prouesses dont des sauts si spectaculaires hors de l'eau qu'il obligera le pêcheur de jouer d'adresse pour

Pierre Fillion

le conserver. Dès lors, un autre saumonnier viendra de voir le jour.

Accessibilité

C'est malheureux, mais combien de québécois pensent encore que la pêche au saumon est réservée aux riches millionnaires américains. Cette époque, elle fait partie de l'histoire. Et comme dans tout autre religion, sur une rivière à saumons, les riches côtoient les moins riches sans différence. Ils ont tous un point en commun, c'est d'être disciple du dieu-saumon. Comme je le mentionne souvent, nous avons en région la chance d'avoir, à moins de 45 minutes, l'une des plus belles rivières publiques au Québec, la Sainte-Marguerite, qui coule le long de la route 172 entre Sainte-Rose du Nord et Sacré-Coeur. Cette rivière, gérée par une zec, produit des saumons pouvant dépasser les 30 livres. Le poids moyen de ces captures est de 10 livres, ce qui classe la Sainte-Marguerite parmi les rivières à gros saumons. Chaque année plus de 1 300 saumons y montent dont près de 500 sont capturés par les saumoniers.

En ce qui touche sa gestion, la rivière est divisée en quatre secteurs: deux où le nombre de pêcheurs n'est pas limité et deux autres où il y a une limite. Le tarif est de $27 par jour pour les secteurs non-limités et de $42 pour les secteurs limités. La saison s'étend du 1er juin au 31 août. Pour d'autres informations, on communique avec le 236-4604.

Mais il y a encore mieux, pourquoi ne prenez-vous pas quelques heures pour aller voir de quoi il en ressort. Comme je vous l'ai mentionné plus haut, la rivière longe la route 172. Et la majorité des 70 fosses connues sont près de la route, il est donc facile de s'y rendre. Vous pourrez donc avoir un premier contact avec le dieu-saumon.

Quand à être dans le secteur, rendez-vous donc au sauctuaire. Vous y verrez des dizaines de saumons dont plusieurs de poids impressionnant. Le sanctuaire est situé au fond du pic de sable, situé à droite à la sortie de la zec, lorsqu'on roule en direction de Sainte-Rose. Vous en reviendrez hypnotisés.

RELIGION — La pêche au saumon: une religion pour 12,000 Québécois.

(Photothèque Le Quotidien)

Mystère à éclaircir

CHICOUTIMI — La pêche au saumon est mystique pour plus d'une raison. L'une d'entre elles est sans doute le motif qui le fait s'attaquer à une mouche artificielle. Car en sachant au départ que le saumon ne se nourrit pas durant sa montaison vers ses frayères, c'est-à-dire dès qu'il est en eau douce, alors pourquoi vient-il à la mouche. Pourquoi prend-il une mouche au lieu d'un autre, pourquoi reste-il si "froid" en d'autres occasions?.Il y a autant de réponses qu'il y a de questions. Salmo Salar (nom scientifique du saumon) s'attaquerait à la mouche par jeu, par colère, par réflexe, par habitude, etc.

La solution la plus plausible serait qu'il s'agit d'un vieux réflexe puisque le saumon se nourrit d'insectes durant sa naissance jusqu'à sa descente en mer. Donc, quand il revient pour frayer, il agirait instinctivement.

Quant à son jeûne en rivière. Les spécialistes se prononcent avec réserve. Une des hypothèse serait que comme les eaux froides et limpides des rivières fréquentées par les salmonidées ne recèlent pas de fortes ressources alimentaires, la faune y étant rare, le saumon se nourrirait de ses rejetons!!!

Mais qu'à cela ne tienne. Est-il vraiment essentiel pour un saumonier de connaitre ces secrets. La pêche du saumon à la mouche artificielle n'aurait plus le même cachet si Salar laissait découvrir ses secrets.

Cycle de vie

Le saumon de l'Atlantique est anadrome, tout comme celui du Pacifique, c'est-à-dire qu'il revient se reproduire dans la rivière où il est né. Il retrouve sa rivière par l'odeur de l'eau où il a vécu. Le saumon débute sa montaison en été et pond ses oeufs fin octobre début novembre, d'après la température de l'eau. Par la suite, il restera un bout de temps en rivière pour retourner en mer durant l'hiver ou très tôt au printemps. Contrairement au saumon atlantique, le saumon du Pacifique, lui, meurt immédiatement après la fraie. Cependant le taux de mortalité du saumon est très haut (plus de 80 pour cent) lors du retour en mer. On suppose que cela est dû à l'affaiblissement provoqué par le jeûne. Ces chiffres sont quand même logiques puisqu'on estime que les recherches démontrent que seulement 10 pour cent reviennent frayer après un deuxième séjour en mer.

Après la ponte, le bébé saumon passera 2 à 3 ans en eau douce où il se nourrira d'insectes et de plancton. Ce n'est qu'en mer que son poids augmentera considérablement sans doute à cause de l'abondance de nourriture. Ils reviendront après un, deux ou trois ans pour frayer.

Une femelle pond environ 8 000 oeufs. Six pour cent des poissons auront survécu un premier été et deux ans plus tard, ils ne seront qu'une cinquantaine à prendre le chemin de la mer!!!. Par la suite, ils devront déjouer les prédateurs tel les phoques ou encore les filets des pêcheurs commerciaux pour revenir.

En bref

Un récent communiqué du MLCP, nous indique que 1 593 raports d'interventions ont été effectués par les agents de la région au cours des 6 premiers mois de l'année, soit une hausse de 149 par rapport à l'an dernier.

Il est intéressant de constater que le réseau S.O.S. Braconnage gagne de plus en plus de popularité auprès du public, car on a constaté une augmentation de 47 pour cent des plaintes acheminées via ce réseau.

Le retour du Bipède. Et oui, après quelques années de "purgatoire", le collègue Dugal revient dans la grande famille de la Maison de la Presse. En effet dès le 16 août prochain, ses fidèles lecteurs le retrouveront dans le journal EXTRA, le dernier né de la boite. La Maison de la Presse confirme donc ainsi l'importance qu'elle accorde aux activités plein air, de chasse et de pêche. Rebienvenue, Benoit!

Internationaux de tennis du Canada

Connors et Cash en quart de finale

TORONTO (PC) — L'Américain Jimmy Connors et l'Australien Pat Cash, tête de série numéro quatre et cinq, ont tous deux remporté leur match de troisième ronde hier après-midi, aux Internationaux canadiens de tennis.

Connors, dans un match retardé une heure et 16 minutes en raison de la pluie, a disposé du Suisse Jakob Hlasek (13e), en deux manches de 6-1 et 6-4.

A la reprise, au début de la deuxième manche, Connors a brisé le service de son adversaire au neuvième jeu pour prendre le contrôle de la rencontre.

L'Américain accède donc aux quarts de finale pour une sixième fois à ses six dernières participations au tournoi canadien.

Connors, qui a remporté son 106e tournoi en carrière le mois dernier à Washington, a réussi un as pour égaler la marque 4-4 au deuxième set à la reprise des activités.

"Je tenais absolument à ce point, a déclaré Connors.

"Je l'ai gagné avec un as, ce qui représente un bonus," a-t-il mentionné.

En quatrième ronde, Connors affrontera Cash qui a défait l'Américain Sammy Giammalva, 116e au monde, en des scores identiques de 6-2.

L'Australien Mark Woodforde est devenu la bête noire des favoris dans ce tournoi.

Mercredi, il avait battu le Suédois Stefan Edberg (2e), et hier après-midi, il a disposé d'un autre Suédois, Peter Lundgren (15e) en des sets de 6-3 et 6-0.

La défaite de Lundgren signifie donc l'élimination complète du contingent suédois à Toronto.

Un autre Australien John Frawley a causé une surprise en défaisant l'Equatorien Andres Gomez (7e) 6-4, 1-6 et 7-5.

Dans une partie vivement disputée, l'Américain Tim Mayotte (6e) a vaincu son compatriote Tim Wilkinson 7-6 (7-3), 5-7 et 7-6 (7-5).

Dans une autre rencontre, l'Américain Kevin Curren (14e) a défait Dan Cassidy 6-1 et 6-2.

Omnium de tennis régional Paco à La Bulle

Jeudi, 11 août

Tableau Source-Eau (simple masculin I)

Fabien Bonneau bat Guillaume Gauthier, 6-3 et 7-6
Jean-Arnaud Poirel bat Jean-François Abraham, 6-1 et 6-2
Pierre Voisine bat Robert Savard, 6-2 et 6-1

Tableau Marcel Lessard (simple masculin II)

Carl Larouche bat Marcel Bélanger, 6-0 et 6-0

Tableau Cyrille Savard (simple masculin III)

Nicol Gauthier bat Frédéric Gagnon, 6-0 et 6-1

Tableau Embouteillage TCC (double masculin I)

Eric Gagné et Carl Larouche battent Victor Tremblay et Jean-Louis Hébert, 6-3, 5-7 et 6-1
Raymond Casgrain et François Savard battent Sébastien Tremblay et Jean-Philippe Lavoie, 6-4 et 7-5

Tableau CJMT-Maison de la Presse (double mixte)

Roger Boulianne et Johanne Boucher battent Noella Labrosse et Roger Gaudreault, 6-1 et 6-1
Sylvain Bergeron et Monique Morin battent Sophie Robitaille et Yves Robitaille, 4-6, 6-3 et 6-3

Tableau Laboratoires Fortin (double mixte III)

Denise Lavoie et Rémi Couillard battent Denise Lapointe et Gabriel Lapointe, 6-2 et 6-4.

Vendredi, 12 août

Matches à surveiller:
Agathe Chrétien et Réal Sergerie vs Francine et Yvon Leroux 17h00
François Lévesque et Marc Tremblay vs Jean-François Abraham et Eric Tremblay
Paul Savard et Victor Tremblay vs Lucien Delisle et Jean-Claude Basque.

Rapido

Hockey junior et midget

Le hockey junior régional retrouvera sa place au Saguenay—Lac-Saint-Jean dès le 7 octobre. C'est à ce moment que débuteront les activités de la nouvelle division du circuit Ultramar. Les équipes de Chicoutimi et Jonquière s'affronteront alors à l'aréna du Plateau du Parc. La Baie, Métabetchouan et Dolbeau auront aussi un club. Chaque formation disputera 32 matches.

Le calendrier prendra fin le 5 mars. La division midget, sous la responsabilité de Rock Larue, débutera sa 14e saison le 9 octobre par un duel entre les Flammes de Jonquière et les Aiglons d'Alma. Les huit clubs de la Ligue feront face à un programme de 28 parties. Marcel Maltais est toujours président du circuit Ultramar.

Course sur les buts Provigo

La finale régionale de la course sur les buts Provigo aura lieu demain, à compter de 10h00, au stade Richard-Desmeules de Jonquière. Des éliminatoires de zone ont été présentées au cours des dernières semaines. Samedi, les cinq meilleurs des catégories atome, moustique, pee-wee, bantam et midget s'affronteront.

Cette compétition permettra de déterminer les représentants du Saguenay—Lac-Saint-Jean au championnat provincial, le 3 septembre, au Stade olympique.

La finale provinciale se tiendra avant un match entre les Expos de Montréal et les Giants de San Francisco. Parrain de la course sur les buts Provigo, Tim Raines sera présent.

Pour revenir aux finales régionales, signalons que le public est invité à se rendre au stade Richard-Desmeules, samedi. Les intéressés pourront même tenter leur chance pour une somme modique. Selon Carol Bégin, président régional de Baseball-Québec, tout se fera dans la bonne humeur.

Des souvenirs seront distribués aux jeunes et aux spectateurs.

Quilles à Sacré-Coeur

Le centre de loisirs Sacré-Coeur ouvre la nouvelle saison de sa salle de quilles, en fin de semaine. Samedi et dimanche, entre 13h00 et 22h00, un breuvage sera remis pour chaque partie jouée. Du 13 août au 5 septembre une partie ne coûtera que $1.00. Les nouveaux inscrits aux ligues pourront profiter d'une clinique, au début de septembre.

Bien entendu, le centre offre des ligues autant pour tous les âges. Des informations supplémentaires peuvent être obtenues au 543-3768.

Baseball intermédiaire

La saison régulière de la Ligue de baseball intermédiaire Labatt a pris fin jeudi soir, lorsque la Bleue a battu la Budweiser, 11-8. Lanceur gagnant, Bruno Bonneau a aidé sa cause avec un circuit.

Quatre coups sûrs de Roger Villeneuve et un circuit de Frédéric Ruelland ont aussi marqué la victoire de la Bleue.

Dans la défaite, Jean-François Tremblay a frappé trois coups sûrs. Champions du calendrier régulier, les joueurs de la 50 affronteront ceux de la Budweiser en demi-finale, dès lundi. L'autre demi-finale, entre la Michelob et la Bleue, débutera mardi.

Baseball pee-wee

Les Orioles Kiwanis de Chicoutimi ont ouvert leur demi-finale contre les Cardinaux de Jonquière par une victoire de 12-1, hier soir, dans la Ligue régionale de baseball pee-wee. Lanceur gagnant, Dany Potvin a retiré dix rivaux sur des prises. En attaque, André Dubois a frappé trois coups sûrs et produit deux points. Pascal Boucher a lui aussi produit deux points avec un circuit. Jean-François Lessard a encaissé le revers. Le second match de la série aura lieu ce soir.

Baseball midget

Les Saguenéens de Chicoutimi ont battu l'Unitotal de Jonquière, 11-6, hier soir, dans un match du tournoi à la ronde de la Ligue régionale de baseball midget. Stéphane Harvey, qui a tenu ses rivaux à cinq coups sûrs, a obtenu la victoire. Eric Brisson a été le lanceur perdant. Les Saguenéens ont cogné neuf coups sûrs.

Bernard éliminée

La participation de Mélanie Bernard aux championnats canadiens de tennis Chipwich pour les 16 ans et moins a pris fin, hier, à Saint-Bruno. La raquette de Jonquière a perdu en deux manches de 6-3 et 6-3 devant Mélanie Saint-Pierre, en ronde de consolation. En double, Mélanie Bernard et Kristine Smith, de Calgary, ont été battues 6-4 et 6-4 par Cathy Dixon et Heather Donovan. Les perdantes étaient les quatrièmes favorites du tournoi en double.

Tennis à La Baie

Le tournoi de tennis des champions de La Baie tire à sa fin. Trois finales ont été jouées, hier. En simple masculin B, Fernand Boudreault a battu Carol Lajoie, 7-6 et 7-5.

En double mixte A, Lucie Fortin et Walter Gagnon ont eu raison de Dominique Lavoie et Laval Perron par 6-4 et 7-6. Yohan Dufour a pris soin de Jean-François Gagnon, 6-3 et 6-1, en finale du simple masculin C.

Le tournoi prendra fin ce soir, avec les finales du tableau A. La compétition devrait débuter vers 18h30, au terrain Saint-Edouard.

Copains Molson

En quart-de-finale de la Ligue des Copains Molson, le Sun Life a éliminé Lavoie du Pneu, l'Emprise a eu raison du Service de pneus Fortin, le Steak qui rit s'est incliné devant l'Audacieux et le Confection Nord-Sports a disposé du bar Sans Nom. Les demi-finales viennent de débuter.

Dans le premier match, Sun Life a battu le Confection Nord-Sports, 8-5, et l'Audacieux a vaincu l'Emprise, 15-7. Les meilleurs frappeurs sont Normand Gaudreault (.833), Paul Lalancette (.777) et Roger Gagnon (.714).

Soccer

Derniers matches au Saguenay

Trois buts de Diarra Fousseyni et deux autres de Richard Boulianne ont mené l'Essentiel à un gain facile de 10-1 sur le Roi de la Patate de Saint-Ambroise, hier, dans la Ligue de soccer senior Saguenay. Camil Lacroix, Claude Boivin, Pierre Demers, Claude Desgagné et Evans Tremblay ont aussi participé au festival offensif. Serge Tremblay a évité le jeu blanc aux perdants. Pour leur part, les Spartiates I ont vaincu les Spartiates II par 2-1, sur des buts de Henri-Paul Ouellet et Paul Jean. Dominique Therrien a compté pour les vaincus.

La coupe Saguenay, qui fait figure de séries éliminatoires, débute ce soir, dans la division masculine. L'Afriquassée affronte les Spartiates I, à 18h30, à Kénogami.

Mercredi soir, chez les femmes, l'Essentiel a battu le Sagamie, 4-1.

Soccer-LNSQ

A l'aube du dernier tiers de la saison, la Ligue nationale de soccer du Québec s'apprête à vivre la course au championnat la plus excitante de son histoire.

Alors qu'en 1986, on avait assisté à une course à deux entre Laval et Sherbrooke et que l'année suivante, le Superga Saint-Viateur avait été la seule formation à se tenir à une distance respectable des Sherbrookois, cette fois c'est une course à quatre, voire six, qui s'annonce.

Les Ramblers de Montréal et le Cosmos de LaSalle comptent chacun 18 points en 13 matches, contre 17 en 12 pour le Superga, et 16 en 13 pour le Corfinium Saint-Léonard. Même les Lavallois de Laval, qui viennent d'être surpris par l'Apollon de Montréal, et le Jean-Talon Rosemont ne sont pas loin derrière, à 14 points.

Les Ramblers et le Cosmos sont les équipes les plus améliorées, ayant déjà totalisé plus de points qu'au cours de toute la saison 1987.

Deux matches auront lieu dimanche alors que le Superga accueillera les Caravelles de Sainte-Foy à 15 heures au centre Claude-Robillard et que le club de l'Université de Sherbrooke recevra les Lavallois en soirée.

Bruno Leduc se vide le coeur

Sherbrooke élimine les Voyageurs

JONQUIERE - Les Athlétiques de Sherbrooke ont posé le dernier clou dans le cercueil des Voyageurs de Jonquière, hier soir au stade Richard Desmeules.

En s'inclinant par la marque de 5-4, les hommes de Donald Bérubé ont ainsi perdu la série demi-finale 4-0.

En plus d'accrocher leurs gants et leurs souliers, les Voyageurs de Jonquière ont probablement perdu leur assistant-entraîneur, Bruno Leduc, qui ne s'est pas gêné pour se vider le coeur après la rencontre.

La formation jonquiéroise a perdu la rencontre en deuxième et troisième manche, lorsqu'elle a placé trois coureurs sur les buts,

Stéphane Bégin

sans pour autant en faire marquer un seul.

"Nous avons frappé plus de coups sûrs, mais seulement en neuvième manche. C'est à la deuxième et à la troisième qu'il aurait fallu frapper. Nous n'avons pas réussi", a commenté l'entraîneur, Donald Bérubé.

Par la suite, les hommes de Bérubé ont donné, gratuitement, trois points à la formation sherbrookoise en quatrième manche. Il y a deux retraits et deux hommes sont postés sur les buts. Mais Eric Tremblay, le joueur de troisième but, échappe une fausse balle. Le frappeur Eric Lajoie n'a pas raté sa deuxième chance en frappant en lieu sûr et en produisant deux points.

"On leur a tout simplement donné les trois premiers points. Quant au circuit de Desruisseaux (9e manche), on ne pouvait rien", de reprendre Bérubé.

Mais les Voyageurs ont donné des sueurs froides à Yvon Lachance, de Sherbrooke. Tirant de l'arrière 5-1 en neuvième manche, les hommes de Bérubé ont répliqué avec trois points, grâce au coup sûr opportun de Michel Tremblay, dont c'était le dernier match en carrière.

"Et juste avant, on (le public) voulait que j'envoie Joey Lessard au marbre sur le double de Guy Tremblay. Il se faisait retirer par 50 pieds. Je l'ai retenu et il a marqué immédiatement après", de spécifier Bérubé.

Et il avait raison. En envoyant Lessard, il mettait fin aux espoirs de son équipe de remonter la pente.

En ce qui concerne Bruno Leduc, il a clairement annoncé qu'il ne reviendrait pas assister Bérubé l'an prochain: "C'est fini pour moi. Il y a trop d'entraîneurs sur l'équipe. On joue du baseball d'arrière-pays. Les joueurs pensent qu'ils sont les meilleurs et qu'ils connaissent tout. Voilà pourquoi je ne reviendrai pas l'an prochain. Ils m'ont laissé un goût amer. Je ne suis plus capable d'endurer cela. Les nerfs vont me péter. Je ne veux pas des suiveux, mais des gars qui peuvent écouter et comprendre. Ils n'ont jamais étudié le baseball et rien lu là-dessus", de dire Leduc, visiblement secoué.

"Le baseball, ça se joue en équipe. On salit l'habit pour l'équipe. Mais pour plusieurs, ce n'est pas ça. On retire un joueur du jeu et il ne l'accepte pas. Ça ne vaut pas, indique-t-il. Je me suis vidé le coeur et c'est tout."

Du côté des vainqueurs, Yvon Lachance ne s'est pas énervé en neuvième manche: "Le circuit nous a mis dans une bonne position. Mais Jonquière ne lâche jamais et on l'a encore vu. En neuvième, tout est, tout à coup, devenu compliqué. Mais mentalement, nous voulions finir, même si l'on savait que nous étions toujours en bonne posture si nous devions retourner à Sherbrooke", de préciser Lachance.

Sherbrooke affrontera le gagnant de la série Sainte-Foy et Charlesbourg. Il n'y a pas de préférence.

RELEVE — Frédéric Ménachi est venu lancer en relève pour donner deux buts sur balles avant d'être à son tour remplacé.

(Photo Jeannot Lévesque)

Au losange

JONQUIERE (SB) - Donald Bérubé a apporté deux changements à son alignement partant, hier. En remplacement de Claude Godin et de Luc Tremblay, on retrouvait les Voltigeurs Elie Robitaille et Philippe Jobin. Robitaille est reconnu pour ses qualités défensives, alors que Jobin connaît une bonne saison à l'offensive. Il frappe solidement et régulièrement en lieu sûr...

Parlant de Philippe Jobin, on le surnomme "l'homme araignée" en raison de ses exploits sur le toit d'une maison. Il s'est même retrouvé en bas de la maison plus rapidement que prévu et il n'a pas non plus descendu de la façon dont il l'aurait souhaité...

On pense déjà à l'an prochain chez les Voyageurs. On pense ainsi à imposer des amendes aux joueurs qui lanceront les bâtons de baseball, de même que les casques protecteurs. Avis aux joueurs qui ont le sang chaud. Ça pourrait leur coûter particulièrement cher. De plus, ceux qui oseront blasphémer devant le public passeront aussi à la caisse. Une histoire à suivre dès l'an prochain...

Au terme de la saison 1987-88, trois joueurs, seulement, devront quitter les rangs des Voyageurs. Les réservistes Claude Godin et Philippe Jobin laisseront en raison de leur âge, de même que le vétéran arrêt-court, Michel Tremblay. On verra sans aucun doute à leur trouver des remplaçants...

L'autobus des Athlétiques de Sherbrooke demeure un petit bijou à voir. En plus d'être confortablement assis, ils peuvent aussi visionner la télévision en cours de route. Même qu'un lecteur-cassette permet aux joueurs de regarder ce qu'ils veulent voir. Ça doit être pratique durant le trajet entre Sherbrooke et Jonquière, de même qu'à l'aller-retour...

Des commentaires positifs

Les amateurs ont aimé la saison

JONQUIERE (SB) - Peu de gens à Jonquière s'attendaient à une aussi bonne saison de la part des Voyageurs de Jonquière.

A l'occasion de la rencontre d'hier, nous avons recueilli les commentaires de quelques spectateurs. Des réflexions qui se ressemblent beaucoup et qui suivent, aussi, l'opinion des responsables du baseball.

"Définitivement, je ne m'attendais pas à ce que les hommes de Donald Bérubé connaissent une pareille saison (fiche de 22-20)", souligne Yves Lessard, l'un des spectateurs ayant assisté à plusieurs rencontres de la formation jonquiéroise.

"Après le premier mois du calendrier (1-11), je ne leur donnais même pas 12 victoires. S'ils ont réussi à gagner 22 matchs, c'est en grande partie grâce au bon esprit d'équipe. Cela y a fait pour beaucoup. Ils ont mis du temps avant de faire une véritable équipe. Mais les joueurs se sont rendus comptes qu'ils étaient sur le même terrain que leurs adversaires et qu'eux aussi éprouvaient des problèmes.

Je pense aussi que l'arrivée de Guy Tremblay et de Marco Gagnon- tous deux blessés durant quelques semaines- a permis à l'équipe de se relever. Ils ont ajouté de l'expérience à l'équipe", d'ajoute-t-il.

Quant à Mylène Leduc, elle ne croyait vraiment pas à une pareille saison: "Je leur donnais au plus 10 victoires. Mais les gars ont travaillé très fort, ils se sont forcés et ils ont énormément pratiqué. De plus, Donald Bérubé leur a aussi poussé dans le dos", a-t-elle analysé.

Au sujet des séries éliminatoires, cette partisane était certaine que les Voyageurs étaient pour l'emporter face à la Rive-Sud: «Je l'avais pressenti.»

"En ce qui concerne Sherbrooke, je pensais que Jonquière en gagnerait au moins deux. Jusqu'à présent, je suis particulièrement déçue, mais je suis certaine qu'ils vont gagner ce soir (hier)."

Gilles Lapointe et Michel Moisan estiment que le travail et la volonté ont fait une grande différence: «La volonté y fait pour beaucoup. Les gars n'étaient pas certains d'aller loin en séries éliminatoires", de spécifier Michel Moisan.

Pour sa part, Gilles Lapointe mentionne que "personne, dont moi-même, ne pensait que les Voyageurs iraient jusque là. Mais il faut bien avouer que les gars voulaient faire mieux. Mais face à Sherbrooke, on peut s'apercevoir qu'il existe une énorme différence de calibre. Sherbrooke possède plus de profondeur", de spécifier Gilles Lapointe.

Il y a une chose, personne n'osera et ne pourra, non plus, reprocher quoi que ce soit aux joueurs de Donald Bérubé. Contre toute attente, les Voyageurs ont connu une saison au-dessus des espérances de tout le monde.

Index-sport

☐ **Les Expos vaincus** — Page 26
☐ **L'affaire Gretzky** — Page 28
☐ **La fièvre du saumon** — Page 29

TOURNOI DE GOLF CARBONNEAU-TREMBLAY
Club de Golf Chicoutimi
Vendredi et samedi, les 12 et 13 août

MOLSON
Une commandite de votre ami Jean-Hugues Tremblay

NOTRE SUPER SOLDE D'UN JOUR EST DE RETOUR!

SOLDE D'UN JOUR DE LA BAIE

3 APPAREILS BEAUMARK À RABAIS! PROFITEZ DE LA REMISE!

50% DE RABAIS TOUTES LES CHAUSSURES À PRIX DÉJÀ REDUITS POUR DAMES

50% DE RABAIS ASSORTIMENT MODE MILTON POUR ENFANTS

AUCUNE LIMITE D'ACHAT

50% DE RABAIS SERVIETTES BRITTANY

PAS DE GROSSISTES S.V.P.

ACHATS EN MAGASIN SEULEMENT

LE SAMEDI 13 AOÛT SEULEMENT

OUVERTURE A 8H30, POUR TOUS NOS MAGASINS

la Baie